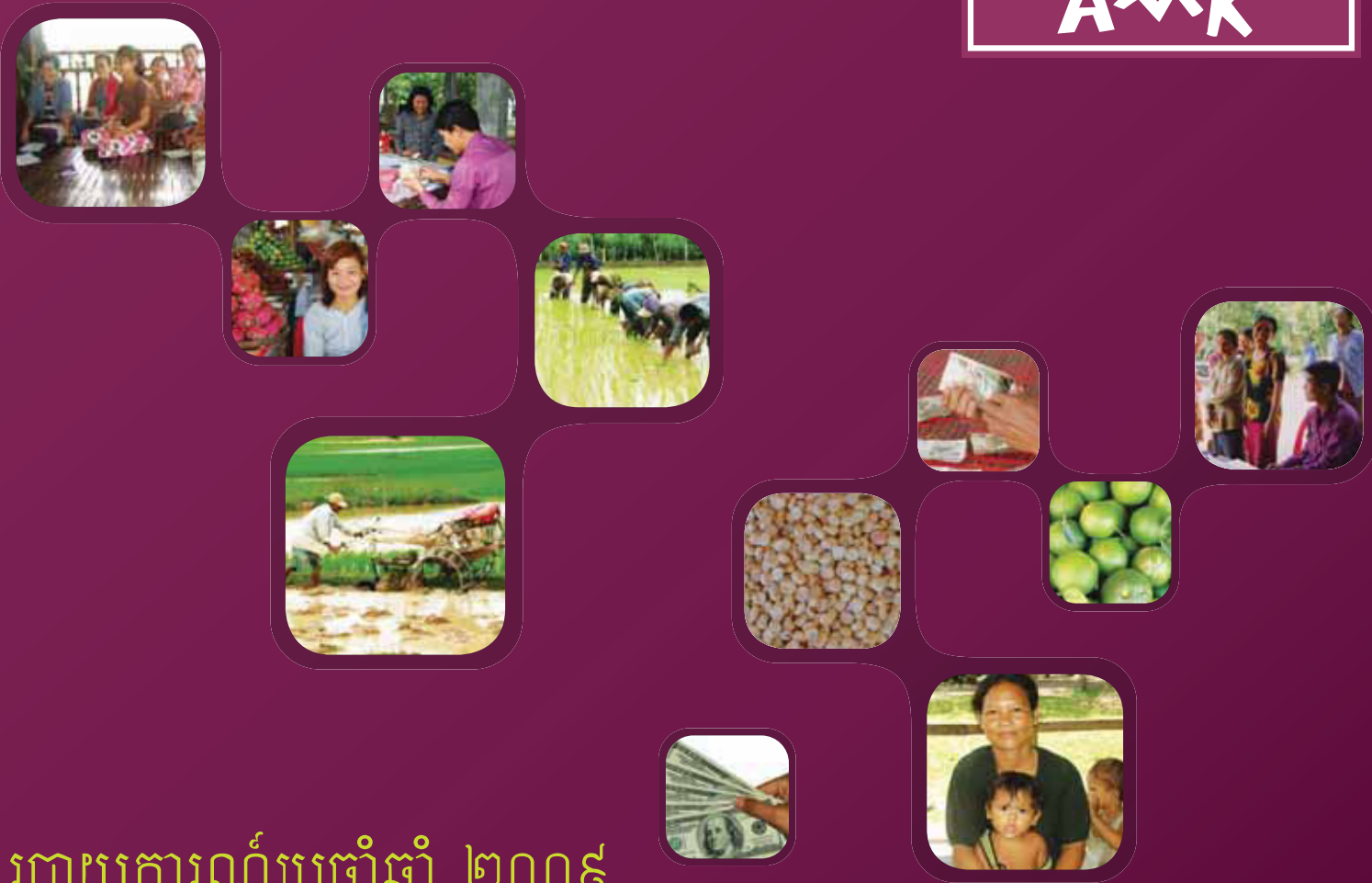


សេវាហិរញ្ញវត្ថុនៅជិត  
លោកអ្នកបំផុត



របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០០៩



# មាតិកា

ជីវប្រវត្តិ អេ អឹម ខេ .....	4
ទស្សនវិស័យ បេសកកម្ម និងគោលការណ៍ណែនាំ .....	5
របាយការណ៍របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល .....	6
របាយការណ៍របស់អគ្គនាយក .....	8
សមិទ្ធផលសំខាន់ៗ របស់ អេ អឹម ខេ .....	10
បណ្តាញប្រតិបត្តិការរបស់ អេ អឹម ខេ .....	13
កម្មសិទ្ធិ អភិបាលកិច្ច និង រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង .....	14
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និង គណៈកម្មការផ្តល់យោបល់ .....	16
ជួបជាមួយក្រុមថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់របស់ អេ អឹម ខេ .....	18
រង្វាន់ និង ការទទួលស្គាល់ .....	19
ផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ និង នីតិវិធី .....	21
ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ.....	24
ដំណើរការក្នុងការអនុវត្តន៍ការងារសង្គម.....	25
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្មប្រចាំ.....	
• របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល .....	34
• របាយការណ៍របស់សាវនករឯករាជ្យ .....	38
• តារាងតុល្យការ .....	40
• របាយការណ៍លទ្ធផល .....	41
• របាយការណ៍បំរែបំរួលមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន .....	42
• របាយការណ៍ចលនាសាច់ប្រាក់ .....	43
• កំណត់សំគាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ .....	44
ទីតាំងគ្រឹះស្ថាន មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អេ អឹម ខេ .....	72



# ជីវប្រវត្តិ អេ អឹម ខេ

ការិយាល័យកណ្តាល អេ អឹម ខេ រាជធានីភ្នំពេញ

ប្រតិបត្តិការរបស់អង្គការមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា (អេ អឹម ខេ) វិវត្តមកពីការធ្វើអន្តរាគមន៍មីក្រូឥណទានរបស់ Concern Worldwide Cambodia នៅក្នុងពាក់កណ្តាលទសវត្សរ៍ឆ្នាំ ១៩៩០ ។ ក្នុងអំឡុងឆ្នាំ ២០០១-២០០២ Concern បានសម្រេចចិត្តបង្កើតក្រុមហ៊ុនដាច់ដោយឡែកមួយសំរាប់ប្រតិបត្តិការមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ ការបង្កើតជាក្រុមហ៊ុននេះបានលេចចេញជារូបរាងនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៣ ហើយ អេ អឹម ខេ បានចាប់ផ្តើមធ្វើប្រតិបត្តិការដោយឯករាជ្យ និងបានទទួលអាជ្ញាបណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៤ ។

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ អេ អឹម ខេ បានទទួលប្រាក់ចំណេញពីប្រតិបត្តិការប្រចាំឆ្នាំជាលើកដំបូង បានទទួលប្រាក់កម្ចីពីប្រភពខាងក្រៅ និងបានបង្កើតយន្តការគ្រប់គ្រងការងារអភិវឌ្ឍន៍សង្គម ។ នៅចុងឆ្នាំ ២០០៧ ទំហំប្រតិបត្តិការរបស់ អេ អឹម ខេ កើនឡើងស្ទើរតែទ្វេដង ហើយនៅក្នុង ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ អេ អឹម ខេ គឺជាគ្រឹះស្ថានមួយក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួនពីរនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដែលមានអតិថិជនលើសពី ២២០.០០០ នាក់ និងគ្របដណ្តប់គ្រប់ខេត្ត-រាជធានី ។ និរន្តរភាពផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រតិបត្តិការ ជាកត្តាអាទិភាពរបស់ អេ អឹម ខេ ព្រមទាំងរក្សាឱ្យបាននូវគោលដៅផ្នែកសង្គមរបស់ខ្លួនផងដែរ ។

បច្ចុប្បន្ន អេ អឹម ខេ ពង្រីកសេវាហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួននៅទូទាំងប្រទេសដោយមានបុគ្គលិកចំនួន ៧៦៦ នាក់ ។

ក្នុងសង្គមកម្ពុជា ប្រជាពលរដ្ឋទាំងឡាយមានឱកាសគ្រប់គ្រាន់ និងស្មើភាពគ្នាក្នុងសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ដើម្បីធ្វើអោយប្រសើរឡើងនូវជីវភាពរស់នៅរបស់ពួកគេ ហើយអាចជួយជាវិភាគទានយ៉ាងមានប្រយោជន៍ចំពោះការអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសជាតិ។

**ទស្សនវិស័យ**

**បេសកកម្ម**

ជួយដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រភាគច្រើន ក្នុងគោលបំណង ជួយធ្វើអោយប្រសើរឡើងនូវជីវភាពរស់នៅរបស់ពួកគេតាមរយៈការ ផ្តល់សេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុសមស្រប និងបិតថេរ។

**គោលការណ៍ណែនាំរបស់ អេ អឹម ខេ**

- អេ អឹម ខេ ប្តេជ្ញាបើកទូលាយ និងអោយមានតម្លាភាពនូវគ្រប់ផ្នែកទាំងអស់នៃការគ្រប់គ្រង និង ប្រតិបត្តិការ ។
- អេ អឹម ខេ ប្តេជ្ញាធ្វើការអភិវឌ្ឍន៍ដំណើរការ/សេវាកម្ម និងប្រកាន់ខ្ជាប់នូវអត្តចរិត និងស្តង់ដារ ដើម្បីធានាឱ្យបាននូវការបំរើសង្គមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ដោយរួមទាំងការការពារអតិថិជន ។
- អេ អឹម ខេ គឺជាគ្រឹះស្ថានរៀនសូត្រ ដែលការផ្លាស់ប្តូរ និងការចែករំលែកនូវព័ត៌មានដ៏សមស្រប និងរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍន៍បុគ្គលិក ការបណ្តុះបណ្តាល ព្រមទាំងចូលរួមចំណែកក្នុងការរំកិលម្តងគោលការណ៍ និងប្រព័ន្ធ ។
- អេ អឹម ខេ នឹងផ្តល់សេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដល់ប្រជាជនក្រីក្រនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដែលមានមូលដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុរឹងមាំនៅគ្រប់កំរិត ។

- ៣- ការកំណត់តម្លៃដែលមានតម្លាភាព: យើងនឹងផ្តល់នូវព័ត៌មានពេញលេញទៅឱ្យអតិថិជនអំពីគោលការណ៍ និងនីតិវិធី ព្រមទាំងធានាឱ្យមានតម្លាភាពពេញលេញនៅក្នុងប្រតិបត្តិការ និង ការកំណត់តម្លៃ ។
- ៤- អាកប្បកិរិយាបុគ្គលិកប្រកបដោយក្រមសីលធម៌: យើងនឹងធានាឱ្យមាននូវតិរិយាបថប្រកបដោយក្រមសីលធម៌ខ្ពស់ និងការគោរពចំពោះអតិថិជនពីសំណាក់បុគ្គលិកគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ។
- ៥- ការអនុវត្តន៍សមស្របនៃការទារបំណុល: ការប្រតិបត្តិការនៃការទារបំណុល នឹងធ្វើដោះស្រាយជាមួយអតិថិជនរបស់យើង ហើយនឹងមិនប្រើអំពើរំលោភបំពាន ឬ បង្គាប់បញ្ជាព្រៃផ្សៃឡើយ ។ \*
- ៦- យន្តការដែលមានប្រសិទ្ធភាពសំរាប់ជួយសម្រាលទុក្ខព្រួយ: យើងនឹងមានយន្តការឆ្លើយតបនៅនឹងកន្លែង សម្រាប់ដោះស្រាយបញ្ហា និងការត្អូញត្អែរចំពោះអតិថិជន ។
- ៧- ភាពឯកជននៃទិន្នន័យរបស់អតិថិជន: ភាពឯកជននៃទិន្នន័យអតិថិជននឹងតែងតែត្រូវបានគោរពជានិច្ចកាល ។

**ក្រុមអនុវត្តន៍របស់ អេ អឹម ខេ នៅក្នុងកិច្ចការពារអតិថិជន**

- ១- ការរួមរាប់បញ្ចូល: យើងនឹងធ្វើអតិបរមាកម្មការរួមបញ្ចូលប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ និងប្រជាពលរដ្ឋដែលគេមិនសូវយកចិត្តទុកដាក់ផ្សេងទៀត អោយមកប្រើប្រាស់ផលិតផល និង សេវាកម្មរបស់ អេ អឹម ខេ ។
- ២- ការចាកផុតពីបំណុលរំលោភ: យើងនឹងកាត់បន្ថយឱ្យបានជាអប្បបរមានូវហានិភ័យរបស់អតិថិជន (ជាពិសេសប្រជាជនក្រីក្រ) ទៅនឹងផលិតផលដែលអាចធ្វើអោយប៉ះពាល់ និង ធ្វើអោយមានការខាតបង់ ប្រសិនបើអតិថិជនត្រូវស្ថិតនៅក្នុងបំណុលច្រើនរំលោភ ។

ក្រុមនេះត្រូវបានបញ្ចូលនៅក្នុងស្តង់ដារនៃប្រតិបត្តិការនៅក្នុងគោលនយោបាយរបស់ អេ អឹម ខេ នឹងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យតាមរយៈមុខងារនៃសវនកម្មផ្ទៃក្នុង និង ការរកឃើញពីការស្រាវជ្រាវផ្នែកសង្គម ។

\* អគ្គនាយក អេ អឹម ខេ ជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការយោបល់នៃយុទ្ធនាការឆ្លាតវៃសម្រាប់ការគាំពារអតិថិជន ។

# របាយការណ៍ របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់អង្គរមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា) (អេ អឹម ខេ) មានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ រាយការណ៍ថា ឆ្នាំហិរញ្ញវត្ថុ ថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ដែលជាឆ្នាំដែលមានការកើនឡើងនៃផលប័ត្រ និងអតិថិជនដែលមានលំដាប់ ទោះបីជាវាជាឆ្នាំដែលមានតម្រូវការនៃលក្ខខណ្ឌទាមទារផ្នែកពាណិជ្ជកម្មក៏ដោយ ។ គោលដៅ និងសកម្មភាពដ៏ចម្រុះរបស់យើង នៅតែផ្តោតទៅលើធ្វើការជាមួយប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រភាគច្រើននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដោយជួយធ្វើឱ្យពួកគាត់មានលទ្ធភាពកែលំអរជីវភាពរស់នៅអោយមានគុណភាពកាន់តែប្រសើរឡើងតាមរយៈការផ្តល់នូវសេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុសមស្រប ។

ឆ្នាំ ២០០៩ ជាឆ្នាំដែលពិភពលោកជួបនូវវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច អត្រានៃភាពគ្មានការងារធ្វើក៏កើនឡើង ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសជាច្រើនបានធ្លាក់ចុះ ។ ចំពោះគ្រឹះស្ថាន អេ អឹម ខេ វិញ យើងបានត្រួតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់លើរាល់ចំណាយ ព្រមជាមួយការពង្រីកតំបន់ប្រតិបត្តិការ និងផលិតផលយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ។ គណៈគ្រប់គ្រងនៅតែផ្តោតលើការបង្កើនអតិថិជនរបស់យើងជាមូលដ្ឋាន គុណភាពផលប័ត្រ និងការរីកចម្រើននៃបណ្តាញប្រតិបត្តិការសាខារបស់យើងនៅទូទាំងប្រទេស ។ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ យើងបានសម្រេចលើសពីគោលដៅដែលបានកំណត់នៅជូរមុខទាំងអស់ ។ អេ អឹម ខេ បានបន្ថែមអតិថិជនថ្មីចំនួន ៣០.០០០ នាក់ ស្មើនឹង ១៥% នៃចំនួនអតិថិជនដែលមានស្រាប់ ផលប័ត្រឥណទានបានកើនឡើង ១០% ឬ ស្មើនឹង ១,៧ លានដុល្លារអាមេរិក ។ សាខា និងអនុសាខារបស់យើងបានកើនឡើងជាបន្តបន្ទាប់ នៅចុងឆ្នាំនេះ យើងមាន ២២ សាខា ៤៣ អនុសាខា និង ៦,២៥៣ ភូមិនៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា ។

ក្នុងកំឡុងឆ្នាំនេះ យើងនៅតែបន្តយកចិត្តទុកដាក់លើការជ្រើសរើស និងការអភិវឌ្ឍន៍បុគ្គលិកដែលមានទេពកោសល្យ ដើម្បីជួយគាំទ្រ និងជំរុញនូវការរីកចម្រើននៅក្នុងអាជីវកម្ម ក៏ដូចជាការពង្រីកនូវបណ្តាញសាខារបស់យើង ។ អេ អឹម ខេ វិនិយោគលើពេលវេលា និងការប្រឹងប្រែងក្នុងការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ ការអភិវឌ្ឍន៍នៃការគ្រប់គ្រង នៅក្នុងមុខជំនាញ និងប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យារបស់យើង ដើម្បីឱ្យប្រាកដថារាល់បុគ្គលិករបស់យើងទាំងអស់ត្រូវបានបំពាក់ដោយសមត្ថភាព និងធនធានក្នុងការផ្តល់នូវសេវាដ៏ល្អប្រសើរបំផុតទៅដល់អតិថិជនរបស់យើង ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានជួបប្រជុំជាផ្លូវការ ៤ លើកក្នុងមួយឆ្នាំ ។ នៅក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុន លោកស្រី Frances Sinha និងលោក Tom Kolbeck ក៏មានវត្តមានចូលរួមផងដែរ ម៉្យាងវិញទៀត នៅក្នុងមហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំនេះលោក Adam Mooney ក៏បានសុំលាឆែងពីមុខតំណែងជាប្រធានគណៈកម្មការសវនកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ ដោយសារលោកជាប់រវល់ជាមួយបេសកកម្មផ្សេងៗ ។ ដូច្នេះ ហើយ អេ អឹម ខេ ទន្ទឹងរង់ចាំធ្វើការជាមួយលោកស្រី Frances Sinha និងលោក Tom Kolbeck យើងក៏សូមថ្លែងអរគុណចំពោះលោក Adam Mooney សម្រាប់ការចូលរួមធ្វើការនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងឋានៈជាអភិបាល និងប្រធានគណៈកម្មការសវនកម្ម និង ហិរញ្ញវត្ថុផងដែរ ។ ដើម្បីជាផ្នែកមួយឱ្យការដឹកនាំរបស់ អេ អឹម ខេ កាន់តែមានភាពប្រសើរឡើង អភិបាលបានសម្រេចបង្កើតគណៈកម្មការដ៏ថ្មីដោយឡែកពីគ្នាបន្ថែមទៀត ដូចជា៖ គណៈកម្មការហានិភ័យ គណៈកម្មការតែងតាំង និងគណៈកម្មការវាយតម្លៃ ។

យើងបន្តទទួលបានការគាំទ្រផ្នែករដ្ឋបាលដ៏សំខាន់បំផុតពីភាគទុនិក និងជាអ្នកជំរុញ  
Concern Worldwide របស់គ្រឹះស្ថានយើង។ យើងសូមសម្តែងនូវការដឹងគុណយ៉ាងខ្លាំងចំពោះ  
ការផ្តល់ទុនពីសំណាក់ម្ចាស់ជំនួយ និងឥណទានយកផ្សេងទៀត ដែលជួយឲ្យយើងមាន  
លទ្ធភាពរក្សាបាននូវយុទ្ធសាស្ត្រនៃការអភិវឌ្ឍន៍ និងពង្រីកខ្លួនរបស់យើង។

លោក Pete Power នឹងដឹកនាំជាប្រធានជំនួសលោក Adam Mooney នៅគណៈកម្មកាសវនកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីបន្តការដឹកនាំដ៏រឹងមាំអោយចាកផុតឱ្យបាននូវហានិភ័យទាំងឡាយ ព្រមទាំងធានាឱ្យបានសម្រេចកិច្ចការដ៏ជោគជ័យ មួយតាមផែនការរបស់គណៈកម្មការនេះ ។ កិច្ចការនេះបន្តអនុវត្តចំនួនសំខាន់ៗឡើងវិញ នឹងនាំមកនូវកិច្ចការដ៏មានតម្លៃ សម្រាប់គណៈកម្មការទាំងមូល ។ គណៈកម្មការដើរតួនាទីសំខាន់ក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មក្នុងការនាំមកនូវគុណភាពដែលផ្តោត ទៅលើបញ្ហានិយមជាមូលដ្ឋានក្នុងការបំពេញការងាររបស់ខ្លួន ។

គណៈកម្មការការងារសង្គម ដែលមានលោក Howard Dalzell ជាប្រធាន ហើយគណៈកម្មការនេះមានមុខងារ សំខាន់ក្នុងការផ្តល់ប្រឹក្សាយោបល់ទៅដល់ក្រុមប្រឹក្សាអភិបាល និងការគ្រប់គ្រង ដើម្បីធានាឱ្យស្របទៅតាមបេសកកម្ម របស់យើង ។ អេ អឹម ខេ បន្តឆ្លុះបញ្ចាំងពីគុណភាពព្រមទាំងការផ្តល់សេវាកម្ម និងផលិតផលដែលទទួលបានការសរសើរ និងឆ្លើយទៅតាមតម្រូវរបស់អតិថិជន ។

យើងបន្តទទួលបានការគាំទ្រផ្នែករដ្ឋបាលដ៏សំខាន់បំផុតពី Concern World ដែលជាភាគទុនិក និងជាអ្នកចាប់ ផ្តើម ។ យើងសូមសម្តែងនូវការដឹងគុណយ៉ាងខ្លាំង ចំពោះការផ្តល់ទុនពីសំណាក់ម្ចាស់ជំនួយ និងឥណទានយកផ្សេងទៀត ដែលជួយឱ្យយើងមានលទ្ធភាពរក្សាបាននូវយុទ្ធសាស្ត្រនៃការអភិវឌ្ឍន៍ និងពង្រីកខ្លួនរបស់យើង ។

លោក Paul Luchtenburg ដែលជាអគ្គនាយករបស់យើង និងក្រុមថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់របស់គាត់ បាននាំមកនូវ ជំនាញភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងការប្តេជ្ញាបំផុស និងលើកទឹកចិត្តបុគ្គលិកជិត ៨០០ នាក់ របស់ អេ អឹម ខេ នៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា និង បន្តអនុវត្តកិច្ចការឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់នៅក្នុងស្ថានភាពដែលមានឧបសគ្គ ។ យើងសាទរ និងថ្លែងអំណរគុណដល់ពួកគេ ចំពោះការងារ និងការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ពួកគេ នៅក្នុងរយៈពេលពេញមួយឆ្នាំនេះ ។

ជាចុងបញ្ចប់នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ នេះ យើងទទួលបានស្គាល់នូវសមិទ្ធផលជាច្រើនដែលសម្រេចបានដូចជា៖ អេ អឹម ខេ ទទួលបានប័ណ្ណសរសើរពីអង្គការUNITUS ក្នុងការចូលរួមផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់អ្នកក្រីក្រនិង ទទួលបានប័ណ្ណសរសើរពីធនាគារជាតិ ថាជាគ្រឹះស្ថានមួយដែលផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុដ៏មានតម្លាភាពទីមួយនៅព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា ។ លើសពីនេះទៅទៀត អេ អឹម ខេ ក៏ជាគ្រឹះស្ថានមួយក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានបីនៅលើពិភពលោក និងជាគ្រឹះស្ថាន ទីមួយនៅអាស៊ី ដែលទទួលបាននូវប័ណ្ណសរសើរមាស ដែលផ្តល់ដោយ CGAP ចំពោះសមិទ្ធផលដ៏ប្រសើរបំផុតស្តីពីការ រាយការណ៍ពីការងារសង្គម ។ នៅឆ្នាំ២០០៩ MIX GLOBAL ១០០ Composite Ratingបានផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ ទី១៦ ដល់ អេ អឹម ខេ នៅលើពិភពលោក ។ អេ អឹម ខេ ត្រូវបានផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់លេខ១ ផងដែរនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយស្ថិតនៅក្នុងចំណាត់ថ្នាក់កំពូលក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានទាំង ២០ ដែលឈានមុខគេនៅលើពិភពលោកក្នុងរយៈពេលបីឆ្នាំ ជាប់ៗគ្នា ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានមោទនភាពខ្លាំងចំពោះការទទួលបានស្គាល់ជាអន្តរជាតិដ៏ច្រើនលើសលប់ ដែលជាលទ្ធផល នៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង និងការដឹកនាំដ៏ល្អឥតខ្ចោះរបស់ អេ អឹម ខេ ។

  
**Tom J O'Higgins,**  
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ អេ អឹម ខេ

# របាយការណ៍ របស់អគ្គនាយក



នៅឆ្នាំ ២០០៩ MIX GLOBAL ១០០ Composite Rating បានផ្តល់ ចំណាត់ថ្នាក់បំផុតទី ១៦ នៅលើពិភពលោកដល់ អេ អឹម ខេ ។ អេ អឹម ខេ ត្រូវផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ទី១ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជារយៈពេល បីឆ្នាំជាប់ៗគ្នា និងជាគ្រឹះស្ថានមួយក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថាន ២ ដែល ឈរនៅក្នុងចំណាត់ថ្នាក់ក្នុងលំដាប់ថ្នាក់កំពូលទាំង ២០ ក្នុងរយៈពេល ៣ ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ។

ទោះបីឆ្នាំ ២០០៩ ជាឆ្នាំដែលមានវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក និងមានឧបសគ្គជាច្រើនក៏ដោយ អេ អឹម ខេ នៅតែបន្ត ទទួលបាននូវលទ្ធផលល្អប្រសើរ ប្រកបដោយភាពរឹងមាំដោយផ្តោតទៅលើទាំងគោលដៅសង្គម និងគោលដៅហិរញ្ញវត្ថុ របស់ខ្លួន។

អេ អឹម ខេ ទទួលបានអតិថិជនច្រើនជាង ២០០,០០០នាក់ពោលគឺកើនឡើង ១៥% សម្រាប់ប្រចាំឆ្នាំនេះ ដែលមាន អតិថិជនដែលកើនឡើងទៅដល់ ២១៧,៥២៣ នាក់។ ចំនួនផលប្រតិបត្តិការបានកើនឡើង ៧% ដែលមានចំនួនច្រើនជាង ២៥ លានដុល្លារអាមេរិក ជាមួយនឹងប្រាក់ចំណេញជិតកន្លះលានដុល្លារអាមេរិកផងដែរ។ យើងបន្តបន្ថយអនុបាតចំណាយ ទៅលើការប្រតិបត្តិឆ្នាំ ២០០៩ មកត្រឹម ២១.៩% ។ ការធ្លាក់ចុះនេះបានជួយយើងឱ្យទទួលបាននូវអនុបាតប្រសិទ្ធភាព លើប្រតិបត្តិការត្រឹមចំនួន ១០៧% ។

ក្នុងលក្ខខណ្ឌនៃតំបន់ប្រតិបត្តិការ អេ អឹម ខេ នៅតែជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមួយដែលគ្របដណ្តប់នៅគ្រប់ ខេត្ត-រាជធានីទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ បច្ចុប្បន្ននេះ អេ អឹម ខេ មាន ២២ សាខា និង ៤៣ អនុសាខា គ្របដណ្តប់ចំនួន ៨៨% នៃចំនួនស្រុកទាំងអស់ និង ៤៥% នៃចំនួនភូមិទាំងអស់ពាសពេញផ្ទៃប្រទេស។

ទំហំប្រាក់កម្ចីជាមធ្យមនៅតែមានទំហំតូចជាងគេនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គឺ ១១៦ ដុល្លារអាមេរិក។ ទំហំជាមធ្យម នៃប្រាក់កម្ចីជាក្រុម គឺតិចជាង ៩៩ ដុល្លារអាមេរិក និងទំហំជាមធ្យមនៃប្រាក់កម្ចីឯកត្តជន ២០០ ដុល្លារអាមេរិក។ ជាសរុប ៩១% នៃប្រាក់កម្ចីមានទំហំតូចជាង ៣០០ ដុល្លារអាមេរិក។

អេ អឹម ខេ ត្រូវបានគេទទួលស្គាល់ជាថ្មីម្តងទៀតដោយអង្គការជាច្រើន។ បណ្តាញនៃ UNITUS បានផ្តល់ប័ណ្ណ សរសើរប្រចាំឆ្នាំដំបូងរបស់ខ្លួន សម្រាប់ការងារដែលប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើបទឧទ្ទេសនាម អេ អឹម ខេ ពីការទទួលស្គាល់នូវបានប័ណ្ណសរសើរពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាថា គ្រឹះស្ថានមួយដែលផ្តល់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ដ៏មានតម្លាភាព ព្រមទាំងទទួលបានប័ណ្ណសរសើរជាច្រើនថែមទៀតទាក់ទងនឹងការងារសង្គម។



នៅឆ្នាំ ២០០៩ MIX GLOBAL ១០០ Composite Rating បានផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ទី ១៦ នៅលើពិភពលោកដល់ អេ អឹម ខេ ។ អេ អឹម ខេ ត្រូវផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ទី១ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជារយៈពេល បីឆ្នាំជាប់ៗគ្នា និងជាគ្រឹះស្ថានមួយក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថាន ២ ដែលឈរនៅក្នុងចំណាត់ថ្នាក់ក្នុងលំដាប់ថ្នាក់កំពូលទាំង ២០ ក្នុងរយៈពេល៣ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។


អេ អឹម ខេ បន្តរក្សាការផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើការគ្រប់គ្រងផ្នែកការងារសង្គម ។ នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវផ្នែករបស់ អេ អឹម ខេ បានបញ្ជាក់ជាថ្មីម្តងទៀតថា អេ អឹម ខេ បន្តប្រតិបត្តិការនៅក្នុងចំណែកទិផ្សារនៃប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រដែលជួយឱ្យ អេ អឹម ខេ សម្រេចបាននូវទស្សនវិស័យ និងបេសកកម្មរបស់ខ្លួន ។ ដោយសារជាផ្នែកមួយនៃការងារសង្គមរបស់យើង ដើម្បីឈានទៅដល់ក្រុមអតិថិជនដែលមិនទាន់ទទួលបានសេវាហិរញ្ញវត្ថុនៅឡើយ អេ អឹម ខេ បានបង្កើតគម្រោងមួយដើម្បីចាប់ផ្តើមធ្វើការងារជាមួយជនរងគ្រោះដោយសារការជួញដូរមនុស្ស ។ គម្រោងនេះដែលមានឈ្មោះថា "គម្រោងក្រុមផលប្រយោជន៍ពិសេស" សហការជាមួយអង្គការដែលយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះក្រុមពិសេសទាំងនោះ ហើយផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលពិការអប់រំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ សេវាសន្សំប្រាក់ និងសេវាប្រាក់កម្ចី ។

អេ អឹម ខេ បានដើរតួនាទីសំខាន់ក្នុងភាពជាអ្នកដឹកនាំក្រុមឧស្សាហកម្មសំខាន់ៗ លើសកម្មភាពមួយចំនួនដូចជា យុទ្ធនាការការពារអតិថិជនរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (យុទ្ធនាការឆ្លាតវៃ) ហើយ អេ អឹម ខេ ត្រូវបានជ្រើសរើសផ្តល់សេវាស្តីពីអនុភាពនៃការអនុវត្តន៍ការងារសង្គម (ដែលផ្តល់នូវការណែនាំស្តីពីការងារសង្គមសម្រាប់វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ) ហើយ អេ អឹម ខេ ជាសមាជិកនៅក្នុងគណៈកម្មការប្រឹក្សាយោបល់នៃគំនិតផ្តួចផ្តើមអាជីវកម្មស្អាតស្អំនៅប្រទេសកម្ពុជាដែលបុគ្គលិក អេ អឹម ខេ បន្តសម្រេចបានដ៏ប្រសើរពិតប្រាកដ ។

ខ្ញុំសូមធ្វើការថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះលោក Tom O'Higgins ដែលជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងថ្លែងអំណរគុណចំពោះសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងមូល ដែលតែងតែបានផ្តល់នូវការគាំទ្រ និងការណែនាំព្រមទាំងភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងសូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេសចំពោះមូលនិធិរបស់ Agora Microfinance និងភាគទុនិក Concern Worldwide របស់យើងចំពោះការណែនាំ និងការគាំទ្រនេះ ។

នៅឆ្នាំ ២០១០ គឺជាឆ្នាំមួយដែលនឹងនាំមកនូវការប្រកួតប្រជែង និងឱកាសថ្មីៗជាច្រើន ។ ឆ្នាំចាស់បានកន្លងផុតទៅជាមួយនឹងការចាប់ផ្តើមនៃឆ្នាំថ្មីដែល អេ អឹម ខេ ទើបទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណទទួលប្រាក់បញ្ញើពិសោធន៍ណែនាំនៅក្នុងខែមករា ។ ទាំងនេះនឹងផ្តល់ឱកាសអោយ អេ អឹម ខេ ក្នុងការផ្តល់ទឹកនៃដំណើរការមានសុវត្ថិភាពចំពោះអតិថិជនក្នុងការថែរក្សាប្រាក់របស់ពួកគេ ព្រមទាំងជាប្រភពដ៏សំខាន់នៃការផ្តល់ប្រាក់រៀលដល់ អេ អឹម ខេ ផងដែរ ។

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ អេ អឹម ខេ នឹងបន្តពង្រីកតំបន់ប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនរហូតដល់ភូមិដែលមិនទាន់បានទៅដល់នៅទូទាំងប្រទេស ។ ស្របពេលជាមួយគ្នានោះដែរ យើងនឹងបន្ថែមផលិតផល និង សេវាកម្មថ្មីៗជាច្រើនទៀតដើម្បីជួយកែលម្អជីវភាពរស់នៅរបស់អតិថិជន ឆ្ពោះទៅរកគោលដៅរបស់យើងឱ្យបានអតិថិជនចំនួន ១ លាននាក់ ។

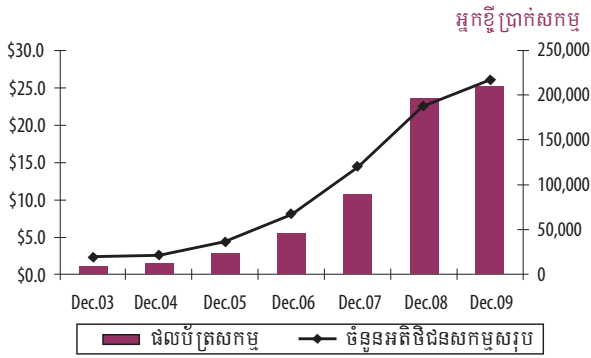
  
ផល ឡូចធីនប៊ីក  
អគ្គនាយក  
អេ អឹម ខេ ខ្នាតកម្ពុជា

# លទ្ធផលសំខាន់ៗរបស់ អេ អិម ខេ

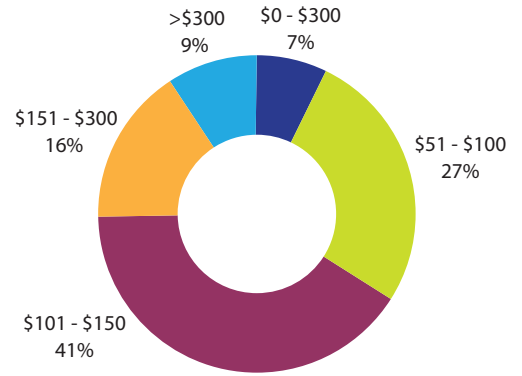
	ឆ្នាំ ២០០៦	ឆ្នាំ ២០០៧	ឆ្នាំ ២០០៨	ឆ្នាំ ២០០៩
<b>សមិទ្ធផលសំខាន់ៗ ផ្នែកប្រតិបត្តិការ</b>				
ចំនួនសាខា	៩	១៥	២០	២២
ចំនួនអនុសាខា	០	០	២៥	៤៣
ចំនួនភូមិ	១.៥៨៦	២.៩៩៩	៤.៧៦២	៦.២៥៣
% នៃចំនួនភូមិសរុបនៅកម្ពុជា	១១%	២២%	៣៦%	៤៥%
ចំនួនបុគ្គលិកសរុប	១៨៨	៣៤៩	៥៦៦	៧៦៦
% ភ្នាក់ងារឥណទានធ្វើបន្តិចបន្តួចចំនួនបុគ្គលិកសរុប	៤៨%	៥២%	៥៧%	៥៧%
ចំនួនអ្នកខ្ចីសកម្ម (មិនរួមបញ្ចូលនូវឥណទានចំពោះបុគ្គលិក)	៦៧.០០៦	១២០.១១១	១៨៨.៦៩៦	២១៧.៤៧៧
• អ្នកខ្ចីឥណទានក្រុម (%)	៩៥%	៩៤%	៨៥%	៨៨%
• អ្នកខ្ចីឥណទានឯកត្តជន (%)	៥%	៦%	១៥%	១២%
ផលប័ត្រឥណទាន (គិតជាដុល្លារអាមេរិក មិនរួមបញ្ចូលនូវឥណទានចំពោះបុគ្គលិក)	\$៥.២៣០.៤៤៣	\$១០.៣០៦.៩៨១	\$២៣.១៨៧.៩១១	\$២៤.៧៩៥.៨៨០
• ឥណទានក្រុម (%)	៨៥%	៨០%	៦៥%	៧៧%
• ឥណទានឯកត្តជន (%)	១៥%	២០%	៣៥%	២៣%
ចំនួនអ្នកដាក់ប្រាក់សន្សំដោយស្ម័គ្រចិត្ត	១.៤៦០	១.៨៤២	១.៧០២	១.៧៧០
សមតុល្យប្រាក់សន្សំដោយស្ម័គ្រចិត្ត (គិតជាដុល្លារអាមេរិក)	\$៨.៣៣៥	\$២៧.៨៥១	\$១១.៤៩៤	\$១៩.៣៤២
អ្នកខ្ចីសកម្ម/មធ្យមចំនួនភ្នាក់ងារឥណទាន	៩៣៧	៨៨០	៧៤៦	៥៤២
អ្នកខ្ចីសកម្ម/ចំនួនភ្នាក់ងារឥណទាន	៧៣៦	៦៦០	៥៨២	៥០២
សមតុល្យឥណទាន/មធ្យមចំនួនភ្នាក់ងារឥណទាន (គិតជា ដុល្លារអាមេរិក)	\$៧៣.៨០១	\$៧៦.៤៩០	\$៩២.៥៨៣	\$៦២.៦៦១
<b>សមិទ្ធផលសំខាន់ៗ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ (គិតជាភាគរយ និងដុល្លារអាមេរិក)</b>				
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ (ក្រោយពេលបង់ពន្ធ គិតជាដុល្លារអាមេរិក)	\$៣៩៣.៤៤២	\$៨២៣.២២២	\$៩៨៦.១៤៥	\$៤៤៨.១៧២
អនុបាតភាពគ្រប់គ្រាន់ផ្ទៃក្រឡាប្រតិបត្តិការ	១២១%	១២៥%	១១៨%	១០៦%
ចំណូលទទួលបានពីទ្រព្យសកម្ម (ប្រចាំឆ្នាំ)	៨.៣%	៨.៩%	៤.៣%	១.៣%
ចំណូលទទួលបានពីមូលនិធិភាគទុនិក	១៥.១%	២៥.៤%	១២.៧%	៤.២%
មិនផលពីផលប័ត្រឥណទាន	៣៦.០%	៣៥.០%	៣៥.៩%	៣៤.៥%
អនុបាតថ្លៃដើមប្រតិបត្តិការ	២៨.៥%	២៤.៥%	២២.៤%	២២%
ថ្លៃដើមមូលនិធិគិតជាមធ្យម	១.១%	២.២%	៨.៣%	១០.២%
អនុបាតបំណុល (បំណុលធ្វើបន្តិចបន្តួចមូលនិធិភាគទុនិក)	១.២២	២.៣៥	១.៨២	២.៥៥
ផលប័ត្រឥណទានមានហានិភ័យ ៣០ ថ្ងៃ	០.០៩%	០.០៦%	០.៣៥%	២.៨៥%
អនុបាតបំណុលដែលបានលុបចោល	០.០១%	០.០៨%	០.១៩%	៣៨%
<b>សមិទ្ធផលសំខាន់ៗ ផ្នែកសង្គម</b>				
អ្នកខ្ចីជាស្ត្រី (%)	៨៥%	៨៤%	៨៥%	៨៥%
ឥណទានក្រោម ៣០០ដុល្លារអាមេរិក (%)	៩៩%	៩៦%	៨៩%	៩១%
ចំនួនគណនីឥណទានក្រោម ៣០០ដុល្លារអាមេរិក (#)	៦៦.០៦៨	១១៤.៨៤២	១៦៨.០៤៦	១៩៧.៤៧១
ចំនួនអ្នកខ្ចីនៅជនបទ (%) - ប៉ាន់ស្មាន	៩០%	៨៨%	៩៥%	៩៣%
ទំហំឥណទានជាមធ្យមក្នុងអ្នកខ្ចីម្នាក់ (គិតជាដុល្លារ អាមេរិក)	\$៧៩	\$៨៧	\$១២៤	\$១១៦
• អ្នកខ្ចីឥណទានក្រុម	\$៦៦	\$៦៨	\$៧៧	\$៩៩
• អ្នកខ្ចីឥណទានឯកត្តជន	\$២២៧	\$២៦៣	\$២៨៦	\$១៩៦
ឥណទានដែលបានបញ្ចេញជាមធ្យម (គិតជាដុល្លារអាមេរិក)	\$៨៧	\$១០០	\$១៤៩	\$១៥៥
• អ្នកខ្ចីឥណទានក្រុម	\$៧៥	\$៨២	\$១១៥	\$១២៣
• អ្នកខ្ចីឥណទានឯកត្តជន	\$៣២២	\$៣៧៤	\$៣៧៧	\$៣៩៩
ប្រាក់សន្សំដោយស្ម័គ្រចិត្តជាមធ្យមក្នុងអ្នកសន្សំម្នាក់ (គិតជា ដុល្លារអាមេរិក)	\$៥.៧១	\$១៥.១២	\$៦.៧៥	\$១០.៩៣
អត្រាចាកចេញ (%)	២១%	២៧%	២៤%	* ៣៥%
អត្រាចាកចេញដែលបានកែសម្រួល (ដក Resters %)	១២%	១៤%	១១%	* ១៩%
ការប្រើប្រាស់ : អតិថិជនថ្មី (<១ឆ្នាំ) ក្រោមបន្ទាត់ភាពក្រីក្រ				
• ប៉ាន់ស្មានក្រោមបន្ទាត់ភាពកង្វះអាហារនៅជនបទ (%)	៧១%	៧៥%	៦៣%	៥៦%
• ប៉ាន់ស្មានក្រោមបន្ទាត់ភាពកង្វះអាហារនៅជនបទ (#)	២៥.៣២៥	៤៨.១៥២	៥៦.៦០៥	៤៧.១៥១

\* ចំនួនភាគរយដែលនៅសល់ ដោយឈរលើមូលដ្ឋានការស្ទង់មតិចាកចេញ នៅឆ្នាំ ២០០៦, ២០០៧ និង ២០០៩ ហើយនឹងការស្ទង់មតិអតិថិជនសារជាថ្មីម្តងទៀតនៅឆ្នាំ ២០០៨ ។

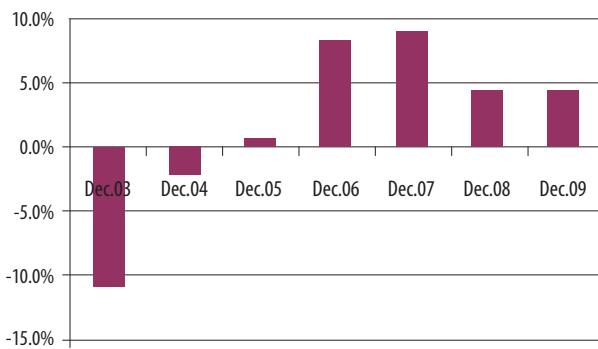
កំនូរតារាង១: ផលប្រាក់កម្ចី (ដុល្លារអាមេរិក លាន)



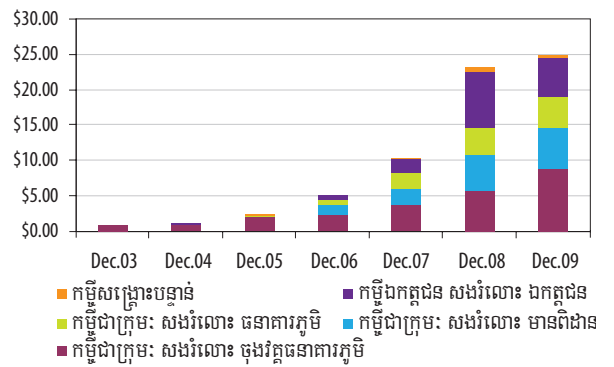
កំនូរតារាង២: ប្រាក់កម្ចីតាមទំហំ (ផលប្រាក់កម្ចីខែធ្នូ ០៩)



កំនូរតារាង៣: ប្រាក់ចំណេញធ្យូបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប (YTD)



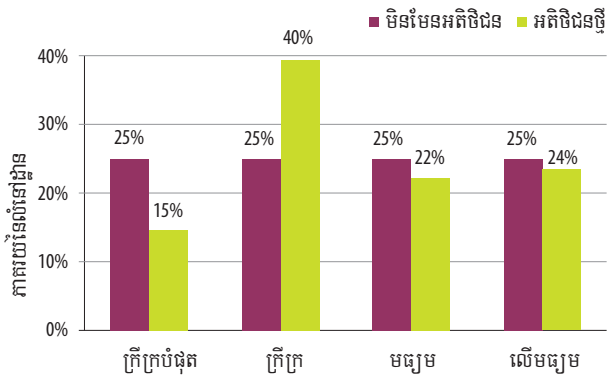
កំនូរតារាង៤: ផលប្រាក់កម្ចីតាមប្រភេទផលិតផល (ដុល្លារអាមេរិក លាន)



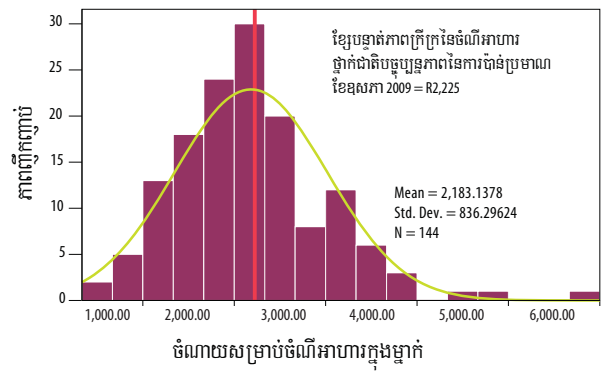
អតិថិជន ខេត្តបាត់ដំបង

គំនូរតារាង៥: ពិន្ទុសុខុមាលភាព អេ អិម ខេ (អតិថិជនឯកត្តជន)

ការវិភាគជាបីចំណែក-ការប្រៀបធៀបទៅក្នុងភាពក្រីក្រ

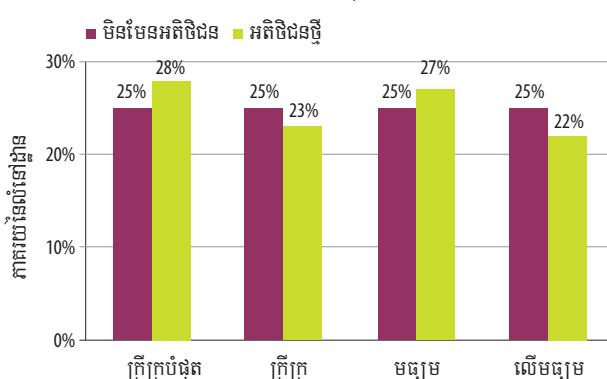


គំនូរតារាង៦: ចំណាយសម្រាប់អាហារប្រចាំថ្ងៃក្នុងម្នាក់(អតិថិជនឯកត្ត)

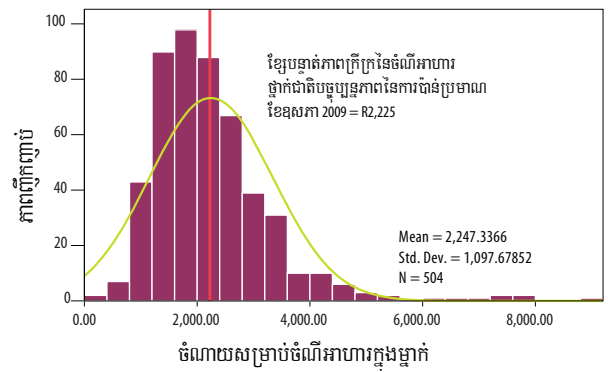


គំនូរតារាង៧: ពិន្ទុសុខុមាលភាព អេ អិម ខេ (អតិថិជនធនាគារភូមិ)

ការវិភាគជាបីចំណែក-ការប្រៀបធៀបទៅក្នុងភាពក្រីក្រ



គំនូរតារាង៨: ចំណាយសម្រាប់អាហារប្រចាំថ្ងៃក្នុងម្នាក់ (អតិថិជនធនាគារភូមិ)



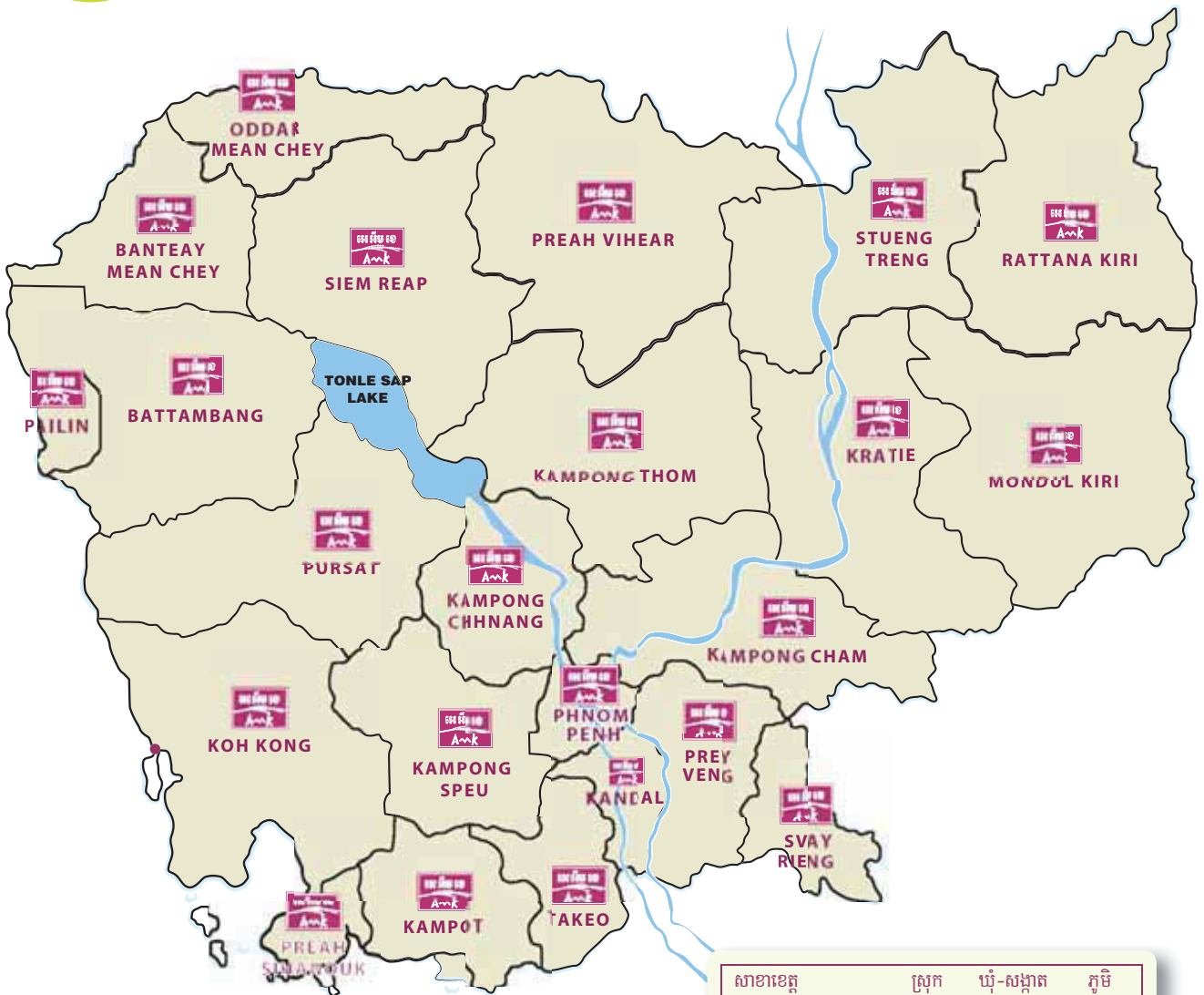
## ពិន្ទុសុខុមាលភាព អេ អិម ខេ

ក្រុមគ្រួសារនីមួយៗ ត្រូវបានដាក់ពិន្ទុសុខុមាលភាព ប្រសិនបើគ្រួសារណាមានពិន្ទុកាន់តែខ្ពស់បង្ហាញថា ក្រុមគ្រួសារនោះមានជីវភាពកាន់តែធូរធារ ។ ការវិភាគបែងចែកក្រុមគ្រួសារដែលមិនមែនជាអតិថិជនជាបួនក្រុមស្មើគ្នា ហើយធ្វើការប្រៀបធៀបជាមួយនឹងលក្ខណៈនៃភាពក្រីក្រក្នុងចំណោមក្រុមគ្រួសារអតិថិជនថ្មី ។ គំនូរតារាងបង្ហាញថាក្នុងចំណោមអតិថិជនក្រុមថ្មី (n = ៥០៤) អេ អិម ខេ កំពុងបម្រើដល់អតិថិជនក្រីក្របំផុត និងមធ្យម មានចំនួនកើនឡើង បើប្រៀបធៀបជាមួយប្រជាពលរដ្ឋទាំងមូល ប៉ុន្តែចំនួនក្រុមគ្រួសារក្នុងកិរិយាភាពក្រីក្រមានការផ្លាស់ទាបជាងមុនបន្តិច (សូមមើលគំនូរតារាងទី៥) ។ សម្រាប់អតិថិជនឯកត្តជនថ្មី (n=១៤៤) អតិថិជនថ្មីមិនតំណាងអោយអតិថិជនដែលមានជីវភាពធូរធារ មធ្យម និងក្រីក្រឡើយ ប៉ុន្តែ អេ អិម ខេ កំពុងបម្រើដល់អតិថិជនក្រីក្រច្រើនជាង បើធ្វើការប្រៀបធៀបជាមួយប្រជាពលរដ្ឋទូទៅ (សូមមើលគំនូរតារាងទី៧) ។

## ចំណាយសម្រាប់អាហារប្រចាំថ្ងៃក្នុងម្នាក់

គំនូរតារាងទី៦ និង ៨ នេះខាងលើ បង្ហាញនូវវិបាកនៃប៉ាន់ស្មានទៅនឹងការចំណាយលើម្ហូបអាហារប្រចាំថ្ងៃក្នុងមនុស្សម្នាក់ ។ អតិថិជនថ្មីភាគច្រើន (អតិថិជនជាក្រុម៥៦%និងអតិថិជនឯកត្តជន៥៨%) ស្ថិតនៅក្រោមកំរិតដែលកំណត់ដោយបន្ទាត់ ភាពកង្វះអាហារនៅជនបទថ្នាក់ជាតិ ដែលបានកំណត់ថាការផ្តល់របបអាហារគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ចិញ្ចឹមជីវិតប្រចាំថ្ងៃនៅតំបន់ជនបទត្រូវមានចំនួនស្មើនឹង២.១០០កាឡូរី។ តួលេខការចំណាយលើម្ហូបអាហារក្នុងមនុស្សម្នាក់ប្រចាំថ្ងៃ ក៏រួមបញ្ចូលផងដែរនូវតម្លៃជារូបិយវត្ថុនៃម្ហូបអាហារដែលបានផលិត ប្រមូល និងប្រើប្រាស់ នៅក្នុងក្រុមគ្រួសារ (អង្ករ និងមុខម្ហូបអាហារផ្សេងទៀត) ។

# បណ្តាញប្រតិបត្តិការរបស់ អេ អឹម ខេ



តាមរយៈការពង្រីកទៅក្នុងខេត្តចំនួន ៦ បន្ថែមទៀត អេ អឹម ខេ បាន ក្លាយជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ទីមួយដែលធ្វើប្រតិបត្តិការនៅគ្រប់ខេត្ត រាជ ធានី ទូទាំងប្រទេស ។ អេ អឹម ខេ ក៏បានពង្រីកតំបន់ប្រតិបត្តិការនៅក្នុងខេត្ត ដែលមានស្រាប់របស់ខ្លួន និងឈានទៅដល់សម្រេចបានស្មើតែគ្រប់ស្រុកទាំង អស់នៃចំនួនស្រុក និងឃុំសរុបនៅក្នុងប្រទេស ដោយក្នុងនោះបានធ្វើប្រតិបត្តិការ នៅស្រុកស្មើនឹង៨៥% នៃចំនួនស្រុកសរុប និងស្មើនឹង៧២% នៃចំនួនឃុំសរុប ។

ចំនួនភូមិដែលបានធ្វើប្រតិបត្តិការបានកើនឡើងចំនួន ១១% នៅក្នុងឆ្នាំ នេះហើយបច្ចុប្បន្ន អេ អឹម ខេ ធ្វើប្រតិបត្តិការនៅក្នុងភូមិស្មើនឹង៤៥% នៃចំនួន ភូមិសរុបនៅទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

សាខាខេត្ត	ស្រុក	ឃុំ-សង្កាត់	ភូមិ
បន្ទាយមានជ័យ	៨	៦៣	៤៣៣
បាត់ដំបង-វិថីលីន	១២	៧៤	៤៦៩
កំពង់ចាម	១២	៩៣	៤៩៨
កំពង់ឆ្នាំង	៧	៥៧	៣២៣
កំពត-កែប	៧	៧២	២៨៨
កំពង់ស្ពឺ	៧	៦៨	៥១៥
កំពង់ធំ	៨	៦៦	៣៨៩
កណ្តាល	៦	៦០	១៩៩
ព្រះវិហារ	៦	៣៩	១៥៤
ព្រះសីហនុ	៨	៤៣	១៥៧
ព្រៃវែង	១២	៨៤	៤៤៦
ស្វាយរៀង	៧	៧៣	៤១៤
តាកែវ	៧	៦៨	៤២៨
ឧត្តរមានជ័យ	៦	២៩	២២១
ពោធិ៍សាត់	៥	៤៥	៣១៣
ព្រះសីហនុ-កោះកុង	៧	៣៤	១២៧
សៀមរាប	១១	៨៣	៤៦៦
ស្ទឹងត្រែង	៤	២០	៤៦
មណ្ឌលគិរី	៥	១៧	៥៦
រតនគិរី	៨	៣៧	១២២
ដង្កោ	៥	២៧	៩៣
មុខកំពូល	៣	២៩	៩៦
<b>សរុប</b>	<b>១៦១</b>	<b>១.១៨១</b>	<b>៦.២៥៣</b>
<b>% នៃតំបន់ធ្វើប្រតិបត្តិការ</b>	<b>៨៥%</b>	<b>៧២%</b>	<b>៤៥%</b>



# កម្មសិទ្ធិ អភិបាលកិច្ច និង រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង

ការប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាល អេ អឹម ខេ នៅការិយាល័យកណ្តាល រាជធានីភ្នំពេញ

ភាគទុនិករបស់ អេ អឹម ខេ រួមមាន Concern Worldwide (Dublin) និង Concern Worldwide UK ។

ភាគទុនិករបស់ អេ អឹម ខេ តែងតាំងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលទទួលខុសត្រូវជាទូទៅលើអភិបាលកិច្ច និងការណែនាំជាយុទ្ធសាស្ត្ររបស់គ្រឹះស្ថាន។ សមាជិកក្រុម ប្រឹក្សាភិបាលទាំង ១០ រូប មានជំនាញទូលំទូលាយនៅក្នុងផ្នែកសវនកម្មច្បាប់ នៅកម្ពុជា ការគ្រប់គ្រង ប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ការអភិវឌ្ឍន៍ធនធានមនុស្ស មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងមានបទពិសោធន៍យ៉ាងទូលំទូលាយផ្នែកធនាគារពាណិជ្ជ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានគណៈកម្មការអចិន្ត្រៃយ៍ចំនួនប្រាំពីរ គណៈកម្មការសវនកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ គណៈកម្មការហានិភ័យ គណៈកម្មការវាយតម្លៃ គណៈកម្មការតែងតាំង និងគណៈកម្មការការងារសង្គមដែលផ្តល់ដំបូន្មានដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើការងារផ្នែកកិច្ចការសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ ក្នុងបរិបទសកម្មភាពប្រើប្រាស់ជនក្រីក្រ ភាពស៊ីសមនៃ ផលិតផល ការការពារអតិថិជន និងការទទួលខុសត្រូវផ្នែកសង្គមជាទូទៅ។ គណៈកម្មការការងារសង្គមត្រូវបានបង្កើតឡើង និងចាប់ផ្តើមបំពេញមុខងារនៅក្នុងដើមឆ្នាំ ២០០៦ ។ គណៈកម្មការភាគច្រើន មានអ្នកជំនាញមកពីខាងក្រៅជាសមាជិកបន្ថែមលើអភិបាល។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលតែងតាំង អគ្គនាយក ។ ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ អេ អឹម ខេ នាំមកជាមួយនូវវិជ្ជាជីវៈពីមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងបទពិសោធន៍ព្រមទាំងចំណេះដឹងដែលពាក់ព័ន្ធ។ អគ្គនាយកដឹកនាំគណៈគ្រប់គ្រង ដែលរួមមាននាយកដ្ឋានចំនួន ១០ (នាយកដ្ឋាន ប្រតិបត្តិការ ហិរញ្ញវត្ថុ ធនធានមនុស្ស/បណ្តុះបណ្តាល ហេរញ្ជុក ព័ត៌មានវិទ្យា អធិការកិច្ច/សវនកម្មផ្ទៃក្នុង ទីផ្សារ គ្រូបង្រៀន អភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងហានិភ័យ) ។



# ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និង គណៈកម្មការផ្តល់យោបល់

**លោក Tom O'Higgins**

ជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាសមាជិកគណៈកម្មការសវនកម្មរបស់ អេ អឹម ខេ ។ Tom ជាអតីតដៃគូនៅ ប្រាយវ៉តធីរហាវខូភី និងមានជំនាញដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងផ្នែកធនធានមនុស្ស គណៈកម្មការសវនកម្ម និងអភិបាលកិច្ចសាធារណៈ។



**លោក Howard Dalzell**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាប្រធានគណៈកម្មការការងារសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Howard ជាផ្នែកមួយនៃក្រុមថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ និង ជានាយកគោលនយោបាយរបស់ Concern Worldwide ។



**លោក ទិញ ចំនួនិបុល**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក ទិញ ចំនួនិបុល ជាដៃគូគ្រប់គ្រងនៃក្រុមហ៊ុនច្បាប់ Tip and Associates នៅកម្ពុជា ។

**លោក Pete Power**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាប្រធានគណៈកម្មការសវនកម្មរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Pete គឺជាប្រធានមន្ត្រីប្រតិបត្តិទំនាក់ទំនងផ្ទៃក្នុងដែលមានកិច្ចស្នាក់នៅរបស់អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកឯកជន ដែលមានមូលដ្ឋាននៅប្រទេសវៀតណាម និងជាអតីតប្រធានគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ។



**សមាជិក  
គណៈកម្មការការងារសង្គម**

**លោក Gerhard Bruckermann**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Gerhard គឺជាដៃគូជាមួយគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ Agora និងជាអតីតប្រធានក្រុមប្រឹក្សា និងជាអគ្គនាយករបស់ DEPFA BANK plc ។



**លោក Manfred Zeller**

ជាសមាជិករបស់គណៈកម្មការការងារសង្គម ។ លោក Manfred ជាសាស្ត្រាចារ្យនៅ សកលវិទ្យាល័យ Hohenheim ប្រទេសអាល្លឺម៉ង់ ។

**លោក ចំនួន សុផល**

ជាសមាជិករបស់គណៈកម្មការការងារសង្គម ។ លោក ចំនួន សុផល គឺជាអ្នកគ្រប់គ្រងការវិនិយោគនៅមូលនិធិ Leopard Cambodia ជាប្រធានសមាគមន៍សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា(CEA) និងបម្រើការក្រៅមេឃាំងជាអ្នកគ្រប់គ្រង ការស្រាវជ្រាវនៅវិទ្យាស្ថានស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDRI) ។

**លោក Tanmay Chetan**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាគណៈកម្មការតែងតាំង និងវាយតម្លៃរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Tanmay គឺជាប្រធានគ្រប់គ្រងដៃគូរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ Agora នៅទីក្រុងឡុងដ៍ ហើយគាត់ជាអតីតអគ្គនាយក របស់ អេ អឹម ខេ ។







**លោក Paul Luchtenburg**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ហើយបច្ចុប្បន្នជាអគ្គនាយករបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Paul មានបទ ពិសោធន៍ជិត ២០ ឆ្នាំនៅក្នុងវិស័យ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ជាពិសេសនៅក្នុង ប្រទេសកម្ពុជា ។ លោកបានគាំទ្រដល់ អង្គការជាច្រើននៅ Eurasia ចាប់ ពីប្រទេសម៉ុងហ្គោលី ដល់ទីក្រុងតូស្សូ ។



**លោក Pradip Sanyal**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល របស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Pradip មានបទពិសោធន៍ការងាររយៈពេល ២២ ឆ្នាំនៅក្នុងកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ។ លោកកំពុងបម្រើ ការងារជានាយកប្រចាំប្រទេសរបស់ Concern Worldwide នៅ កម្ពុជា និងមានបទពិសោធន៍ការងារ នៅក្នុងប្រទេស បង់ក្លាដេស ស៊ូដង់ ខាងត្បូង និងប្រទេសឥណ្ឌា ។



**លោក Thomas Kolbeck**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល របស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Thomas បាន កាន់តួនាទីជាច្រើន និងមានបទពិសោធន៍ នៅក្នុងស្ថាប័នធនាគារអន្តរជាតិ និង ទីផ្សារដ៏ ល្បីរៀនរយៈពេលជាង ២៥ឆ្នាំ មកហើយ ។ លោកធ្លាប់ជាអនុប្រធានប្រឹក្សាភិបាលរបស់ ធនាគារអឺរ៉ុប ធ្លាប់បម្រើការងារជាអភិបាល ឯករាជ្យនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអន្តរជាតិ Droege និងជាប្រធាននៃមូលនិធិមនុស្ស ធម៌នៅក្នុងប្រទេសអាស្វីយ៉ង់ ព្រមទាំងជា ប្រធានក្រុមហ៊ុនហិរញ្ញវត្ថុ KBR ។ (តែងតាំង នៅថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៥ មិន ទាន់បានការអនុម័តយល់ព្រមពីធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា) ។



**លោកស្រី Rebecca McKenzie**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោកស្រី Rebecca គឺ ជាប្រធានគ្រប់គ្រងផ្នែកនៅគ្រឹះស្ថានមីក្រូ ហិរញ្ញវត្ថុ Agora នាទីក្រុងឡុងដ៍ លោកស្រីធ្លាប់បម្រើការងារក្នុងផ្នែកទំនាក់ ទំនងវិនិយោគិន ហើយក៏ជាតំណាងរបស់ DEPFA ក្នុងការគាំទ្រ និងសហប្រតិបត្តិការ ជាមួយអង្គការ Concern Worldwide ។



**លោកស្រី Frances Sinha**

ជាអភិបាលនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាសមាជិកគណៈកម្មការការងារ សង្គម ។ លោកស្រី Frances ជានាយិកា ប្រតិបត្តិរបស់ EDA Rural System ដែលមានមូលដ្ឋាននៅ Gurgaon ប្រទេស ឥណ្ឌា និងមានបទពិសោធន៍ រយៈពេល ២៥ឆ្នាំ ផ្នែកស្រាវជ្រាវ និងការអភិវឌ្ឍន៍ សមត្ថភាពក្នុងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ នៅក្នុងតំបន់អាស៊ី (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៥ មិនទាន់បានការ អនុម័តយល់ព្រមពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា) ។

**សមាជិក គណៈកម្មការសវនកម្ម/ហានិភ័យ**



**លោកស្រី Irina Ignatieva**  
ជាសមាជិករបស់គណៈកម្មការការងារសង្គម ។ លោកស្រី Irina ជាទីប្រឹក្សាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ នៅអង្គការ Concern Worldwide និងមាន បទពិសោធន៍ ១៥ ផ្នែកមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុក្នុង ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេស ។ លោកស្រី មានសញ្ជាតិ គ្រូ EMBA ពីសាលាសេដ្ឋកិច្ច Stockholm និង ពី MA សកលវិទ្យាល័យ St. Petersburg នៅ ប្រទេសរុស្ស៊ី ។



**លោក Hajo Leucht**  
ជាសមាជិករបស់គណៈកម្មការ សវនកម្ម ។ លោក Hajo ជាប្រធាន សវនករដែលបានចូលនិវត្តន៍របស់ DEPFA BANK plc. ។ នៅឡឺដ៍ ។



**លោក Adrian Graham**  
ជាសមាជិករបស់គណៈកម្មការ សវនកម្ម និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។ លោក Adrain គឺជានាយកហិរញ្ញវត្ថុនៅ Concern Worldwide ។



**លោក Marcus Fedder**  
ជាប្រធានគណៈកម្មការហានិភ័យរបស់ អេ អឹម ខេ ។ លោក Marcus គឺជាអតីតអនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និង ជាប្រធាន TD Securities នៅអឺរ៉ុប និង Asia Pacific របស់ធនាគារ Toronto Dominion ហើយ ពីមុននេះជាហេរញ្ញករនៅធនាគារអឺរ៉ុបសម្រាប់ការស្ថាបនា ឡើង និងការអភិវឌ្ឍន៍ ។

# ជួបជាមួយក្រុមថ្នាក់ដឹកនាំ

## ជាន់ខ្ពស់របស់ អេ អឹម ខេ



លោក ង៉ៃត ជូ  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
អភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល



លោក សៀង កិរី  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
ហានិភ័យ



អ្នកស្រី លី ធីតា  
នាយិកា នាយកដ្ឋាន  
ធនធានមនុស្ស



អ្នកស្រី ឡុង ចន្ទា  
នាយិកា នាយកដ្ឋាន  
ហេរញ្ជីក



អ្នកស្រី រឿង វិរិនី  
នាយិកា នាយកដ្ឋាន  
ហិរញ្ញវត្ថុ



លោក ផន់ វង្សនា  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
ស្រាវជ្រាវ



លោក ជុំ ថ្មីឡេត  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
សវនកម្មផ្ទៃក្នុង



លោក ម៉ម ជឿន  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
ប្រតិបត្តិការ



លោក Paul  
Luchtenburg  
អគ្គនាយក



លោក គា បូរាណ  
ប្រធានមន្ត្រី  
ហិរញ្ញវត្ថុ



លោក មាស ចាន់វ៉ា  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
បណ្តុះបណ្តាល



លោក ប៉ាក់ យ៉ុង  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
ព័ត៌មានវិទ្យា



លោក ណាង គីណាល់  
នាយក នាយកដ្ឋាន  
ទីផ្សារ



# រង្វាន់ និងការទទួលស្គាល់

ឆ្នាំ  
២០០៩

Unitus បានផ្តល់ប័ណ្ណសរសើរប្រចាំឆ្នាំ លើកដំបូងបំផុតដល់ អេ អឹម ខេ សម្រាប់ប្រសិទ្ធភាពនៃប្រតិបត្តិការរបស់ អេ អឹម ខេ ។ ប័ណ្ណសរសើរនេះ គឺជាការទទួលស្គាល់ចំពោះការងារដែលឈានមុខគេនៃការយល់ដឹង និងអាចឆ្លើយតបទៅ តាមតម្រូវការរបស់អតិថិជន ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ទទួលស្គាល់ អេ អឹម ខេ ចំពោះប័ណ្ណសរសើរ ដែលផ្តល់ដោយអង្គការតម្លាភាពមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (Microfinance Transparency Organization) ។

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ នេះផងដែរ MIX Global ១០០ Composite បានផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ទី ១៦ នៅក្នុងពិភពលោក ដល់ អេ អឹម ខេ ។ អេ អឹម ខេ ទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់លេខ១ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សម្រាប់រយៈពេល ៣ឆ្នាំ ជាប់ៗគ្នា ហើយជាគ្រឹះស្ថានតែមួយគត់ ក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានចំនួនពីរដែលបានស្ថិតនៅលំដាប់កំពូលអង្គការទាំង ២០ លើ ពិភពលោកក្នុងរយៈពេលបីឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។ ព័ត៌មានលម្អិតមាននៅក្នុងគេហទំព័រ:

<http://www.themix.org/sites/default/files/2009%20MIX%20Global%20100%20Composite.pdf>

អេ អឹម ខេ ទទួលបានប័ណ្ណសរសើរមាស ស្តីពីតម្លាភាពនៃរបាយការណ៍ការងារសង្គមពី Microfinance Information Exchange (MIX) ដែលចូលរួមឧបត្ថម្ភគាំទ្រដោយ CGAP Dell Foundation និង Ford Foundation ។ ព័ត៌មានបន្ថែមមាននៅក្នុងគេហទំព័រ:

<http://www.themix.org/publications/2009-social-performance-reporting-award-recipients>

ឆ្នាំ  
២០០៨

អេ អឹម ខេ បានទទួលពានរង្វាន់កិត្តិយស European Microfinance Award លេខ២ ដែលបានប្រារព្ធ ឡើងនៅប្រទេសលុចសំបួ នាទ្វីបអឺរ៉ុប ។ ពានរង្វាន់នេះត្រូវបានប្រគល់ជូនដោយ Grand Duchess របស់ប្រទេសលុច សំបួ ។ គ្រឹះស្ថានចំនួនបី ដែលជាបេក្ខជនប្រកួតប្រជែងគ្នាផ្តាច់ព្រ័តត្រូវបានជ្រើសរើសក្នុងចំណោមអ្នកដាក់ពាក្យចំនួន ៤៥ ហើយ ពានរង្វាន់របស់ អេ អឹម ខេ គឺផ្អែកទៅលើគំនិតផ្តួចផ្តើមជាមួយនឹងគណៈកម្មការការងារសង្គម និងក្របខ័ណ្ឌការ រាយការណ៍សកម្មភាពសង្គម គឺប្រតិបត្តិការក្របខ័ណ្ឌការរាយការណ៍ផ្នែកសង្គមនៅកម្រិតរដ្ឋាភិបាល ។

អេ អឹម ខេ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាមួយនឹងពានរង្វាន់សំរាប់ការចូលរួមការពង្រីកវិសាល ភាពនៃការផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុនៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា ។

សំរាប់ឆ្នាំបន្ទាប់ MIX GLOBAL ១០០ Composite Rating (ដែលមានមូលដ្ឋាននៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន) បាន ផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់ដល់ អេ អឹម ខេ ជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលមានចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់ជាងគេបំផុតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា (និងមានចំណាត់ថ្នាក់លេខ ១៩ នៅទូទាំងពិភពលោក) ដោយផ្អែកទៅលើការពង្រីកសេវាកម្ម ប្រសិទ្ធភាព និងតម្លាភាព ។ ព័ត៌មានរបស់ MIX បានបញ្ជាក់ថានៅចុងឆ្នាំ ២០០៧ អេ អឹម ខេ ជាអ្នកផ្តល់សេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុធំជាងគេបំផុត ទី ៦៧ នៅក្នុងពិភពលោកក្នុងបរិបទចំនួនអតិថិជន ។ ព័ត៌មានលម្អិតមាននៅក្នុងគេហទំព័រ:

<http://www.mixmbb.org/Publications/001-IND/01-IND.ANLS/02-IND.ANLS.MFI/Global%20100%20Final.pdf>

អេ អឹម ខេ បានទទួលចំណាត់ថ្នាក់ Alpha Social Rating និង Alpha Plus Credit Rating នៅឆ្នាំ ២០០៨ ពី M-CRIL ។ អេ អឹម ខេ គឺជាគ្រឹះស្ថានទី១ ក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានទី១ នានាក្នុងពិភពលោកដែលបានទទួលការបាត់ថ្នាក់ផ្នែកសង្គម ឬក្រុមផ្សំនៃការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ទាំងពីរ បានបង្ហាញនូវប្រតិបត្តិការជារួម ដែលមានលក្ខណៈល្អប្រសើរ និងសក្តានុពលក្នុងការក្លាយខ្លួនជាគ្រឹះស្ថានដែលឈានមុខគេនៅក្នុងទីផ្សារ ។

ឆ្នាំ  
២០០៦  
២០០៧

**សមាជិកភាព**

សមាជិករបស់ក្រុមការងារសង្គម (Social Performance Task Force) និងជាហត្ថលេខីចំពោះសេចក្តីប្រកាសរួមនៃគោលការណ៍គាំទ្រសកម្មភាពសង្គម ។ ព័ត៌មានលម្អិតមាននៅក្នុងគេហទំព័រ [http://www.microfinancegateway.org/resource\\_centers/socialperformance/](http://www.microfinancegateway.org/resource_centers/socialperformance/)

ឆ្នាំ  
២០០៦

អេ អឹម ខេ បានឈ្នះពានរង្វាន់តម្លាភាពផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ (Financial Transparency Award) ពី CGAP នៅឆ្នាំទី២ ដែលជាឆ្នាំបន្ទាប់ ( ក៏បានឈ្នះពានរង្វាន់នេះផងដែរនៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ ជាគ្រឹះស្ថានមួយក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ៣ ក្នុងពិភពលោក ដែលបានឈ្នះពានរង្វាន់ក្នុងបណ្តាឆ្នាំបន្តបន្ទាប់គ្នា) ។

អេ អឹម ខេ បានជ្រើសរើសចូលរួមក្នុងកម្មវិធី Imp-Act Consortium Global Action Research Program ។ ព័ត៌មានបន្ថែមមាននៅក្នុងគេហទំព័រ <http://www.ids.ac.uk/impact/index.html>





# ផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ និង ធិកិរិដី

អេ អឹម ខេ ផ្តល់ផលិតផលឥណទានចំនួន ៥ ផ្សេងគ្នា : ឥណទានក្រុមធានាចំនួន ៣ ដោយមិនទាមទារវត្ថុធានារូបវន្ត ផលិតផលឥណទានឯកត្តជន ចំនួនមួយដែលទាមទារវត្ថុធានារូបវន្ត និងអ្នកធានាពីរនាក់ និងជំរើសឥណទានសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលត្រូវផ្តល់ទុនចំពោះអតិថិជនដែលបានបញ្ចប់យ៉ាងតិច ៦ ខែ ជាមួយ អេ អឹម ខេ ហើយនៅមានសមតុល្យឥណទាន ។ ឥណទានក្រុមមានរបៀបសង ៣ បែបផ្សេងគ្នា គឺសងនៅចុងវគ្គ សងរំលោះ និងឥណទានមានពិដានខណៈដែលឥណទានឯកត្តជនត្រូវទូទាត់សងតាមរបៀបសងរំលោះជាប្រចាំខែ ។ ឥណទានសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្តល់នូវជំរើសទូទាត់សងនៅចុងវគ្គដែលមានលក្ខណៈបត់បែន ។

ផលិតផលដ៏សំខាន់របស់ អេ អឹម ខេ គឺផលិតផលឥណទានក្រុមធានា ដែលផ្តល់ជូននូវលក្ខខណ្ឌសងមានភាពបត់បែន ដែលអតិថិជនអាចខ្ចី និងសងពេលណាក៏បាននៅក្នុងវគ្គ ។ ផលិតផលទូទាត់សងនៅចុងវគ្គរបស់ អេ អឹម ខេ ត្រូវបានផ្តល់ដល់សមាជិកតាមរយៈវិធីសាស្ត្រផ្តល់ឥណទានក្រុមធានា ។ ក្រុមធានាក្រុមទាំងនេះត្រូវបានគេឱ្យឈ្មោះថា ធនាគារភូមិ និងបង្កើតជាយន្តការផ្តល់ឥណទានក្រុមទាំងនោះគឺជា "សមាគមភូមិ" ឬ "ក្រុមអតិថិជនកំរិតភូមិ" ។

អតិថិជនសក្តានុពលជ្រើសរើសដោយផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេជាក្រុមធានាដែលមានសមាជិកចាប់ពី ៤ ទៅ ៦ នាក់ហើយក្រុមទាំងនេះត្រូវបានរៀបចំជាធនាគារភូមិ ដែលមានពី ៤ ទៅ ១២ ក្រុម ( ឬមានអតិថិជនចាប់ពី ២០ ទៅ ៦០ នាក់ ) ។ ជាផ្នែកមួយនៃការជ្រើសរើសក្រុមធានាដោយខ្លួនឯង ក្រុមទាមទារឱ្យអ្នកភូមិពី ៣ ទៅ ៥ នាក់ផ្សេងទៀត រៀបចំជាកំរិតភូមិ ដាក់ពាក្យស្នើសុំខ្ចីឥណទានដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យគាត់ចូលរួមក្នុងក្រុមធានារបស់ពួកគេ ។

រាល់គណនាទាំងអស់ត្រូវបានធានា ដោយសមាជិកក្រុម និងត្រូវបានវាយតម្លៃ និងអនុម័តដោយភ្នាក់ងារគណនារបស់ អេ អឹម ខេ និងប្រធានធនាគារភូមិ មុនពេលការបញ្ចេញគណនាក្រោមវត្តមានរបស់សមាជិកក្រុម និងប្រធានសាខា/ ប្រធានតំបន់របស់ អេ អឹម ខេ ។

**វិធីសាស្ត្រក្រុមធានា : អតិថិជន ប្រធានក្រុម ប្រធានធនាគារភូមិ**

ដើម្បីក្លាយខ្លួនជាសមាជិកក្រុម អតិថិជនសក្តានុពលត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចតទៅ: (i) ត្រូវតែមាន ធន្នះចង់ក្លាយជាសមាជិកក្រុម ហើយធានាគ្នាទៅវិញទៅមកដោយស្មោះ (ii) មានយ៉ាងតិចសកម្មភាព សេដ្ឋកិច្ចមួយនៅក្នុងក្រុមគ្រួសារ (iii) នៅក្នុងក្រុមមិនអនុញ្ញាតឲ្យមានសមាជិកពីរនាក់ដែលចេញមកពី គ្រួសារ ឬក្រុមគ្រួសារតែមួយ (iv) មិនអាចមានសមតុល្យគណនាដក់សល់ជាមួយគ្រឹះស្ថានមីក្រូ ហិរញ្ញវត្ថុកម្មវិធីធនាគារ ឬ អ្នកឲ្យខ្ចីចងការផ្សេងទៀតឡើយ។ គ្មានតំរូវការណាមួយចំពោះយេនឌ័រទេ ប៉ុន្តែស្ត្រីត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឲ្យចូលរួម ហើយបច្ចុប្បន្ននេះអតិថិជនជាស្ត្រីមានចំនួន ៨៦% នៃចំនួន អតិថិជនសរុបរបស់ អេ អឹម ខេ។ ក្រុមនីមួយៗតែងតាំងប្រធានក្រុមដែលជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើការ ចូលរួមប្រជុំរបស់សមាជិកក្រុមសំរាប់សំរួល និងការទំនាក់ទំនងជាមួយប្រធានធនាគារភូមិភ្នាក់ងារ គណនា និងសមាជិកដទៃទៀត។

ប្រធានធនាគារភូមិ គឺជាអ្នកតំណាងថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារភូមិ ត្រូវបានជ្រើសរើសតាមរយៈការបោះឆ្នោតជាសំងាត់ដោយ សមាជិកទាំងអស់នៅក្នុងធនាគារភូមិ និងត្រូវបានផ្តល់រង្វាន់លើកទឹកចិត្ត ដោយផ្អែកលើសកម្មភាពប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ ភូមិ ។ ប្រធានធនាគារភូមិទទួលខុសត្រូវលើការជួយភ្នាក់ងារគណនា ក្នុងការរៀបចំប្រជុំប្រមូលប្រាក់ និងការទូទាត់សង ជូនដំណឹងដល់ភ្នាក់ងារគណនាជាមុនក្នុងករណី ដែលមិនបានសងប្រាក់ទាន់ពេលវេលា និងតាមដានអតិថិជនដែលសង យឺតដោះស្រាយបញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធរបស់សមាជិកក្រុមទាំងធានាថា អតិថិជនទាំងអស់ត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្របទៅតាម លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់បង្កើតក្រុម និងធនាគារភូមិ ។

អេ អឹម ខេ មានផលិតផលសន្សំមួយដែលមានឈ្មោះថាផលិតផលសន្សំដោយស្ម័គ្រចិត្តទៅ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យដាក់ប្រាក់ សន្សំ និងដកប្រាក់ដោយសេរី ហើយទទួលបានការប្រាក់ចំនួន ០,៥% ក្នុងមួយខែ (៦%ក្នុងមួយឆ្នាំ) ។ ការប្រាក់ត្រូវបាន គណនាដោយផ្អែកទៅលើមូលដ្ឋានប្រចាំថ្ងៃ និងកត់ត្រានៅក្នុងសៀវភៅសន្សំនៅដំណាច់ ខែមិថុនា និង ខែធ្នូ គណនីប្រាក់ សន្សំអាចបើកបានដោយមានទឹកប្រាក់ចំនួន ៥០០ រៀល (ប្រហែល ០,១២៥ ដុល្លារអាមេរិក ដែលជាសមតុល្យប្រាក់ សន្សំអប្បបរមាត្រូវរក្សាទុកនៅក្នុងគណនី) ហើយប្រភេទក្រដាសប្រាក់អប្បបរមាសម្រាប់ប្រតិបត្តិការគឺប្រភេទក្រដាសប្រាក់ ១០០ រៀល ឬ មេគុណ ១០០ រៀល ។ នៅពេលចុះឈ្មោះអតិថិជនម្នាក់ៗ ទទួលបានសៀវភៅសន្សំមួយដោយឥតគិតថ្លៃ ខណៈដែលរាល់ប្រតិបត្តិការទាំងអស់ត្រូវបានកត់ត្រាដោយបុគ្គលិករបស់ អេ អឹម ខេ ។ ប្រតិបត្តិការដាក់ប្រាក់សន្សំ និង ដកប្រាក់អាចប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងភូមិ (នៅថ្ងៃប្រជុំប្រចាំខែ របស់ធនាគារភូមិ ឬ ការប្រជុំ/ការជួបជាងកត្តជន) ឬ ក៏នៅទី ស្នាក់ការសាខានៅរៀងរាល់ថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីម៉ោង ៨ ព្រឹក រហូតដល់ម៉ោង ១២ ថ្ងៃត្រង់ ។

នៅក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០១០ អេ អឹម ខេ បានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណទទួលប្រាក់បញ្ញើពីសាធារណៈជនពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ដូច្នេះហើយយើងអាចកែសម្រួលប្រមូលប្រាក់សន្សំ ពីសាធារណៈជនទូទៅបាន ។ យើងបានបន្ថែមផលិតផលសន្សំមួយទៀត គឺ ផលិតផលសន្សំមានកាលកំណត់ ក្នុងនោះមានរយៈពេល ១ខែ ៣ខែ ៦ខែ ៩ខែ ១២ខែ និង ១៨ខែ។ អត្រាការ ប្រាក់នឹងប្រែប្រួលទៅតាមរយៈពេលដែលបានសន្សំ ។

**តារាងខាងក្រោមសង្ខេបពីចំនុចសំខាន់ៗ នៃផលិតផលឥណទានរបស់ អេ អឹម ខេ**

	សងចុងវត្តធនាការភូមិ	សងរំលោះធនាការភូមិ	ឥណទានមានពិដានឯកត្តជន	សងរំលោះឯកត្តជន	ឥណទានសង្គ្រោះបន្ទាន់
អតិថិជន	សមាជិកក្រុមមានលំហូរសាច់ប្រាក់តាមរដូវ	សមាជិកក្រុមមានលំហូរសាច់ប្រាក់ឡើងទាត់	សមាជិកក្រុមដែលបានបញ្ចប់ពីវត្ត	អតិថិជនជាឯកត្តជនដែលមានលំហូរសាច់ប្រាក់ឡើងទាត់	អតិថិជនជាឯកត្តជន ឬ ជាក្រុម ដែលបានបំពេញយ៉ាងតិច ៦ខែ
ទំហំឥណទាន	វត្តទី១: ៤០០.០០០ រៀល វត្តទី២: ៦០០.០០០ រៀល វត្តទី៣: ៨០០.០០០ រៀល	រហូតដល់ ៨០០.០០០ រៀល	រហូតដល់ ៨០០.០០០ រៀល	រហូតដល់ ២.០០០.០០០ រៀល ៥០០ ដុល្លារអាមេរិក	រហូតដល់ ៤០០.០០០ រៀល
ការធានាលើឥណទាន	ការធានាលើផ្នែកសង្គម -មិនទាមទារវត្តធានារូបវន្ត ឬ អ្នកធានាឡើយ			វត្តធានារូបវន្ត និងអ្នកធានាពីរនាក់	អ្នកធានាពីរនាក់
ប្រភេទរូបិយប័ណ្ណរបស់ឥណទាន	ប្រាក់រៀល និងប្រាក់បាតថៃ ( នៅខេត្តបន្ទាយមានជ័យ) និងប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកនៅខេត្តកណ្តាល				
កាលកំណត់បញ្ចេញឥណទាន	ពី ១ ទៅ ២ សប្តាហ៍បន្ទាប់ពីចុះហត្ថលេខា ប្រសិនបើគ្មានការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងពាក្យដាក់ស្នើសុំ				៤ ម៉ោងធ្វើការ
រយៈពេលអតិបរមា	១២ ខែ		២៤ ខែ	១៨ ខែ	១០ ខែ
ចំនួនទឹកប្រាក់និងរបៀបនៃការទូទាត់សង	ការប្រាក់៣%ក្នុង១ខែប្រាក់ដើមសងនៅចុងវត្ត (ឬមុន)	សងប្រាក់ដើមថេរប្រចាំខែដោយមានការប្រាក់ ២,៨%ក្នុង ១ខែ លើសមតុល្យ ប្រាក់ដើមនៅសល់	ការប្រាក់ ៣% ក្នុង ១ ខែ នៅលើសមតុល្យប្រាក់ដើមនៅពេលឬក៏មុនចុងវត្ត	ប្រាក់ដើមថេរប្រចាំខែ ការប្រាក់ ៣%លើសមតុល្យប្រាក់ដើមនៅសល់ចាប់ពីឥណទានលើកទី៣ ក្នុងរយៈពេលពីរឆ្នាំ ការប្រាក់ ២,៥%ក្នុង១ខែ	ការប្រាក់ ២,៥%លើសមតុល្យ ប្រាក់ដើមនៅសល់ប្រាក់ដើមសងនៅ ឬមុនចុងវត្ត
ការពិន័យលើការទូទាត់	គ្មាន				
កម្រៃលើការសងយឺត	បន្ថែម ១%ក្នុង ១ខែ (ចាប់ពីការទូទាត់សងលើកទី ១ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់វត្ត)		បន្ថែម ១% ក្នុង ១ខែលើប្រាក់ដើមដែលសងយឺត (ដោយចាប់ផ្តើម ពីខែ ដែលត្រូវទូទាត់សង ហើយមិនបាន សង)		បន្ថែម ១%ក្នុង១ខែ (ចាប់ពីការទូទាត់សងលើកទី ១បន្ទាប់ពីចុងវត្ត)
កម្រៃផ្សេងៗ	កម្រៃជើងសារលើកដំបូងចំនួន ០,៥%លើឥណទាន				គ្មាន
ប្រាក់សន្សំកាតព្វកិច្ចទាក់ទងនឹងឥណទាន	គ្មាន		គ្មាន		គ្មាន

កំណត់ចំណាំ: នៅឆ្នាំ ២០១០ អេ អឹម ខេ នឹងផ្តល់ប្រាក់កម្ចីងកត្តជន ដែលមានទំហំ ២.០០០ដុល្លារអាមេរិក នៅទូទាំងប្រទេស ។



# ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ

ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ក្រុមហ៊ុនអង្គរមី ត្រូវបានបញ្ជាក់ថាជាម្ចាស់បានចាប់ផ្តើមពង្រឹងការប្រតិបត្តិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យតាមរយៈការតែងតាំងនាយកនាយកដ្ឋានហានិភ័យ ការបង្កើតឡើងនូវនាយកដ្ឋានហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិព្រមទាំងតាមរយៈការចាប់ផ្តើមដំណើរការដែលមានលក្ខណៈទូលំទូលាយ លើគម្រោងគ្រប់គ្រងហានិភ័យដែលមានដូចខាងក្រោម៖

**ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ:** គឺជាហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ដែលបណ្តាលមកពីដំណើរការផ្ទៃក្នុងមានលក្ខណៈមិនពេញលេញ ឬខុសឆ្គងកត្តាមនុស្ស កត្តាបច្ចេកវិទ្យា និងកត្តាខាងក្រៅ ។

**ហានិភ័យឥណទាន:** គឺជាហានិភ័យចំពោះប្រាក់ចំណូល ឬ មូលធនដោយសារតែអ្នកខ្ចីសងយឺតនិងអ្នកខ្ចីមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចក្នុងការសងបំណុលត្រលប់មកគ្រឹះស្ថានវិញ ។ ហានិភ័យឥណទាន រួមមានការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលដែលបណ្តាលមកពីអេ អឹម ខេ មិនមានលទ្ធភាពប្រមូលបាននូវការប្រាក់ពីអតិថិជន និងការបាត់បង់ដែលបណ្តាលមកពីអតិថិជនខកខានមិនបានសងបំណុល ។ ហានិភ័យឥណទានរួមបញ្ចូលទាំងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មទាំងឡាយដែលមានហានិភ័យ ព្រមទាំងផលប៉ុន្តែដែលមានហានិភ័យផងដែរ ។

**ហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ:**

- (i) ហានិភ័យអត្រាប្តូរប្រាក់បរទេស គឺជាហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ដែលបណ្តាលមកពីភាពមិនអនុគ្រោះក្នុងការផ្លាស់ប្តូរអត្រាការប្រាក់ ។
- (ii) ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល: គឺជាហានិភ័យដែល អេ អឹម ខេ មិនអាចបំពេញកាតព្វកិច្ចប្រគល់ ឬ បង្វិលសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលបាននៅពេលដល់កាលកំណត់ត្រូវប្រគល់ ឬ បង្វិលសាច់ប្រាក់នោះដល់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ឬ អតិថិជន ។





# ដំណើរការក្នុងការអនុវត្តន៍ការងារសង្គម

វិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោកបានធ្វើអោយមានផលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងក្លា ចំពោះដំណើរការរបស់ស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ទោះបីជាស្ថិតក្នុងកាលៈទេសៈដ៏លំបាកនេះ អេ អឹម ខេ នូវតែរក្សាការប្តេជ្ញារបស់ខ្លួនដើម្បីសម្រេចឱ្យបានចំពោះគោលដៅហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គមដោយធ្វើការផ្តោតយកចិត្តទុកដាក់ជាប្រចាំទៅលើការផ្តល់នូវផលិតផល និងសេវាកម្មដ៏ល្អបំផុតជូនអតិថិជន។

ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ អេ អឹម ខេ ដើម្បីសម្រេចអោយបានលទ្ធផលទ្វេដងត្រូវបានកំណត់ដូចតទៅ៖

**កំរិតគ្រប់គ្រង៖** នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវរបស់ អេ អឹម ខេ បានធ្វើការស្រាវជ្រាវផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងដើម្បីស្វែងយល់ចំពោះបញ្ហានាពេលបច្ចុប្បន្នពាក់ព័ន្ធនឹងទំនួលខុសត្រូវសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ ចំពោះអតិថិជន និងបុគ្គលិក។ នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវបានធ្វើការសហការជាមួយនាយកដ្ឋានផ្សេងៗរបស់ អេ អឹម ខេ រួមមាន នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ នាយកដ្ឋានធនធានមនុស្ស នាយកដ្ឋានសវនកម្ម នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ និងនាយកដ្ឋានផ្សេងៗដើម្បីស្វែងយល់អោយបានច្បាស់លាស់ពីបញ្ហានានា។

**កំរិតអភិបាលកិច្ច៖** រាល់លទ្ធផលស្រាវជ្រាវត្រូវបានផ្ញើរជូនទៅគណៈគ្រប់គ្រងរបស់ អេ អឹម ខេ ដែលរួមមាន គណៈកម្មការការងារសង្គម (spc) ក្នុងនោះសមាជិករបស់គណៈកម្មការនេះត្រូវបានតែងតាំងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលមានអាយុកាល ២ ឆ្នាំហើយដែលសមាជិកទាំងនោះសុទ្ធតែមានប្រវត្តិការងារស្រាវជ្រាវយ៉ាងច្រើន (សូមមើលទំព័រ ១៦-១៧) ។ គណៈកម្មការនេះមានភារកិច្ចផ្តល់ជាអនុសាសន៍ ក៏ដូចជាមតិយោបល់ផ្សេងៗ ទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចំពោះលទ្ធផលស្រាវជ្រាវដែលបានរកឃើញ។ គោលបំណងនៃការធ្វើដូច្នេះ គឺដើម្បីក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនូវទស្សនៈឥតលំអៀងចំពោះដំណើរការស្ថាប័នជាទូទៅរបស់ អេ អឹម ខេ ដែលនាំទៅដល់ការសម្រេចចិត្តមួយមានលក្ខណៈសមស្របទៅនឹងគោលដៅទាំងពីរ (ហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម) របស់គ្រឹះស្ថាន។

## វិធីសាស្ត្រគ្រប់គ្រងការងារសង្គម:

នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវមានភារកិច្ចក្នុងការស្រាវជ្រាវផ្នែកទីផ្សារ និងសង្គម ខណៈដែលនាយកដ្ឋានផ្សេងៗ រួមមាន នាយកដ្ឋានសវនកម្ម នាយកដ្ឋានធនធាន មនុស្ស នាយកដ្ឋានទីផ្សារ និងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ ធ្វើការសហការក្នុងការ វាយតម្លៃបញ្ហានានា ដែលនៅជុំវិញទំនួលខុសត្រូវសង្គមកិច្ចរបស់ អេ អឹម ខេ ទៅដល់អតិថិជន និងបុគ្គលិករបស់ខ្លួន។

កំរិតគ្រប់គ្រង

កំរិត អភិបាលកិច្ច

គណៈកម្មការការងារសង្គមផ្តល់អនុសាសន៍ទៅដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដោយ ឆ្លុះបញ្ចាំងពីតួនាទីរបស់គណៈកម្មការសវនកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ ប៉ុន្តែដោយ ពាក់ព័ន្ធជាសំខាន់ចំពោះការងារសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ។ រចនាសម្ព័ន្ធរបស់ គណៈកម្មការទាំងពីរនេះ មានភារកិច្ចដើម្បីផ្តល់ជូនទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនូវ ទស្សនៈឥតលំអៀងចំពោះដំណើរស្ថាប័នជាទូទៅរបស់ អេ អឹម ខេ ដែលឈាន ទៅដល់ការសំរេចចិត្តមួយមានលក្ខណៈសមស្របទៅនឹងគោលដៅទាំងពីរ (ហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម) របស់គ្រឹះស្ថាន។

នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវរបស់ អេ អឹម ខេ បានធ្វើការសហការជាមួយ ដៃគូរពាក់ព័ន្ធរួមមាន Unitus, Oikocredit និងអង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) ដើម្បីធ្វើការស្វែងយល់បន្ថែមទៀតចំពោះអតិថិជន។

កិច្ចសហការ

**កិច្ចសហការជាមួយដៃគូរខាងក្រៅ:** នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវរបស់ អេ អឹម ខេ បាន ធ្វើសហការជាមួយដៃគូរពាក់ព័ន្ធរួម មាន Unitus, Oikocredit និងអង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) ដើម្បីធ្វើការបន្ថែមទៀតចំពោះអតិថិជន និង មធ្យោបាយនានា ដើម្បីបម្រើជូននូវសេវាកម្មដែលមានប្រសិទ្ធភាព ក៏ដូចជាការគាំពារសិទ្ធិ និងព័ត៌មានឯកជនរបស់ពួកគេ។

### ក្របខ័ណ្ឌវាយតម្លៃការងារសង្គម

ការគ្រប់គ្រងការងារសង្គម គឺជាដំណើរការមួយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្កើតឱ្យមានគោលដៅសង្គមច្បាស់លាស់មួយ ដែលមានដំណើរការត្រួតពិនិត្យ និងការវាយតម្លៃ ដើម្បីឈានទៅដល់ការសម្រេចគោលដៅនោះ ព្រមទាំងការប្រើប្រាស់ ព័ត៌មានដើម្បីកែលម្អការងាររបស់គ្រឹះស្ថានទូទៅ។

នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវសហការជាមួយនាយកដ្ឋានដទៃទៀតរបស់ អេ អឹម ខេ រួមមាន នាយកដ្ឋានធនធានមនុស្ស នាយកដ្ឋានសវនកម្ម នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ និងនាយកដ្ឋានទីផ្សារ ក្នុងការសម្រេចឱ្យបាននូវគោលដៅសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ។

វិធីសាស្ត្ររបស់យើងផ្តោតទៅលើ:

(i)	ការចូលប្រើទៅដល់អតិថិជនក្រីក្រ	យើងវាយតម្លៃថា តើសកម្មភាពរបស់ អេ អឹម ខេ បានឈានទៅដល់ចំនួនប្រជាជនក្រីក្រភាគច្រើនដែរ ឬទេ? ការវាយតម្លៃត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រើប្រាស់មធ្យោបាយដូចជា: អង្កេតលំហូរសាច់ប្រាក់របស់គ្រួសារ អង្កេតអតិថិជនដែលចាកចេញ ឬក៏អង្កេតពិសេសមិនអចិន្ត្រៃយ៍មួយចំនួនទៀត។ ការអង្កេតទាំងអស់នេះអនុញ្ញាតឱ្យយើងអាចចងក្រង
(ii)	ផលិតផល និងសេវាកម្មដែលជំរុញដោយតម្រូវការ	ជារបាយការណ៍អតិថិជន ពិន្ទុភាពក្រីក្រ សុខុមាលភាព ភាពពេញចិត្តក្នុងការប្រើប្រាស់ឥណទាន និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត។
(iii)	ការគាំពារអតិថិជននិងតម្លាភាព	ផ្នែកទាំងអស់នេះត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនួលខុសត្រូវសង្គមរបស់អេ អឹម ខេ ពាក់ព័ន្ធនឹងអតិថិជន បុគ្គលិក អេ អឹម ខេ និងសហគមន៍។ បន្ថែមលើការអង្កេតនៅក្នុងនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវយើងក៏បានសហការជាមួយនាយកដ្ឋានទីផ្សារដើម្បីធ្វើការកំណត់ត្រា ភាពមិនពេញចិត្ត ឬទុក្ខព្រួយរបស់អតិថិជនតាមរយៈប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទពិសេស។ នាយកដ្ឋានក៏បានសហការចងក្រងជារបាយការណ៍ភាពយល់ដឹងអតិថិជនជាមួយនាយកដ្ឋានសវនកម្ម និងរបាយការណ៍ភាពពេញចិត្តរបស់បុគ្គលិកជាមួយនាយកដ្ឋានធនធានមនុស្ស។
(iv)	ទំនួលខុសត្រូវផ្នែកសង្គមផ្សេងទៀត	
(v)	ការសិក្សាទៅលើផ្លាស់ប្តូររបស់អតិថិជន	វាក៏មានសារៈសំខាន់ផងដែរ ដែលយើងត្រូវត្រួតពិនិត្យ ឬ វាស់វែងពីជោគជ័យរបស់យើងចំពោះបេសកកម្មការងារសង្គមរបស់យើង។ យើងអាចធ្វើការវាស់វែងដោយផ្អែកទៅលើពិន្ទុសុខុមាលភាពរបស់គ្រួសារអតិថិជន ហើយតាមដានព័ត៌មានទាំងនោះក្នុងរយៈពេលមួយ ដើម្បីចង់ដឹងពីការផ្លាស់ប្តូរ ថាតើអតិថិជនកាន់តែក្រីក្រថែមទៀត ឬមានការប្រសើរឡើង នៅពេលដែលគេបានក្លាយជាអតិថិជនលើកដំបូង។

### ការសម្រេចបានការងារសង្គម

ព័ត៌មានមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការគ្រប់គ្រងការងារសង្គមដោយសារវាអាចជួយចង្អុលបង្ហាញថា តើអេ អឹម ខេ កំពុងតែស្ថិតលើទិសដៅត្រឹមត្រូវ ឬក៏ទិសដៅផ្ទុយពីបេសកកម្ម និងគោលដៅសង្គមរបស់ខ្លួន។ ព័ត៌មានទទួលបានគឺ ផ្អែកទៅលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់ អេ អឹម ខេ ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងជាទៀងទាត់។ អេ អឹម ខេ ធ្វើការប៉ាន់ស្មានកម្រិតភាពក្រីក្ររបស់អតិថិជន ដោយធ្វើការគណនាពិន្ទុសុខុមាលភាពរបស់អតិថិជននីមួយៗ ដោយធ្វើការតាមដានពិន្ទុសុខុមាលភាពក្នុងរយៈពេលមួយ យើងអាចមើលឃើញថា តើកម្រិតជីវភាពរបស់អតិថិជនកំពុងតែមានភាពប្រសើរឡើងដែរ ឬទេ? ព័ត៌មានក៏មានភាពចាំបាច់ផងដែរសម្រាប់យុទ្ធសាស្ត្រទីផ្សារការធ្វើការសម្រេចចិត្ត និងការធ្វើរបាយការណ៍។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ព័ត៌មានទាំងឡាយទទួលបានពីសកម្មភាពស្រាវជ្រាវសំខាន់ចំនួនបួនគឺ:

- អង្កេតលំហូរសាច់ប្រាក់ (រួមមានការចូលប្រើរបស់អតិថិជនក្រីក្រ ភាពពេញចិត្តរបស់អតិថិជន សាវតារអតិថិជន និងការប្រើប្រាស់ឥណទាន) ដោយក្រុមស្រាវជ្រាវបានប្រមូលទិន្នន័យពីអតិថិជនចំនួន ៨១០ នាក់។
- ការសិក្សាលើឥណទានដែលមានបញ្ហា: ឥណទានមានបញ្ហារបស់ អេ អឹម ខេ បានកើនឡើងជាលំដាប់ចាប់តាំងពីត្រីមាសទី ៤ ឆ្នាំ ២០០៨។ ជាលទ្ធផល អេ អឹម ខេ បានចាប់ផ្តើមគំនិតផ្តួចផ្តើមមួយ ដើម្បីស្វែងយល់ពីមូលហេតុដែលធ្វើឱ្យអតិថិជន អេ អឹម ខេ ជួបប្រទះការលំបាកក្នុងការសងត្រលប់ទៅវិញ។ ការសិក្សាត្រូវបានធ្វើឡើងលើអតិថិជនចំនួន ១៥០នាក់ ដែលមានបញ្ហាសងយឺតយ៉ាវ។ អតិថិជនទាំងអស់នោះគឺ ស្ថិតនៅក្នុងខេត្ត ចំនួន ៣ ដែលមានកម្រិតឥណទានមានបញ្ហាខ្ពស់បំផុត។

- ការសិក្សាអតិថិជនដែលចាកចេញ៖ នៅក្នុងការសិក្សានេះអតិថិជនចាស់ចំនួន ១៥០នាក់ ត្រូវបានជ្រើសរើសដោយចៃដន្យ ហើយត្រូវបានសម្ភាសន៍ក្នុងខេត្តចំនួន ៥ ។
- អង្កេតទៅលើការអប់រំហិរញ្ញវត្ថុជាមួយនឹងការឧបត្ថម្ភពីអង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ៖ អេ អឹម ខេ កំពុងតែអនុវត្តនីតិប្រាង្គសាកល្បងនៃការផ្តល់ការអប់រំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ទៅដល់មន្ត្រីអតិថិជនរបស់ខ្លួន ដែលពួកគេនឹងបន្តផ្តល់ចំណេះដឹងទាំងអស់នោះទៅដល់អតិថិជនដែលគេធ្វើការជាមួយ ។ អង្កេតនេះគឺជាចំនុចចាប់ផ្តើមមួយសម្រាប់វាស់វែងពីកំរិត ប៉ះពាល់ទៅលើអតិថិជនអេ អឹម ខេ ដោយផ្តល់ការអប់រំហិរញ្ញវត្ថុទៅដល់មន្ត្រីអតិថិជនរបស់ខ្លួន ដោយប្រើប្រាស់អង្កេតនេះ យើងអាចកំណត់បានថា តើគម្រោងនេះពិតជាមានផលប៉ះពាល់ទៅលើអតិថិជនដែរ ឬទេ? នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវនាពេលនេះបានប្រមូលទិន្នន័យពីអតិថិជនចំនួន ១,២០០ នាក់ ដែលគួរទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាល ការអប់រំហិរញ្ញវត្ថុមូលដ្ឋានពីមន្ត្រីអតិថិជនរបស់ពួកគេ ។ ប្រសិនបើការវិភាគទៅលើទិន្នន័យទាំងនោះបង្ហាញអោយឃើញថា អតិថិជនដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលមិនទំនងជាជាប់ជំពាក់បំណុលច្រើនខ្លាំងពេកនោះទេ ។ អេ អឹម ខេ ប្រហែលជាបន្តគម្រោងនេះជាបន្តទៀត ។

**កំណត់សំគាល់**

ដោយសារតែទំហំការងារមានការកើនឡើងបណ្តាលមកពីកិច្ចសហការជាមួយនឹងដៃគូផ្សេងៗ នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវបានធ្វើការជ្រើសរើសបុគ្គលិកថ្មីចំនួនពីរនាក់ បន្ថែមទៀត ( នៅចុងឆ្នាំ ២០០៩ មន្ត្រីស្រាវជ្រាវម្នាក់ និងជំនួយការស្រាវជ្រាវម្នាក់) ដែលធ្វើឱ្យចំនួនអ្នកស្រាវជ្រាវសរុបឡើងទៅដល់ ៦នាក់ ។ ក្រៅពីអ្នកស្រាវជ្រាវនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវក៏បានផ្តល់ឱកាសអោយនិស្សិតក្នុងស្រុកចំនួន ២ នាក់ និងបរទេសចំនួន ២នាក់ ធ្វើការដោយស្ម័គ្រចិត្តនៅក្នុងនាយកដ្ឋាននៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ។

ដើម្បីពង្រឹង និងសម្រេចឱ្យបាននូវក្របខ័ណ្ឌការងារសង្គម ក្រុមស្រាវជ្រាវក៏បាន ធ្វើការសហការផងដែរជាមួយនាយកដ្ឋានដទៃទៀត ដើម្បីធានានូវប្រសិទ្ធភាពទទួលខុសត្រូវសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ ចំពោះអតិថិជន និងបុគ្គលិករបស់ខ្លួន ។ សកម្មភាពសំខាន់ៗ រួមមានការតម្លើងប្រអប់សំបុត្រផ្តល់មតិយោបល់សម្រាប់បុគ្គលិក ការធ្វើកំណត់ត្រាភាពមិនពេញចិត្តរបស់អតិថិជនតាមរយៈការចាប់ផ្តើមប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទពិសេសរបស់អតិថិជន អេ អឹម ខេ ការធ្វើអង្កេតទៅលើភាពយល់ដឹងរបស់អតិថិជនរួមទាំងអង្កេតទៅលើភាពពេញចិត្តរបស់អតិថិជន ។ ការបង្ហាញចំនុចសំខាន់ៗនៃការសម្រេចជោគជ័យការងារសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងទំព័របន្តបន្ទាប់ ។

**➤ របាយការណ៍សង្គម និងទិផ្សារ**

ការចូលជ្រៅទៅដល់អតិថិជនដែលក្រីក្រ ( វាស់វែងកំរិតភាពក្រីក្រ)							
តើ អេ អឹម ខេ កំពុងតែសម្រេចឱ្យបានយ៉ាងហោចណាស់ការបែងចែកស្ទើរៗគ្នា នៃគ្រួសារក្រីក្រ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងអ្វីដែលរកឃើញ ក្នុងចំណោមគ្រួសារជនបទទូទៅ?	ពិតមែន-សូមមើលខាងក្រោម						
	អតិថិជនសរុប	មិនមែនអតិថិជនសរុប	ក្រុម		ឯកត្តជន		
			អតិថិជន	មិនមែនអតិថិជន	អតិថិជន	មិនមែនអតិថិជន	
អតិថិជនថ្មី (<១ឆ្នាំ) ស្ថិតនៅក្រោមខ្សែបន្ទាត់ភាពក្រីក្រ ម្ហូបអាហារ ក្នុងតំបន់ជនបទ	%	៥៦% <sup>[១]</sup>	៥១%	៥៦%	៤៩%	៥៨%	៥៦%
	#	៣៦៦	៨២	២៨៣	៦២	៨៣	២០
ក្រុមសុខុមាលភាពសម្រាប់ អតិថិជនថ្មី		សូមមើលគំនូរតាងទី៥ និង ៧ នៅទំព័រទី១២ ការវិភាគពិន្ទុសុខុមាលភាព					
ការប៉ាន់ស្មានចំនួនជាក់ស្តែងនៃអតិថិជនថ្មីក្រីក្រដែលធ្លាក់ចុះ នៅក្រោមបន្ទាត់ក្រីក្រ ម្ហូបអាហារ ថ្នាក់ជាតិ		៤៧,១៥១		៤២,៨៧០		៤,២៨១	

[១] វដ្តកំពុងទៅលើទិន្នន័យគំរូសំណាកនៃអតិថិជនថ្មី ( ៦៤៨) និងមិនមែនអតិថិជន ( ១៦២)

**ផលិតផល និងសេវាកម្មគ្រប់គ្រាន់ (ប្រភេទ និងគុណភាពសេវាកម្ម)**

- មានការពេញចិត្តជាទូទៅក្នុងចំណោមអតិថិជនរបស់ អេ អឹម ខេ (មូលហេតុចម្បងដែលធ្វើឱ្យមានការពេញចិត្តរបស់អតិថិជន គឺមានភាពស្រដៀងគ្នាខ្លាំងរវាងអតិថិជនជាក្រុម និងអតិថិជនឯកត្តជន មូលហេតុនោះគឺ ការដែល អេ អឹម ខេ ផ្តល់ឥណទានភ្លាមនៅពេលដែលអតិថិជនត្រូវការឥណទានរបស់ អេ អឹម ខេ មានភាពងាយស្រួល ក្នុងការទទួលបានឥណទានជាមួយនឹងអត្រាការប្រាក់សមរម្យ ហើយការដែល អេ អឹម ខេ បានផ្តល់សេវាកម្មឥណទានទៅដល់ផ្ទះរបស់ពួកគេ គឺជាមូលហេតុសំខាន់ដែលនាំអោយពួកគេមានភាពពេញចិត្ត) ។
- បញ្ហាចំណូល គឺជាហេតុផលសំខាន់បំផុតដែលនាំអោយអតិថិជនចាកចេញពី អេ អឹម ខេ បន្ទាប់មកគឺ ហេតុផលធនធាន និងហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់។ អតិថិជនមួយចំនួនដែលចាកចេញទៅរកសេវាកម្មរបស់ស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀតបានឆ្លើយថា ពួកគេធ្វើដូចនេះ ដោយសារតែស្ថាប័នដទៃផ្តល់ទុនកម្ចីច្រើនជាង មានភាពងាយស្រួលជាង ដើម្បីទទួលបានទុន ជាពិសេសគឺប្រភេទកម្ចីឯកត្តជន ។

**ការទទួលខុសត្រូវសង្គមផ្សេងទៀត**

- មានប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទ ៣ ខ្សែ សម្រាប់ឱ្យអតិថិជនរាយការណ៍ពីការមិនពេញចិត្ត ឬ ការខកចិត្តជាមួយនឹងផលិតផល និងសេវាកម្មរបស់ អេ អឹម ខេ ព្រមទាំងបញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត ។
- ភាគច្រើននៃបុគ្គលិកមានការពេញចិត្តជាមួយនឹង អេ អឹម ខេ ពាក់ព័ន្ធនឹងការបណ្តុះបណ្តាលនីតិក្រម និងគោលនយោបាយ ។
- អតិថិជនជាទូទៅមានការយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់នៃការរក្សាទុកសៀវភៅឥណទាន ឯកសារទូទាត់ឥណទាន ហើយពួកគេក៏មានការយល់ដឹងផងដែរថា តើពួកគេត្រូវធ្វើនៅពេលដែលមានការអ្វីរទាំ ។
- ធ្វើការសហការជាមួយអង្គការពលកម្មអន្តរជាតិទៅលើកម្មវិធី ស្រាវជ្រាវសកម្ម ភាពការងារសមរម្យនៃមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ។ វាក៏ជាគម្រោងថ្មីមួយទៅលើការអប់រំហិរញ្ញវត្ថុ ។

**➤ ការធ្វើអោយមានតុល្យភាព ការងារសង្គម និងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ អេ អឹម ខេ**

មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានជំរុញដោយគោលដៅចំនួន២គឺគោលដៅសង្គមនិងហិរញ្ញវត្ថុដែលរួមចំណែកចំពោះការអភិវឌ្ឍន៍ទៅដល់ក្រុមមនុស្សក្រីក្រតាមរយៈ សេវាហិរញ្ញវត្ថុប្រតិបត្តិ ។ អេ អឹម ខេ កំពុងព្យាយាមសម្រេចឱ្យបាននូវតុល្យភាពនេះ ដោយផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ជាសំខាន់ទៅលើ បេសកកម្មរបស់ខ្លួន ដែលនាំទៅរកគុណតម្លៃរបស់គ្រឹះស្ថាន ។ បេសកកម្មមួយក្នុងចំណោមបេសកកម្មទាំងនោះ គឺស្ថេរភាពហិរញ្ញវត្ថុ ។

ខាងក្រោមនេះគឺជាគំរូនៃការងារខ្លះ សម្រាប់ធ្វើការត្រួតពិនិត្យព្រមទាំងការសម្របសម្រួល ក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តពីគណៈគ្រប់គ្រងដែលមានកម្រិតផ្សេងៗគ្នា ។

កាលបរិច្ឆេទ ៣១ ធ្នូ ២០០៩ (អតិថិជនសកម្ម)	សរុប	ក្រុម			ឯកត្តជន
		បង់បញ្ចប់វត្ត	បង់រំលោះ	បង់បណ្តាក់	
អតិថិជនសកម្មជាស្ត្រី	៨៥%	៨៥%	៨៧%	៨៨%	៧៥%
អត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព (EIR/APR)	៣០.៧-៣៧.១%	៣៧.១%	៣៤.៧%	៣៦.៧%	៣០.៧-៣៦.៨%
ការបែងចែកផលប័ត្រតាមប្រភេទផលិតផល					
• ចំនួនគណនីឥណទានសកម្ម	២១៧.៤៧៧	៤៥%	២៣%	២១%	១២%
• ចំនួនផលប័ត្រឥណទាន (គិតជាធានាដុល្លារ)	៥២៤.៧៩ម	៣៦%	១៨%	២៣%	២៣%
ការបែងចែកគណនីតាមប្រភេទផលិតផល					
• អតិថិជនថ្មីរបស់ អេ អឹម ខេ និងផលិតផល	៣៩%	៥៤%	៤៩%	-	២៩%
• អតិថិជនចាស់ប្តូរពីផលិតផល ឥណទាន អេ អឹម ខេ មួយផ្សេងទៀត	២៦%	៨%	១៥%	៧៣%	៣៦%
• អតិថិជនបន្តក្នុងផលិតផលដដែល	៣៥%	៣៩%	៣៦%	២៧%	៣៥%
ទំហំឥណទានជាមធ្យម					
• ឥណទានជាមធ្យមដែលនៅជំពាក់	\$១១៦	\$៩១	\$៨៩	\$១២៦	\$១៩៦
• ឥណទានជាមធ្យមដែលអនុម័តអោយ	\$១៥៥		\$១២៣		\$៣៥៩

The portfolio analysis templates will also include drop-out rates and rural households by product in new MIS which is coming soon.

➤ **របាយការណ៍សម្រាប់ភាគីពាក់ព័ន្ធក្រៅពី អេ អឹម ខេ**

ចំពោះភាគីពាក់ព័ន្ធក្រៅពី អេ អឹម ខេ ក៏បានបង្កើតនូវរបាយការណ៍ជាលក្ខណៈស្តង់ដារមួយក្នុងគោលបំណងដើម្បីធានាថា របាយការណ៍ អេ អឹម ខេ គឺស៊ីគ្នាជាមួយនឹងព័ត៌មានដែលប្រមូលមកពីខាងក្រៅ ដូចជា អឹម អាយ អិច ។ ខាងក្រោមនេះ គឺជាគំរូនៃព័ត៌មានដែល អេ អឹម ខេ តែងតែធ្វើរបាយការណ៍ទៅឱ្យ អឹម អាយ អិច (MIX) ៖

សមិទ្ធផលនៃគោលដៅសង្គម-សេចក្តីដកស្រង់របាយការណ៍ អេ អឹម ខេ ទៅរបាយការណ៍ស្តង់ដារការងារសង្គមរបស់មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ		
តើ អេ អឹម ខេ បានធ្វើការតាមដានថាតើកូនរបស់អតិថិជនកំពុងសិក្សាដែរឬទេ? តើ អេ អឹម ខេ បានប្រមូលព័ត៌មាននេះដោយឡែកពីគ្នាចំពោះ អតិថិជនថ្មី (<១ឆ្នាំ) និងអតិថិជនចាស់ (>១ឆ្នាំ)?	ពិតជាបានធ្វើ	
	ពិតជាបានធ្វើ-ដូចខាងក្រោម	
	អតិថិជនថ្មី	អតិថិជនចាស់[*]
កូនស្រីរបស់អតិថិជនកំពុងសិក្សា / កូនស្រីរបស់អតិថិជនក្នុងវ័យសិក្សានៅសាលាបឋមសិក្សា	៨៨%	៩១%
កូនប្រុសរបស់អតិថិជនកំពុងសិក្សា / កូនប្រុសរបស់អតិថិជនក្នុងវ័យសិក្សានៅសាលាបឋមសិក្សា	៨៥%	៩១%
កូនស្រីរបស់អតិថិជនកំពុងសិក្សា / កូនស្រីរបស់អតិថិជនក្នុងវ័យសិក្សានៅសាលាអនុវិទ្យាល័យ	៥១%	៥២%
កូនប្រុសរបស់អតិថិជនកំពុងសិក្សា / កូនប្រុសរបស់អតិថិជនក្នុងវ័យសិក្សានៅសាលាអនុវិទ្យាល័យ	៦៣%	៦៩%

[\*] គំរូសំណាកអតិថិជនចាស់គឺបានយកមកពីទិន្នន័យឆ្នាំ ២០០៨ និងមានចំនួនតិច ដូច្នេះវាជាការសន្និដ្ឋានជំហានដំបូង ។

➤ **របាយការណ៍ក្របខ័ណ្ឌការងារសង្គម**

ក្របខ័ណ្ឌការងារសង្គមគឺ ជាឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យមួយ ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវដំណើរការគ្រប់គ្រង ។ ឧបករណ៍ទាំងនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់ ហើយបន្ទាប់មកធ្វើបទបង្ហាញជូនក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទាំងអស់ក្នុងកំឡុងពេលកិច្ចប្រជុំការងារសង្គម ។ ក្របខ័ណ្ឌនេះបានទទួលបានចំណាក់ថ្នាក់លេខ២ ពីពានរង្វាន់ផ្នែកការងារសង្គមអឺរ៉ុបក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ ។



ការប្រជុំផ្សព្វផ្សាយនៅ ខេត្តសៀមរាប

➤ **ការសិក្សាករណីការគ្រប់គ្រងការងារសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ**

ការសិក្សាករណីការងារគ្រប់គ្រងសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ គ្របដណ្តប់ចំណេះដឹងនានាដែលកើតមាននៅ អេ អឹម ខេ ដែលនេះជាផ្នែកមួយនៃកម្មវិធីសិក្សាជាសកលដែលមានឈ្មោះថា ( Imp-Act Consortium Global Learning Program on SPM ) ដែលជាគម្រោងមានរយៈពេល ២ ឆ្នាំ ផ្តោតទៅលើការគ្រប់គ្រងការងារសង្គម ហើយមានគោលបំណងក្នុងការប្រមូលយកនូវភស្តុតាងនានា អំពីការគ្រប់គ្រង សង្គមដែលមានប្រសិទ្ធភាព ព្រមទាំងស្វែងយល់ពីតម្លៃរបស់វា ។ មកដល់ពេលនេះមេរៀនដែលទទួលបានពីបទពិសោធន៍របស់ អេ អឹម ខេ ត្រូវបានចែកចាយនៅ កម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាល កម្រិតគណៈគ្រប់គ្រង និងការជួបគ្នាទាំងរវាងកិច្ចអភិបាលកិច្ច និងកម្រិតគណៈគ្រប់គ្រង ។

**នៅកម្រិតក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានចំណុចសំខាន់ចំនួន ២**

- បេសកកម្ម ទស្សនៈវិស័យ និងគោលការណ៍ដឹកនាំ គឺជាមូលដ្ឋានគ្រឹះដែលប្រាប់ផ្លូវស្តីអំពីការងារវាយតម្លៃ និងការគ្រប់គ្រងការងារសង្គមនៅក្នុង អេ អឹម ខេ ។
- តួនាទីប្រឹក្សារបស់គណៈកម្មការការងារសង្គម ជាមធ្យោបាយក្នុងការកំណត់អទិភាពការងារ បង្ហាញនូវចន្លោះប្រហោងនានា និងកែសម្រួលការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ការងារ ។

មេរៀនដែលមានឥទ្ធិពលទាំងទៅលើកម្រិតអភិបាល និងគណៈគ្រប់គ្រងរួមមាន៖

- គោលដៅ (SMART Objective) មិនអាចត្រូវបានកំណត់ទេបើពុំមានព័ត៌មាន (ឧទាហរណ៍៖ ការសិក្សាអំពីការឈានចូលជ្រៅរបស់ប្រជាជនក្រីក្រ ) ។ វាជាការល្អប្រសិនបើទិន្នន័យអាចត្រូវបានធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងពីគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ ហើយព័ត៌មាននឹងចេញមកពីគ្រប់ជ្រុងនៃគ្រឹះស្ថាន ។ ដូច្នេះនៅពេលធ្វើការកំណត់គោលដៅ SMART រឺ ចំណុចក្តៅ (ចំណុចព្រមាន ) ការសម្រេចចិត្តគួរតែផ្អែកមិនមែនតែប្រភពព័ត៌មានតែមួយនោះទេ (ឧទាហរណ៍៖ លទ្ធផលពីការស្រាវជ្រាវ ) ប៉ុន្តែក៏ត្រូវផ្អែកលើប្រភពផ្សេងៗទៀតផងដែរ (ឧទាហរណ៍៖ ទិន្នន័យដែលបានមកពីផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ រឺ ក៏ការវាយតម្លៃដែលបានមកពីផ្នែកប្រតិបត្តិការ) ។

ជាឧទាហរណ៍ ផ្នែកស្រាវជ្រាវអាចផ្តល់ទិន្នន័យអំពីអត្រាចាកចេញ ប៉ុន្តែដើម្បីកំណត់ចំណុចក្តៅ រឺ តម្លៃដាច់ខាតជាក់លាក់មួយដែលនាំទៅរកការផ្តល់ជាសញ្ញាព្រមាន រឺ ហានិភ័យ វាជាការប្រសើរដែលមិនត្រូវពិនិត្យមើលតែទៅលើនិន្នាការនៃអត្រាចាកចេញលើកំឡុងពេលមួយនោះទេ ប៉ុន្តែក៏ត្រូវពិនិត្យមើលលើអ្វីដែលផ្នែកប្រតិបត្តិការ រឺ នាយកដ្ឋានដទៃទៀតយល់ឃើញចំពោះតួលេខ រឺ ទិន្នន័យផងដែរ ។ ឧទាហរណ៍ដ៏សំខាន់ មួយទៀត គឺការប្រៀបធៀបរវាងទិន្នន័យលំហូលសាច់ប្រាក់របស់គ្រួសារ ( ពីផ្នែកស្រាវជ្រាវ ) ហើយនិងនិន្នាការប្រាក់អនុម័ត ។

- មកដល់ពេលនេះប្រព័ន្ធយុទ្ធសាស្ត្របានធានានូវការឈានចូលជ្រៅដល់ប្រជាជនក្រីក្រ ។ នាពេលអនាគត ខណៈដែលយុទ្ធសាស្ត្រនឹងត្រូវបានពង្រីកជាបន្តទៀត អេ អឹម ខេ ប្រហែលជាត្រូវពិចារណាទៅលើគោលដៅ SMART សម្រាប់ប្រើទៅលើយុទ្ធសាស្ត្របែបនេះ ។ ដំណើរការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា រវាងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈគ្រប់គ្រងក្នុងការកំណត់ទិសដៅទាំងនេះនឹងក្លាយទៅជាឱកាសដ៏ប្រពៃ ដើម្បីពង្រឹងបន្ថែមទៀតទៅលើតុល្យភាពរវាងការងារហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម ។

**នៅកំរិតគណៈគ្រប់គ្រង ការសិក្សារួមមានដូចខាងក្រោម ៖**

- តួនាទីស្រាវជ្រាវអាចមានភាពស្មុគ្រស្មាញ៖ តម្រូវការជំនាញស្រាវជ្រាវមិនមែនគ្រាន់តែមានសមត្ថភាពក្នុងការវិភាគព័ត៌មានអោយបានស្មុគ្រស្មាញនោះទេ ប៉ុន្តែទាមទារអោយមានសមត្ថភាពគូសបញ្ជាក់ពីបញ្ហានានា ដែលមានផលប៉ះពាល់ទៅលើយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ អេ អឹម ខេ និងការសម្រេចចិត្តផងដែរ ។ ហើយនៅពេលដែលបញ្ហានានាត្រូវបានកំណត់ គណៈគ្រប់គ្រងត្រូវធ្វើការសម្រេចចិត្តទៅលើយន្តការសម្រេចចិត្តដែលល្អបំផុត ( យន្តការមិនផ្លូវការនៅពេលដែលគ្រឹះស្ថានមានទំហំតូច ហើយត្រូវបានកំណត់ជាផ្លូវការនៅពេលគ្រឹះស្ថានរីកដុះដាល ) ។
- ដំណើរនៃការធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពរវាងការងារហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម គឺជាអាទិភាពសំខាន់មួយ ។ ការប្រឹក្សាក្នុងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ គឺមានសារៈសំខាន់ផងដែរ ពិសេសការរៀនសូត្ររបស់គ្រឹះស្ថានកើតឡើងនៅក្នុងដំណើរការនៃការវិភាគរួមគ្នា ដោយមិនមែនគ្រាន់តែការចែករំលែកលទ្ធផលនៃការសិក្សានោះទេ ( ពិតហើយថាភាពដឹកនាំប្រាកដជានៅតែជាគន្លឹះសំខាន់ ) ។

## លទ្ធផលស្រាវជ្រាវសំរាប់ធ្វើការសម្រេចចិត្ត

ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីត្រូវការក៏ដូចជាសំណូមពររបស់គណៈគ្រប់គ្រង ក្រុមការងារស្រាវជ្រាវបានធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវបន្ថែមមួយចំនួនដែលអាចផ្តល់មកវិញនូវព័ត៌មានសំខាន់ៗសម្រាប់ធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តលើអាជីវកម្ម។ ចំនុចសំខាន់នៃការគ្រប់គ្រងការងារសង្គម គឺជាការប្រើប្រាស់ព័ត៌មាននានា ដើម្បីកែលម្អ ការបំពេញការងារកន្លងមក។ សេចក្តីសម្រេចចិត្តនៅគ្រប់កម្រិតឋានានុក្រុមទាំងអស់ ចាំបាច់ត្រូវផ្អែកទៅលើព័ត៌មានការងារសង្គម និងហិរញ្ញវត្ថុ។ សេចក្តីសង្ខេបខាងក្រោមគឺ ជាការងារស្រាវជ្រាវពីរដែលត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយត្រូវបានអនុវត្តដោយក្រុមការងារស្រាវជ្រាវ។ ការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ធ្វើការសម្រេចចិត្តនាពេលខាងមុខ៖

<p><b>ការសិក្សាឥណទានមានបញ្ហា</b> (សងយឺត ឬ មិនសង)</p>	<p>មូលហេតុសំខាន់ៗរបស់អតិថិជនដែលសងយឺតគឺ ពាក់ព័ន្ធជាសំខាន់ទៅនឹង ការធ្លាក់ចុះចំណូលពីសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្មបន្ទាប់មក គឺបញ្ហាសុខភាព និងបញ្ហាផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធជាមួយឥណទាន។ ការបង្កើតសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសម្រាប់ អតិថិជនដែលសងយឺត ដើម្បីឱ្យពួកគេអាចសងត្រលប់មក អេ អឹម ខេ ។ ប្រហែលជា ៩៥% នៃអតិថិជនដែលសងយឺតកំពុងតែព្យាយាមសងត្រលប់មក អេ អឹម ខេ ។</p>
<p><b>ការសិក្សាពហុឥណទាន</b></p>	<p>ប្រជាជនក្រីក្រមាននិន្នាការច្រើនថានឹងមានការប្រើប្រាស់ពហុឥណទានជាពិសេស គឺអតិថិជនក្រីក្រ។ ជាទូទៅបរិមាណដ៏ច្រើននៃទំហំកម្ចីជាមធ្យមមិនមែនជាបញ្ហាចំបងដែលធ្វើឱ្យអតិថិជនប្រឈមនឹងការលំបាកក្នុងការសងត្រលប់មកវិញ។ បញ្ហាចំបងគឺ បណ្តាលមកពីអត្រាការប្រាក់ខ្ពស់។</p>
<p><b>សំណូមពរទៅគណៈគ្រប់គ្រង</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• គប្បីព្យាយាមរក្សាចំនួនអតិថិជនដែលមានស្រាប់ ពួកគេមានបំណងនឹងសងត្រលប់មកវិញ កំឡុងពេលដែលគេមានបញ្ហាក្នុងការសងត្រលប់។</li> <li>• ផ្តល់ការគាំពារនានា ពាក់ព័ន្ធនឹងមធ្យោបាយដែលអតិថិជនអាចប្រើប្រាស់ដើម្បីលក់ផលិតផលរបស់ពួកគេ។ វាជាការសំខាន់ ដើម្បីពាំនាំនូវសារមួយដែលថា អេ អឹម ខេ នឹងផ្តល់ការអនុគ្រោះ និងមានភាពបត់បែននៅក្នុងករណីដែលអតិថិជនសងយឺត បានប្រើប្រាស់អស់គ្រប់មធ្យោបាយនានាដែលពួកគេមានការសងត្រលប់មកវិញ ហើយត្រូវបានថា ពួកគេនឹងមិនធ្លាក់ចូលក្នុងអន្តរកាលនៃការក្រីក្រក្នុងរយៈពេលវែងនោះទេ។</li> <li>• បុគ្គលិកគប្បីស្វែងយល់ និងវាយតម្លៃអតិថិជនដោយប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនពេលផ្តល់ទុនកម្ចី។</li> <li>• បុគ្គលិកក៏គួរត្រួតពិនិត្យឡើងវិញផងដែរចំពោះអ្នកធានា។ អ្នកធានាត្រូវតែយល់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ពីទំនួលខុសត្រូវរបស់ពួកគេជាបន្ថែមទៀត អ្នកធានាត្រូវមានឆន្ទៈក្នុងការបំពេញទំនួលខុសត្រូវនេះ នៅពេលដែលអ្នកខ្លីមិនអាចបង់សងត្រលប់មកវិញ។</li> </ul>

## ការវិនិច្ឆ័យ

ក្រុមការងារស្រាវជ្រាវ កំពុងតែប្រឹងប្រែងជាប្រចាំដើម្បីពង្រឹងការគ្រប់គ្រងការងារសង្គមនៅខណៈពេលដែល អេ អឹម ខេ កំពុងលូតលាស់ និងរីកចម្រើន។ ផែនការសកម្មភាពអនាគតរយៈពេលខ្លីរួមមាន៖

**ធានាការចូលរួមរបស់បុគ្គលិក** - រក្សាការចូលរួមរបស់បុគ្គលិកពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រងការងារសង្គម តាមរយៈការបណ្តុះបណ្តាលជាបន្ត ព្រមទាំងការផ្តល់ព័ត៌មានដែលមានសារៈសំខាន់ទៅដល់គ្រប់នាយកដ្ឋាន។

**ការកសាងសមត្ថភាពបុគ្គលិក** - បន្តពង្រឹងការកសាងសមត្ថភាពរបស់ក្នុងបុគ្គលិកស្រាវជ្រាវ។ ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំនាពេលខាងមុខ នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវនឹងធ្វើការសហការជាមួយដៃគូនានា ក្នុងការបញ្ជូនបុគ្គលិកសម្រាប់ការបណ្តុះបណ្តាលក៏ដូចជា ដើម្បីធ្វើអោយប្រសើរនូវការងារស្រាវជ្រាវជាទូទៅ។

**ជំហានថ្មី** - ក្នុងឆ្នាំ ២០១០ នេះនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវនឹងចាប់ផ្តើមសាកល្បងអនុវត្តសន្ទស្សន៍ថ្មីមួយដែលហៅថា សន្ទស្សន៍នៃភាពរីកចម្រើនចាកចេញពីការក្រីក្រ (Proress out of poverty Index PPI) ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយមូលនិធិក្រាមីន (Grameen Foundation)។ សន្ទស្សន៍នេះរួមមាន ១០ សំណួរដែលអាចប្រើប្រាស់ ដើម្បីវាយតម្លៃភាពក្រីក្ររបស់អតិថិជន។



**សេវាក្រុមអតិថិជនពិសេស (SIGU):**

សេវាក្រុមអតិថិជនពិសេសត្រូវបានបង្កើតឡើង នៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ក្នុងគោលបំណងឆ្លុះបញ្ចាំងពីបេសកកម្មផ្នែកសង្គមរបស់ អេ អឹម ខេ ។ គោដៅរបស់ SIGU គឺដើម្បីពង្រីកសេវាកម្មរបស់ អេ អឹម ខេ ដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលងាយទទួលរងគ្រោះ ដែលមិនទាន់ទទួលបាននូវសេវាហិរញ្ញវត្ថុពីគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដទៃទៀត នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ អតិថិជនគោលដៅរួមមាន ស្ត្រីទទួលរងប្រវត្តិផ្លូវភេទ អំពើហិង្សានៅក្នុងគ្រួសារ ព្រមទាំងការរងគ្រោះផ្នែក gender ប្រជាពលរដ្ឋដែលផ្ទុកជំងឺអេដស៍ ជនអនាថា និងជនពិការ ។

SIGU បំពេញការងារក្នុងភាពជាដៃគូជាមួយអង្គការនានា ដែលផ្តោតយ៉ាងសំខាន់ចំពោះការកើតឡើងវិញ ការគាំទ្រ និងការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ ដល់ក្រុមអតិថិជនដែលងាយទទួលរងគ្រោះ ។ នៅឆ្នាំ ២០០៩ ផ្នែកនេះបានបង្កើត និងផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលចំពោះដឹងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបង្កើតឡើងនូវឥណទានសាកល្បងមួយ ដើម្បីផ្តល់ជូនម្ចាស់សហគ្រាសខ្នាតតូចនូវដើមទុនសម្រាប់ការចាប់ផ្តើមដំបូង ។ នេះគឺជាការបង្កើតគម្រោងថ្មីមួយ ដែលកំពុងតែទទួលបានការគាំទ្រដោយ Sorenson/Unitus Ultra Poor Initiative ។

**អរគុណ (AHKUN):**

Ahkun.org គឺជាទីផ្សារតាមប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រមិនត្រូវការប្រាក់កម្រៃ ដែលផ្សារភ្ជាប់ជាមួយសហគ្រិនរបស់ គីវ៉ា (Kiva.org) ដែលផ្តល់ឥណទានខ្នាតតូចនៅក្នុងទីផ្សារជាសកល ។ ដូចគ្នានឹង គីវ៉ា (Kiva.org) ផងដែរ សហគ្រិនដែលមាននៅ Ahkun គឺពិតជាបុគ្គលិកពិតប្រាកដ ដែលមានបំណងលក់ទំនិញរបស់ពួកគេនៅលើទីផ្សារក្រៅប្រទេស ។ Ahkun សង្ឃឹមថានឹងអាចជួយដល់សហគ្រិននីមួយៗតាមពីរបៀប៖

- ១-ផ្តល់ឱ្យពួកគេឈានជើងចូលក្នុងទីផ្សារដែលធំទូលំទូលាយ
- ២-អនុញ្ញាតអោយពួកគេអាចលក់ទំនិញរបស់ពួកគេបានក្នុងតម្លៃខ្ពស់

ទាំងអស់នេះចាប់ផ្តើមពី Ahkun នឹងធ្វើការបែងចែករវាងសហគ្រិន គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុដែលផ្តល់ឥណទានដល់ពួកគេ គីវ៉ា និងផ្នែកដែលនៅសល់ នឹងធ្វើវិនិយោគឡើងវិញក្នុង Ahkun ។

Ahkun និង អេ អឹម ខេ បានចាប់ដៃគូរួមគ្នាដើម្បីជួយដល់អតិថិជន ដែលកំពុងប្រឈមនឹងពេលវេលាដ៏លំបាកក្នុងការបង់សងត្រឡប់វិញ ឱ្យចាកផុតពីបំណុលទាំងនោះ ។ អេ អឹម ខេ នឹងបណ្តុះបណ្តាលក្រុមអតិថិជនទាំងនោះបង្រៀនពួកគេឱ្យចេះបង្កើតផលិត ។ បន្ទាប់មក ផលិតផលទាំងនេះនឹងលក់តាមរយៈ Ahkun ជាមួយនិងប្រាក់ចំណេញដែលផ្តល់ជូនអតិថិជន ដូច្នេះហើយពួកគេអាចសងត្រឡប់ឥណទានអស់ពួកគេដែលបានខ្ចី ។



ការទំលាក់ទុនកម្ចីនៅ ខេត្តព្រះវិហារ

# របាយការណ៍របស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មានក្តីសោមនស្សរីករាយដាក់ជូនពិនិត្យរបាយការណ៍របស់ខ្លួន និងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនអង្គរ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា) ខូ អិលធីឌី ហៅកាត់ថា (“ក្រុមហ៊ុន” ឬ “អេ អឹម ខេ”) ដែលបានធ្វើសវនកម្មរួចសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ។

### សកម្មភាពចម្បង

សកម្មភាពចម្បងរបស់អេ អឹម ខេ គឺផ្តល់សេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រកម្ពុជាដែលមានសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចតាមរយៈទិស្នាក់ការកណ្តាលនៅក្រុងភ្នំពេញ និង សាខាតាមបណ្តាខេត្តផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

### លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ មានដូចខាងក្រោម៖

#### ពាន់រៀល

ប្រាក់ចំណេញមុនដកពន្ធ	២.៣៧៧.៩០១
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(៥០៩.៤៧១)
ប្រាក់ចំណេញក្រោយដកពន្ធ	១.៨៦៨.៤៣០

### ទុនបំរុង និងសវិធានធន

ពុំមានការប្រែប្រួលជាសារវន្តទៅលើទុនបំរុង និងសវិធានធននៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះទេ ក្រៅពីការបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។

### ឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍លទ្ធផល និងតារាងតុល្យការរបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការណ៍ដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាវិធានការណ៍ទាក់ទងទៅនឹងការលុបបំបាត់ចោលឥណទានអាក្រក់ និងការធ្វើសវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានការជឿជាក់ថារាល់ឥណទានដែលបានដឹងថាមិនអាចទាញបានត្រូវបានលុបបំបាត់ចោលហើយសវិធានធនគ្រប់គ្រាន់ត្រូវបានកំណត់ឡើងសម្រាប់ឥណទានដែលជាប់សង្ស័យ ។

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយ ដែលនឹងបណ្តាលឱ្យចំនួននៃការលុបបំបាត់ចោលឥណទានអាក្រក់ ឬចំនួននៃការធ្វើសវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះមានលក្ខណៈមិនគ្រប់គ្រាន់រហូតដល់កំរិតជាសារវន្តណាមួយនោះទេ ។

## ទ្រព្យសកម្មចរន្ត

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍លទ្ធផល និងតារាងតុល្យការរបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបាន ចាត់វិធានការណ៍ដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យដើម្បីបញ្ជាក់ថា បណ្តាទ្រព្យសកម្មចរន្តលើកលែងបំណុលចេញដែលបានកត់ត្រា នៅក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយដែលមានតម្លៃមិនអាចលក់បាននៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតាត្រូវបានកាត់ បន្ថយឱ្យនៅស្មើនឹងតម្លៃដែលគិតថានឹងអាចលក់បានជាក់ស្តែង ។

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ការកំណត់ តម្លៃទ្រព្យសកម្មចរន្តនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនថាមានភាពមិនត្រឹមត្រូវនោះទេ ។

## វិធីសាស្ត្រកំណត់តម្លៃ

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលបានកើតឡើងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ ការអនុវត្តវិធីសាស្ត្រដែលមានកន្លងមកក្នុងការវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុម ហ៊ុនថាមានភាពមិនត្រឹមត្រូវ និងមិនសមស្របនោះទេ ។

## បំណុលយថាហេតុ និងទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗទៀត

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះពុំមាន:

- (ក) ការដាក់បញ្ចាំទ្រព្យសកម្មណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលកើតមានឡើងចាប់តាំងពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទមកក្នុងការ ធានាចំពោះបំណុលរបស់បុគ្គលណាមួយឡើយ ឬ
- (ខ) បំណុលយថាហេតុណាមួយដែលកើតមានឡើងចំពោះក្រុមហ៊ុន ចាប់តាំងពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទមកក្រៅអំពី ប្រតិបត្តិការ អាជីវកម្មធម្មតារបស់ក្រុមហ៊ុន ។

តាមមតិរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ពុំមានបំណុលយថាហេតុ ឬទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗទៀតរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលត្រូវបំពេញ ឬអាចនឹងត្រូវបំពេញក្នុងរយៈពេល ១២ ខែ បន្ទាប់ពីថ្ងៃបញ្ចប់នៃការិយបរិច្ឆេទនឹងមានការប៉ះពាល់ ឬ អាចនឹងប៉ះពាល់ជា សារវន្តដល់លទ្ធភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនដូចដែលបានកំណត់ និងនៅពេលដែលដល់ថ្ងៃកំណត់ ។

## ការផ្លាស់ប្តូរនៃហេតុការណ៍

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយ ដែលមិនបានរំកិលនៅក្នុងរបាយ ការណ៍នេះ ឬក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលនឹងបណ្តាលឱ្យមានតួលេខនៃចំនួនណាមួយដែលបានបង្ហាញនៅ ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុមានភាពមិនត្រឹមត្រូវនោះទេ ។

## ប្រការមិនប្រក្រតី

តាមមតិរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល លទ្ធផលនៃការធ្វើប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះ មិនមានការប៉ះ ពាល់ជាសារវន្តណាមួយដល់ចំណាត់ថ្នាក់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការ ឬ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសារវន្ត និងមិន ប្រក្រតីនោះទេ ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក៏មានយោបល់ផងដែរថា នៅក្នុងចន្លោះពេលចាប់ពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍ នេះពុំមានចំណាត់ថ្នាក់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការ ឬ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសារវន្តនិងមិនប្រក្រតីកើតមាន ឡើងដែលអាចនាំឱ្យប៉ះពាល់ដល់លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ដែលរបាយការណ៍នេះបានរៀបចំ ឡើងនោះទេ ។

## ព្រឹត្តិការណ៍ចាប់តាំងពីការិយបរិច្ឆេទនៃតារាងតុល្យការ

ពុំមានព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗ កើតមានឡើងនៅក្រោយថ្ងៃការិយបរិច្ឆេទនៃតារាងតុល្យការ ដែលតម្រូវឱ្យមានការបង្ហាញ ឬ ការធ្វើនិយ័តកម្មនោះទេ ក្រៅពីការបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។

## ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលបានបម្រើការចាប់តាំងពីថ្ងៃចេញរបាយការណ៍ចុងក្រោយមាន៖

- លោក Thomas James O' Higgins ជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- លោក Alastair Land ជាលេខាធិការ
- លោក Howard Dalzell ជាអភិបាល
- លោក Peter Power ជាអភិបាល
- លោក Gerhard Bruckermann ជាអភិបាល
- លោក Tip Janvibol ជាអភិបាល
- លោក Tanmay Chetan ជាអភិបាល
- លោក Paul Luchtenburg ជាអភិបាល និងជានាយកប្រតិបត្តិ
- លោក Pradip Sanyal ជាអភិបាល (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩)
- លោកស្រី Rebecca Mckenzie ជាអភិបាល (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩)
- លោកស្រី Frances Sihna ជាអភិបាល (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ មិនទាន់បានការអនុម័តយល់ព្រមពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា)
- លោក Tom Kolbeck (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ មិនទាន់បានការអនុម័តយល់ព្រមពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា)
- លោក Adam Mooney ជាអភិបាល (លាលែងពីតំណែងនៅថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩)

សមាជិកទាំងអស់មិនមែនជាសមាជិកប្រតិបត្តិនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះទេ លើកលែងតែលោក Paul Luchtenburg ដែលមានតួនាទីជានាយកប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន ។



សាខាខេត្តព្រះវិហារ

## ចំណែកហ៊ុនរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ពុំមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលណាម្នាក់ កាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុននោះទេ ។ ពុំមានការរៀបចំណាមួយដែលមានក្រុមហ៊ុនជាតួភាគី ក្នុងគោលបំណងជួយដល់សមាជិករបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដើម្បីទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍នៅក្នុងក្រុមហ៊ុន ឬពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតទេ ។

## អត្ថប្រយោជន៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុ ពុំមានការរៀបចំណាមួយដែលមានក្រុមហ៊ុនជាតួភាគីមួយក្នុងគោលបំណងជួយដល់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដើម្បីទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ដោយមធ្យោបាយនៃការទិញយកភាគហ៊ុន ឬ លិខិតបំណុល ឬ ពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតទេ ។

ចាប់តាំងពីចុងការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុនៃឆ្នាំកន្លងទៅ ពុំមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលណាម្នាក់បានទទួល ឬ មានសិទ្ធិទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ ( ក្រៅអំពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងចំនួនបរិលាភសរុបទទួលបានដោយសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ) តាមរយៈការចុះកិច្ចសន្យាធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន ឬ ដោយក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធនាមួយជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជាសមាជិក ឬ ក៏ជាមួយក្រុមហ៊ុនដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះមានផលប្រយោជន៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុជាសំខាន់នោះទេ លើកលែងតែការបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានភារៈធ្វើការអះអាងបញ្ជាក់ថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបានរៀបចំឡើងយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដើម្បីចង្អុលបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុននាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ និងលទ្ធផលនៃការធ្វើប្រតិបត្តិការ និងស្ថានភាពចលនាសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ ។ នៅក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចាំបាច់ត្រូវ៖

- (ក) អនុម័តគោលនយោបាយគណនេយ្យដែលសមស្របដោយផ្អែកលើការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ប្រមាណយ៉ាងសមហេតុផល និងប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយធ្វើការអនុវត្តឱ្យបានជាប់លាប់ ។
- (ខ) អនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឬ បើមានការផ្លាស់ប្តូរ ពិន្ទុដើម្បីបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវ គឺត្រូវធ្វើការកំណត់បង្ហាញពន្យល់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ និងកំណត់បរិមាណនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។
- (គ) រក្សាទុកបញ្ជីគណនេយ្យឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ។
- (ឃ) រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននិរន្តរភាពនៃដំណើរការអាជីវកម្ម លុះត្រាតែមានករណីមិនសមរម្យក្នុងការសន្មត់ថា ក្រុមហ៊ុននឹងបន្តធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មនាពេលអនាគតដែលគិតទុកជាមុន ។
- (ង) ត្រួតពិនិត្យ និងដឹកនាំក្រុមហ៊ុនឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពលើរាល់សេចក្តីសម្រេចដែលមានសារៈសំខាន់ទាំងអស់ដែលប៉ះពាល់ដល់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការ និងដំណើរការ ហើយត្រូវធ្វើឱ្យប្រាកដថាកិច្ចការនេះត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធានាអះអាងថា បានអនុវត្តនូវរាល់តម្រូវការ ដូចមានរាយការណ៍ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុខាងលើ ។

ចុះហត្ថលេខាដោយយោងទៅលើសេចក្តីសម្រេចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល៖



Mr. Thomas James O'Higgins

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល  
ថ្ងៃទី ២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០



# របាយការណ៍ របស់សវនករឯករាជ្យ ជូនចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់

## អង្គរ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា) ខូ អិលធីឌី

យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន អង្គរ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា) ខូ អិលធីឌី ហៅកាត់ថា (“ក្រុមហ៊ុន” ឬ “អេ អឹម ខេ”) ដែលរួមមាន តារាងតុល្យការនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ និងរបាយការណ៍លទ្ធផលរបាយការណ៍បំរែបំរួលមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន និងរបាយការណ៍ចលនាសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ និងសេចក្តីសង្ខេបលើគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ ព្រមទាំងកំណត់សំគាល់ផ្សេងៗ ដែលបានបង្ហាញនៅទំព័រទី ៨ ដល់ទី ៦០

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈគ្រប់គ្រងលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

គណៈគ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមហ៊ុន មានភារៈទទួលខុសត្រូវលើការរៀបចំ និងការបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។ ការទទួលខុសត្រូវនេះរួមមានការបង្កើតការអនុវត្តន៍ និងការរក្សានូវប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឱ្យជឿជាក់ក្នុងការសម្រេចជាសារវិន័យដោយសារ ការក្លែងបន្លំ ឬការភាន់ច្រឡំ ការជ្រើសរើស និងការអនុវត្តន៍គោលនយោបាយគណនេយ្យសមស្រប និងការប្រើប្រាស់គណនេយ្យប៉ាន់ស្មានដែលសមស្របទៅតាមកាលៈទេសៈ ។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករ

ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងខ្ញុំ គឺធ្វើការបញ្ចេញមតិយោបល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ផ្អែកទៅលើការធ្វើសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំ ។ យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិ ។ ស្តង់ដារទាំងនេះតម្រូវឱ្យយើងខ្ញុំអនុវត្តទៅតាមតម្រូវការក្រុមសិល្បិចដែលពាក់ព័ន្ធដោយគ្រោង និងធ្វើសវនកម្មដើម្បីទទួលបាននូវអំណះអំណាងយ៉ាងសមហេតុផលថារបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ពុំមានកំហុសឆ្គងជាសារវិន័យឡើយ ។

ការធ្វើសវនកម្មរួមមានការអនុវត្តន៍នូវបណ្តានិក្ខេបវិធីត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីទទួលបាននូវភស្តុតាងដែលទាក់ទងទៅនឹងបរិមាណទឹកប្រាក់ និងកំណត់បង្ហាញទាំងឡាយនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។ ការជ្រើសរើសនិក្ខេបវិធីទាំងនេះគឺផ្អែកទៅលើការវិនិច្ឆ័យរបស់យើងខ្ញុំ ដែលរួមមានការប៉ាន់ប្រមាណទៅលើហានិភ័យដែលមានផលប៉ះពាល់ជាសារវិន័យលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុណាមកពីការក្លែងបន្លំ ឬ ការភាន់ច្រឡំ ។ នៅក្នុងការប៉ាន់ប្រមាណហានិភ័យ ទាំងនោះយើងខ្ញុំធ្វើការពិចារណាទៅលើការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីធ្វើសវនកម្មឱ្យសមស្របទៅតាមកាលៈទេសៈ ប៉ុន្តែមិនមែនក្នុងគោលបំណងដើម្បីបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ។

ការធ្វើសវនកម្ម ក៏រួមមានការវាយតម្លៃទៅលើភាពសមស្របនៃគោលការណ៍គណនេយ្យដែលក្រុមហ៊ុនបានប្រើប្រាស់ និងភាពសមហេតុផលនៃគណនេយ្យប៉ាន់ស្មានសំខាន់ៗ ដែលធ្វើឡើងដោយគណៈគ្រប់គ្រងព្រមទាំងការវាយតម្លៃលើភាព គ្រប់គ្រាន់នៃការបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

យើងខ្ញុំជឿជាក់ថា ភស្តុតាងសវនកម្មដែលយើងខ្ញុំប្រមូលបានមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ និងសមស្របសំរាប់ជាមូលដ្ឋាន ក្នុងការបញ្ចេញមតិរបស់យើងខ្ញុំ ។

**មតិយោបល់**

ជាមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបានបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ ក្រុមហ៊ុនអ៊ិនវេសមេន មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា) ខូ អិលធីឌី នាថ្ងៃទី៣១ខែធ្នូឆ្នាំ២០០៩ ព្រមទាំងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មនិង ស្ថានភាពចលនាសាច់ប្រាក់របស់ក្រុមហ៊ុនសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ ដោយស្របទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យ កម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុ ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយ ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកដើម្បីធ្វើការ កំណត់បង្ហាញតែប៉ុណ្ណោះ ។ យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មទៅលើការប្តូរនូវរូបិយប័ណ្ណនេះ ហើយជាមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានបង្ហាញជាប្រាក់រៀល ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានដែលបាន បង្ហាញនៅក្នុងកំណត់សំគាល់ទី ៤ នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

**តំណាងក្រុមហ៊ុន ខេតិអ៊ីមធី ខេមបូឌា ចំកាត់**

KPMG Cambodia Ltd



រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០



# តារាងតុល្យការ

នាថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩

		២០០៩		២០០៨	
		ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>					
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	5	681,603	163,493	567,753	139,121
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកលនៅធនាគារនានា	6	43,337,509	10,395,181	17,506,021	4,289,640
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	7	1,730,463	415,079	1,725,463	422,804
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន	8	102,059,270	24,480,516	94,568,950	23,172,985
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	9	4,909,263	1,177,563	2,254,719	552,492
ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ	10	368,972	88,504	597,444	146,396
អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈ	11	4,062,737	974,511	2,916,598	714,677
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម	12	688,155	165,065	335,516	82,214
<b>សរុបទ្រព្យសកម្ម</b>		<b>157,837,972</b>	<b>37,859,912</b>	<b>120,472,464</b>	<b>29,520,329</b>
<b>ទ្រព្យអកម្ម និងមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន</b>					
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	13	721,249	173,003	630,609	154,523
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន	14	3,709	890	155,082	38,001
ប្រាក់កម្ចី	15	106,820,745	25,622,630	71,327,793	17,478,018
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	16	3,126,964	750,051	3,431,502	840,849
សិទ្ធិធានសំរាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	17	516,218	123,823	1,066,524	261,339
សិទ្ធិធានសំរាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	18	2,125,786	509,903	1,206,083	295,536
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម</b>		<b>113,314,671</b>	<b>27,180,300</b>	<b>77,817,593</b>	<b>19,068,266</b>
<b>មូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន</b>					
ដើមទុន	19	34,069,250	8,172,044	34,069,250	8,348,260
ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក		10,454,051	2,507,568	8,585,621	2,103,803
<b>សរុបមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន</b>		<b>44,523,301</b>	<b>10,679,612</b>	<b>42,654,871</b>	<b>10,452,063</b>
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម និងមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន</b>		<b>157,837,972</b>	<b>37,859,912</b>	<b>120,472,464</b>	<b>29,520,329</b>





# របាយការណ៍លទ្ធផល

សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩

	កំណត់សំគាល់	2009		2008	
		ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ចំណូលពីការប្រាក់	20	35,304,626	8,468,368	24,875,427	6,095,424
ចំណាយលើការប្រាក់	21	(9,217,663)	(2,211,001)	(4,341,115)	(1,063,738)
ចំណូលសុទ្ធពីការប្រាក់		26,086,963	6,257,367	20,534,312	5,031,686
ចំណូលប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	22	758,539	181,947	644,154	157,842
ចំណូលប្រតិបត្តិការ		26,845,502	6,439,314	21,178,466	5,189,528
ចំណាយលើថ្លៃឈ្នួល និងកំរៃជើងសារ	23	(1,174,237)	(281,659)	(860,542)	(210,866)
ចំណាយប្រតិបត្តិការ និងចំណាយផ្សេងៗ	24	(21,551,521)	(5,169,470)	(14,881,466)	(3,646,524)
សិទ្ធិធនធានសំរាប់ឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ	8	(2,063,542)	(494,973)	(804,452)	(197,121)
ប្រាក់ចំណេញពីប្រតិបត្តិការ		2,056,202	493,212	4,632,006	1,135,017
ប្រាក់ជំនួយ	25	321,699	77,165	367,608	90,078
ប្រាក់ចំណេញមុនដកពន្ធ		2,377,901	570,377	4,999,614	1,225,095
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	17	(509,471)	(122,205)	(975,156)	(238,951)
<b>ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ</b>		<b>1,868,430</b>	<b>448,172</b>	<b>4,024,458</b>	<b>986,144</b>



បុគ្គលិកសាខាមុខកំពូល

កំណត់សំគាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយគឺជាបតិដ្ឋានបទនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។

# របាយការណ៍ បំណែងប្តូរមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន

សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩

	ដើមទុន	ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក	សរុប
	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៨	10,148,925	4,561,163	14,710,088
ការបង្វែរប្រាក់កម្ចីពីម្ចាស់ហ៊ុន	23,920,325	-	23,920,325
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ	-	4,024,458	4,024,458
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨	34,069,250	8,585,621	42,654,871
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ	-	1,868,430	1,868,430
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩	34,069,250	10,454,051	44,523,301
(ស្មើនឹងដុល្លារអាមេរិក)	8,172,044	2,507,568	10,679,612



បញ្ជាសាខា រាជធានីភ្នំពេញ

កំណត់សំគាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយ គឺជាបតិដ្ឋានបទនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។



# របាយការណ៍ ចលនាសាច់ប្រាក់

សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩

		2009		2008	
	កំណត់សំគាល់	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>ចលនាសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ</b>					
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	26	(30,309,510)	(7,270,211)	(52,895,773)	(12,961,973)
<b>ចលនាសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពវិនិយោគ</b>					
ការទិញទ្រព្យសកម្មអរូបិយ		(93,593)	(22,450)	(641,813)	(157,269)
ការទិញអចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈ		(2,455,984)	(589,106)	(1,999,358)	(489,918)
សាច់ប្រាក់ទទួលបានពីការលក់ អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈ		33,360	8,002	-	-
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើប្រាស់ក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ		(2,516,217)	(603,554)	(2,641,171)	(647,187)
<b>ចលនាសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន</b>					
សាច់ប្រាក់ទទួលបានពីប្រាក់កម្ចី		55,444,433	13,299,216	64,497,927	15,804,441
ការទូទាត់សងប្រាក់កម្ចី		(19,951,481)	(4,785,675)	(1,088,886)	(266,818)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធទទួលបានពី សកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន		35,492,952	8,513,541	63,409,041	15,537,623
<b>ការកើនឡើងនៃសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល</b>					
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល នាដើមការិយបរិច្ឆេទ		12,666,449	3,103,761	4,794,352	1,197,690
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ		-	(65,515)	-	(22,392)
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលនាចុងការិយបរិច្ឆេទ	27	15,333,674	3,678,022	12,666,449	3,103,761
<b>ប្រតិបត្តិការមិនមែនសាច់ប្រាក់សំខាន់ៗ</b>					
នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ក្រុមហ៊ុនមានប្រតិបត្តិការមិនទាក់ ទងនឹងសាច់ប្រាក់សំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម៖					
ការបង្វែរប្រាក់កម្ចីទៅជាដើមទុន		-	-	23,920,325	5,861,388

កំណត់សំគាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយ គឺជាបតិដ្ឋានបទនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។



# កំណត់សំគាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩

## ២-មូលដ្ឋានទូទៅនៃការរៀបចំ

### (ក) របាយការណ៍នៃការអនុវត្តតាម

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានរៀបចំឡើងស្របតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

### (ខ) មូលដ្ឋាននៃការវាស់វែង

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានរៀបចំឡើងទៅតាមមូលដ្ឋានតម្លៃដើម ។

### (គ) រូបិយប័ណ្ណសំរាប់ការវាស់វែង និងការកំណត់បង្ហាញ

ក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងកត់ត្រារាល់បញ្ជីគណនេយ្យរបស់ខ្លួនផ្អែកលើរូបិយប័ណ្ណចំនួនបី គឺប្រាក់រៀលប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងប្រាក់បាតថៃ ។ គណៈគ្រប់គ្រងបានកំណត់ប្រាក់រៀលជារូបិយប័ណ្ណ សម្រាប់ការវាស់វែងនិង

ការកំណត់បង្ហាញ ព្រោះវាឆ្លុះបញ្ចាំងពីសារធាតុសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រភពប្រតិបត្តិការណ៍ និងកាលៈទេសៈរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយប្រតិបត្តិការណ៍ទានភាគច្រើន គឺធ្វើឡើងជាប្រាក់រៀល ។

សកម្មភាពប្រតិបត្តិការជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗទៀតក្រៅពីប្រាក់រៀល ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់រៀលដោយប្រើប្រាស់អត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃប្រតិបត្តិការនោះ ។ ទ្រព្យសកម្មនិងទ្រព្យអកម្មដែលជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងទៀត ក្រៅពីប្រាក់រៀលក៏ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់រៀលដោយប្រើប្រាស់អត្រានាថ្ងៃតារាងតុល្យការ ។ ភាពលំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណដែលកើត មកពីការប្តូរនោះត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល ។

### (ឃ) ការប៉ាន់ស្មាន និងការវិនិច្ឆ័យ

ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ តំរូវឱ្យគណៈគ្រប់គ្រងធ្វើការវិនិច្ឆ័យ ប៉ាន់ស្មាននិងសន្មតដែលប៉ះពាល់ដល់ការអនុវត្តន៍នូវគោលការណ៍គណនេយ្យ និងចំនួននៃទ្រព្យសកម្មទ្រព្យអកម្ម ចំណូល និងចំណាយដែលបានរាយការណ៍ ។ លទ្ធផល

ផលជាក់ស្តែងអាចខុសពីការប៉ាន់ស្មានទាំងនោះ ។ ការប៉ាន់ស្មាននិងការសន្មតត្រូវបានត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំ ។ ការកែប្រែទៅលើគណនេយ្យប៉ាន់ស្មាន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ និងកត់ត្រានៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលការប៉ាន់ស្មាននោះត្រូវបានត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ និងនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលផលប៉ះពាល់នោះនឹងកើតមានឡើងនាពេលអនាគត ។

**៣-គោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ**

គោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗខាងក្រោមនេះត្រូវបានអនុវត្តដោយក្រុមហ៊ុនក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។ គោលនយោបាយទាំងអស់នេះត្រូវយកមកអនុវត្តផងដែរក្នុងការិយបរិច្ឆេទមុនៗលើកលែងតែចំណុចណាដែលបានបញ្ជាក់ ។

**(ក) ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ**

ទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនរួមមានសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលការផ្តល់ឥណទាន ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ ប្រាក់បញ្ញើ និងទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ ។ គោលនយោបាយគណនេយ្យលើការទទួលស្គាល់ និងការវាយតម្លៃនូវសមាសធាតុទាំងនេះ ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងគោលនយោបាយគណនេយ្យដោយឡែកពីគ្នា ។

**(ខ) ព័ត៌មានវិភាគកម្ម**

ក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការក្នុងរង្វង់អាជីវកម្មរបស់ខ្លួនគឺសេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងស្ថិតនៅក្នុងដែនភូមិសាស្ត្រតែមួយគឺព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

**(គ) មូលដ្ឋាននៃការប្រមូលផ្តុំ**

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ រួមមានរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ទីស្នាក់ការកណ្តាល និងសាខាតាមបណ្តាខេត្តចំនួនម្ភៃពីរ គឺខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ខេត្តបាត់ដំបង ខេត្តដង្កោ ខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ខេត្តកំពង់ធំ ខេត្តកណ្តាល ខេត្តក្រចេះ ខេត្តកំពត ខេត្តមណ្ឌលគិរី ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តឧត្តរមានជ័យ ខេត្តព្រះវិហារ ខេត្តព្រៃវែង ខេត្តពោធិ៍សាត់ ខេត្តរតនៈគិរី ខេត្តសៀមរាប ខេត្តព្រះសីហនុ ខេត្តស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្វាយរៀង និងខេត្តតាកែវ បន្ទាប់ពីការលុបបំបាត់ ចោលនូវសមតុល្យ និងប្រតិបត្តិការអន្តរសាខា ។

**(ឃ) សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល**

សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល រួមមានសាច់ប្រាក់និងសមតុល្យធនាគារ ប្រាក់បញ្ញើគ្មានកាលកំណត់ និងការ

វិនិយោគរយៈពេលខ្លី ដែលអាចប្តូរជាសាច់ប្រាក់បានក្នុងរយៈពេល ៣ ខែ ឬតិចជាងនាពេលទិញ និងដែលអាចប្តូរជាសាច់ប្រាក់ដែលមានហានិភ័យតិចតួចចំពោះការផ្លាស់ប្តូរតម្លៃ ។

**(ង) ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា**

ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម ។

**(ច) ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន**

ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន ដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងតារាងតុល្យការ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើមដែលនៅសល់ហើយដកចេញចំនួនដែលបានលុបចោល សិរិទានធនជាក់លាក់និងសិរិទានធនទូទៅ ។ ឥណទានរយៈពេលខ្លី គឺជាឥណទានដែលត្រូវបង់មកវិញក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលឥណទានបានផ្តល់ឱ្យ ។ ឥណទានរយៈពេលវែង គឺជាឥណទានដែលកាលបរិច្ឆេទក្នុងការទទួលការទូទាត់មានរយៈពេលលើសពីមួយឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលឥណទានបានផ្តល់ឱ្យ ។

ភាពគ្រប់គ្រាន់នៃសិរិទានធនលើឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ ត្រូវបានវាយតម្លៃដោយគណៈគ្រប់គ្រងរៀងរាល់ខែ ។ លក្ខខណ្ឌទាំងឡាយត្រូវបានពិចារណាក្នុងការវាយតម្លៃទៅលើភាពគ្រប់គ្រាន់នៃសិរិទានធនលើឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យមានដូចជា ទំហំនៃឥណទាន បទពិសោធន៍នៃការខាតបង់កន្លងទៅ លក្ខខណ្ឌសេដ្ឋកិច្ចបច្ចុប្បន្ន និងផលប៉ះពាល់ផ្សេងៗដល់អតិថិជន ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់អតិថិជន និងស្ថានភាពជាក់ស្តែងនៃឥណទានផ្សេងៗនិងលក្ខខណ្ឌ ដែលបានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យា ។

**(ឆ) សិរិទានធនលើឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ**

ដើម្បីអនុវត្តទៅតាមការណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសិរិទានធនជាក់លាក់លើឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ ត្រូវបានធ្វើតែទៅលើឥណទានដែលបានចាត់ទុកថាឥតដំណើរការ ដែលត្រូវធ្វើឡើងដូចខាងក្រោម៖



អតិថិជននៅបញ្ចេញសេវា រាជធានីភ្នំពេញ

ចំណាត់ថ្នាក់	ចំនួនថ្ងៃដែលហួសកាលកំណត់សង	អត្រាសិរិធានធន
ឥណទានរយៈពេលខ្លី (តិចជាងមួយឆ្នាំ) :		
ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ	ពី ៣១ ទៅ ៦០ ថ្ងៃ	10%
ឥណទានជាប់សង្ស័យ	ពី ៦១ ទៅ ៩០ ថ្ងៃ	30%
ឥណទានបាត់បង់	លើសពី ៩០ ថ្ងៃ	100%
ឥណទានរយៈពេលវែង (លើសពីមួយឆ្នាំ) :		
ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ	ពី ៣១ ទៅ ១៨០ ថ្ងៃ	10%
ឥណទានជាប់សង្ស័យ	ពី ១៨១ ទៅ៣៦០ថ្ងៃ	30%
ឥណទានបាត់បង់	លើសពី ៣៦០ ថ្ងៃ	100%

សិរិធានធនជាក់លាក់ ត្រូវបានគណនាជាភាគរយលើឥណទានដែលនៅសល់ នៅពេលដែលវាត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដោយមិនរាប់បញ្ចូលនូវការប្រាក់បង្កើតឡើយ ហើយត្រូវបានចាត់ជាចំណាយ ។ ការប្រាក់លើឥណទានមិនដំណើរការមិនត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលទេ ។

បន្ថែមលើសិរិធានធនជាក់លាក់ដែលបានគណនាខាងលើសិរិធានធនទូទៅលើឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យត្រូវបានធ្វើឡើងតាមអត្រា ១% នៃឥណទានដំណើរការដែលនៅសល់នាចុងការិយបរិច្ឆេទក្រៅពីឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិក ។

ឥណទានត្រូវបានលុបចោលហើយទទួលស្គាល់ក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល នៅពេលដែលឥណទានមិនទាន់សងហួសពីកាលកំណត់រយៈពេលមួយឆ្នាំ ឬនៅពេលដែលអតិថិជនទទួលបានមរណៈភាព ។ ឥណទានលុបចោលត្រូវបានដកចេញពីឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន និងដកចេញពីសិរិធានធនសម្រាប់ឥណទានបាត់បង់ ។

សិរិធានធននឹងត្រូវធ្វើការគណនាតាមភាគរយនៃចំនួនសមតុល្យសរុប នៅពេលដែលឥណទាននោះត្រូវបានចាត់ថ្នាក់លើកលែងតែការប្រាក់បង្កើត ។ សិរិធានធននឹងត្រូវបានកាត់ត្រាក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ក្រុមហ៊ុន និងត្រូវទទួលស្គាល់ក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលរៀងរាល់ខែ នៅពេលដែលឥណទានត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ក្រោមកំរិតស្តង់ដារ ។ ការវិភាគឥណទានហួសកាលកំណត់មានក្នុងកំណត់សម្គាល់លេខ ៨ ។

ឥណទានដែលមិនអាចទារបាន ឬចំណែកនៃឥណទានដែលបានចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានអាក្រក់ត្រូវបានលុបបំបាត់ចោលនៅពេលដែលអ្នកគ្រប់គ្រងវិនិច្ឆ័យឃើញថា ពុំមានសង្ឃឹមនឹងទារបាននូវឥណទានទាំងនោះមកវិញទេបន្ទាប់ពីបានពិចារណាទៅលើការវាយតម្លៃវត្ថុបញ្ចាំដែលនៅសល់បើសិនមាន ឬនៅពេលដែលអតិថិជនទទួលបានមរណៈភាព ។

ការប្រមូលបានមកវិញនូវឥណទានដែលបានលុបបំបាត់ចោលពីពេលមុន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលផ្សេងៗក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល ។

**(ជ) គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ**

គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗត្រូវបានកាត់ត្រាតាមតម្លៃរំពឹងថាអាចប្រមូលមកវិញបាន ។ ការប៉ាន់ស្មានត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់គណនីត្រូវទទួលដែលជាប់សង្ស័យដោយផ្អែកតាមការត្រួតពិនិត្យនៃចំនួនដែលនៅសល់ចុងឆ្នាំ ។

**(ឈ) ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ**

ទ្រព្យសកម្មអរូបិយត្រូវបានកំណត់ដោយតម្លៃដើមដករំលោះបង្កនិងឱនភាពនៃតម្លៃបង្កប្រសិនបើមាន ។ តម្លៃទ្រព្យសកម្មអរូបិយត្រូវបានកាត់បន្ថយដោយប្រើមូលដ្ឋានរំលោះថយចុះជាលំដាប់តាមអត្រា ៥០% ក្នុងមួយឆ្នាំ ។

**(ញ) អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈ**

(i) អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈត្រូវបានកាត់ត្រាតាមតម្លៃដើមដកនូវរំលោះបង្ក និងការខាតបង់នៃឱនភាពតម្លៃបង្កប្រសិនបើមាន ។ នៅពេលដែលធាតុនៃទ្រព្យសម្បត្តិរួមបញ្ចូលនូវសមាសធាតុសំខាន់ៗដែលមានអាយុកាលកំណត់ប្រើប្រាស់ខុសៗគ្នា អចលនទ្រព្យទាំងនោះត្រូវបានចាត់ទុកជាធាតុផ្សេងគ្នានៃអចលនទ្រព្យនិងទ្រព្យសំភារៈ ។

(ii) រំលោះលើអចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈត្រូវបានបញ្ចូលជាបន្ទុកនៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល ដោយផ្អែកលើ

ឃ្លានយន្ត	25%
ម៉ូតូ	25%
កុំព្យូទ័រ និងសំភារៈការិយាល័យ	50%

(iii) ការចំណាយបន្ទាប់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែកមួយនៃអចលនទ្រព្យនិងទ្រព្យសំភារៈ ដែលបានទទួលស្គាល់រួចមកហើយត្រូវបានរួមបញ្ចូលទៅក្នុងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មនៅពេលដែលទ្រព្យសកម្មនេះមានលទ្ធភាពផ្តល់នូវអត្ថប្រយោជន៍ សេដ្ឋកិច្ចនាពេលអនាគតដល់ក្រុមហ៊ុនលើសពីស្តង់ដារដើម ។ រាល់ការចំណាយបន្ទាប់ផ្សេងទៀតត្រូវបានទទួលស្គាល់ ជាបន្ទុកចំណាយនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលបានកើតឡើង ។

(iv) ចំណេញ ឬ ខាតពីការបោះចោល ឬការលក់ចេញនៃអចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈណាមួយ ត្រូវបានកំណត់ដោយភាពខុសគ្នារវាងប្រាក់ចំណូលសុទ្ធពីការលក់ និងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសម្បត្តិនោះ ហើយត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលនៅ ថ្ងៃបោះចោល ឬលក់ចេញ ។

(v) អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសម្ភារៈដែលបានដករំលោះអស់ ហើយត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរហូតដល់ ថ្ងៃ ដែលអចលនទ្រព្យទាំងនោះត្រូវបានលក់ ឬ លុបបំបាត់ ចោល ។

(vi) តម្លៃយោងនៃអចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសម្ភារៈត្រូវបាន ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឱនភាពនៃតម្លៃនៅពេលដែល មានការគូសបញ្ជាក់ណាមួយឱ្យដឹងថា អចលនទ្រព្យនោះចាំ បាច់ត្រូវបន្ថយតម្លៃ ។ ឱនភាពនៃតម្លៃត្រូវបានវាស់វែង ដោយប្រៀបធៀបតម្លៃយោងរបស់ទ្រព្យសកម្មជាមួយតម្លៃ ដែលអាចប្រមូលបានវិញ ។ ការខាតបង់លើការថយចុះនៃ តម្លៃត្រូវបានចាត់ចូលជាបន្តកថ្នកក្នុងរបាយការណ៍ លទ្ធផល ។

**(ដ) ឱនភាពនៃទ្រព្យសកម្ម**

**(i) ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ**

ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានវាយតម្លៃនាការិយ បរិច្ឆេទនៃការធ្វើរបាយការណ៍ ដើម្បីកំណត់ថាមានភស្តុ តាងណាមួយដែលបង្ហាញថា ឱនភាពអាចកើតមានឡើង ។ ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវចាត់ទុកថាមានឱនភាពក្នុងករណី ដែលអាចបង្ហាញថា មានហេតុការណ៍មួយ ឬច្រើនជះឥទ្ធិពល អវិជ្ជមានទៅលើចលនាសាច់ប្រាក់នាពេលអនាគតនៃទ្រព្យ សកម្មនោះ ។ ករណីនេះមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជនដែលត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុង គោលនយោបាយគណនេយ្យដោយឡែកនៅក្នុងកំណត់ សំគាល់ ៣ (ច) ។

រាល់ទ្រព្យសកម្មសំខាន់ៗ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យទៅលើ ឱនភាពនៃតម្លៃតាមទ្រព្យសកម្មនីមួយៗ ។ ទ្រព្យសកម្ម ដែលនៅសល់ ត្រូវបានវាយតម្លៃជារួមសំរាប់ទ្រព្យសកម្ម ដែលមានហានិភ័យឥណទានស្រដៀងគ្នា ។ ការខាតបង់លើ ឱនភាពនៃតម្លៃ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍ លទ្ធផល ។ ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃ ត្រូវដកចេញ ប្រសិនបើការដកចេញអាចពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងព្រឹត្តិការណ៍ ដែលកើតឡើងក្រោយពីការទទួលស្គាល់ការខាតបង់ពី ឱនភាព ។

**(ii) ទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ**

តម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុម ហ៊ុនត្រូវបានត្រួតពិនិត្យនៅរាល់កាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីកំណត់ថាមានកត្តាដែលនាំឱ្យមានឱនភាព ឬទេ ។ ក្នុងករណីដែលមានកត្តាទាំងនោះកើតឡើងការប៉ាន់ ស្មានតម្លៃដែលអាចប្រមូលមកវិញបាននៃទ្រព្យសកម្មត្រូវ

បានធ្វើឡើង ។ តម្លៃដែលអាចប្រមូលមកវិញបាននៃទ្រព្យ សកម្ម ឬ ឯកតាបង្កើតសាច់ប្រាក់ គឺផ្អែកលើតម្លៃដែលធំ ជាងរវាងតម្លៃ ប្រើប្រាស់ និងតម្លៃទីផ្សារដកចំណាយលក់ ចេញ ។ ក្នុងការវាយតម្លៃលើតម្លៃប្រើប្រាស់សាច់ប្រាក់រំពឹង ថានឹងទទួលបាននាពេលអនាគតត្រូវបានបញ្ចុះទៅតម្លៃ បច្ចុប្បន្ន ដោយប្រើប្រាស់អត្រាការប្រាក់មុនដកពន្ធដែលឆ្លុះ បញ្ចាំងតម្លៃទីផ្សារផ្អែកលើតម្លៃនៃពេលវេលានិងហានិភ័យ ជាក់លាក់សម្រាប់ទ្រព្យសកម្មទាំងនោះ ។ សំរាប់គោលបំណង នៃការត្រួតពិនិត្យ លើឱនភាពនៃតម្លៃទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបាន ដាក់បញ្ចូលគ្នាទៅក្រុមតូចៗនៃទ្រព្យសកម្ម ដែលអាចបង្កើត សាច់ប្រាក់ពីការបន្តប្រើប្រាស់ដែលមិនពឹងផ្អែកខ្លាំងលើ លំហូរចូលនៃសាច់ប្រាក់នៃទ្រព្យសកម្មដទៃទៀត ឬ ក្រុម ទ្រព្យសកម្មដទៃទៀត (“ឯកតាបង្កើតសាច់ប្រាក់”) ។

ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃត្រូវបានទទួលស្គាល់ ប្រសិនបើតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្ម ឬ ឯកតាបង្កើតសាច់ ប្រាក់មានចំនួនលើសពីតម្លៃដែលអាចប្រមូលមកវិញបាន ។ ការខាតបង់ពីឱនភាពនៃតម្លៃត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុងរបាយ ការណ៍លទ្ធផល ។

**(ប) ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន**

ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃ នៃប្រាក់តំកល់ ។

**(ខ) ប្រាក់កម្ចី**

ប្រាក់កម្ចី ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម ។

**(ឃ) សិរិធានធន**

សិរិធានធន ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងតារាងតុល្យការ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនមាននូវកាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ ឬ កិច្ចសន្យា ដែលជាលទ្ធផលនៃព្រឹត្តិការណ៍ពិពេលមុន និង មានលទ្ធភាពដែលតម្រូវឱ្យមានលំហូរចេញនូវអត្ថប្រយោជន៍ សេដ្ឋកិច្ចក្នុងការបំពេញនូវកាតព្វកិច្ចនោះ ។ ប្រសិនបើផល ប៉ះពាល់មានលក្ខណៈជាសារវិន្តសិរិធានធនត្រូវបានគេកំណត់ ដោយការបញ្ចុះតម្លៃចលនាសាច់ប្រាក់ដែលរំពឹងទុកនាពេល អនាគតនៅអត្រាមុនបង់ពន្ធដែលវាឆ្លុះបញ្ចាំងពីការប៉ាន់ ស្មានទីផ្សារបច្ចុប្បន្ននៃតម្លៃពេលវេលានៃប្រាក់កាស និង ដោយសមស្របទៅនឹងហានិភ័យជាក់លាក់នៃទ្រព្យសកម្ម ។

**(ណ) សិរិធានធនសំរាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍**

សិរិធានធនសម្រាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ ត្រូវបាន គណនាតាមមូលដ្ឋានសមាមាត្រដោយគិតតាមអត្រាបៀវត្ស

មួយខែសំរាប់រាល់ការបំពេញការងារបានរយៈពេលមួយឆ្នាំ ។  
កាតព្វកិច្ចទាំងនេះត្រូវបង់តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

- (i) និយោជកនឹងទទួលបានប្រាក់សោធននិវត្តន៍ពេញលេញនៅពេលដែលនិយោជកដល់អាយុកាលចូលនិវត្តន៍មានអាយុ ៦០ ឆ្នាំ ឬនិយោជកត្រូវបានរំសាយដោយក្រុមហ៊ុន ។
- (ii) និយោជកយប់មុនចូលនិវត្តន៍ នឹងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ដូចខាងក្រោម៖

ចំនួនខែធ្វើការ	ប្រាក់សោធននិវត្តន៍សរុបត្រូវផ្តល់ដល់និយោជក
តិចជាងប្រាំមួយខែ	មិនត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ
ពីប្រាំមួយខែទៅមួយឆ្នាំ	ប្រាំពីរថ្ងៃនៃប្រាក់បៀវត្ស និងអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម
លើសពីមួយឆ្នាំ	ដប់ប្រាំថ្ងៃជារៀងរាល់ឆ្នាំធ្វើការរហូតដល់ប្រាំមួយខែនៃប្រាក់បៀវត្ស និងអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម

មិនមានការរក្សាទុកមូលនិធិដោយឡែកនោះទេមានន័យថា ពុំមានការបំរុងទុកមូលនិធិដោយឡែកក្នុងគណនីធនាគារដែលមានការប្រាក់ ឬទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀតឡើយ ។

**(ត) ការទទួលស្គាល់ប្រាក់ចំណូល និងចំណាយ**

ចំណូលការប្រាក់ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានបង្ករ ។ នៅពេលដែលឥណទានមួយក្លាយជាឥណទានមិនដំណើរការករកត់ត្រាការប្រាក់ថាជាចំណូលត្រូវបានព្យួរទុក ហើយត្រូវទទួលស្គាល់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានសាច់ប្រាក់ ។ ចំណូលពីការប្រាក់ ត្រូវបានធ្វើការគណនាដោយប្រើវិធីសាស្ត្រសមតុល្យថយចុះលើសមតុល្យឥណទានដែលនៅសល់ប្រចាំខែ ។

កំរៃសេវាកម្មឥណទាន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលនៅពេលដែលទឹកប្រាក់ឥណទានត្រូវបានផ្តល់ដល់អតិថិជន ។ កំរៃសេវាកម្មឥណទាន ត្រូវបានគណនាដោយប្រើប្រាស់ប្រាក់ដើម និងអត្រាកំរៃសេវាកម្ម ។

ចំណាយត្រូវបានទទួលស្គាល់តាមមូលដ្ឋានបង្ករ ។

**(ថ) ប្រតិបត្តិការជួល**

ថ្លៃឈ្នួលក្នុងបែបផែនការជួលប្រតិបត្តិការត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលតាមវិធីសាស្ត្ររំលោះថែរទៅតាមថែរវេលានៃការជួល ។ ទាយជួនលើកិច្ចសន្យាជួល នឹងមិនចាត់ទុកជាបំណុលរហូតដល់កាតព្វកិច្ចត្រូវទូទាត់បានដល់កំណត់ ។

**(ទ) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ**

ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ លើប្រាក់ចំណេញ ឬ ខាតប្រចាំឆ្នាំរួមមានពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំនិងពន្ធពន្យារ ។ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល លើកលែងតែក្នុងករណីដែលវាទាក់ទងទៅនឹង សមាសធាតុដែលត្រូវទទួលស្គាល់ជាផ្នែកមួយនៃមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន ។ ក្នុងករណីនេះវាក៏ត្រូវបានកំណត់បង្ហាញថាជាផ្នែកមួយនៃមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុនផងដែរ ។

ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ គឺជាពន្ធដែលរំពឹងទុកថាត្រូវបង់ទៅលើប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធប្រចាំឆ្នាំ ដោយប្រើអត្រាពន្ធដែលបានអនុម័ត ឬ បានអនុម័តជាអាទិ៍នៅថ្ងៃតារាងតុល្យការជាមួយនឹងនិយ័តកម្មណាមួយទៅលើពន្ធត្រូវបង់ពីឆ្នាំមុនៗ ។

ពន្ធពន្យារត្រូវបានកំណត់តាមវិធីសាស្ត្រទ្រព្យអកម្មនៃតារាងតុល្យការ លើភាពលំអៀងជាបណ្តោះអាសន្នរវាងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មក្នុងគោលបំណងនៃការធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងតម្លៃដែលប្រើក្នុងគោលបំណងនៃការគិតពន្ធ ។ តម្លៃនៃប្រាក់ពន្ធពន្យារដែលបានកំណត់នោះ គឺផ្អែកលើលក្ខណៈនៃការជឿជាក់និងទទួលបាន ឬ ការទូទាត់ដែលនឹងកើតឡើងរវាងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មដោយប្រើអត្រាពន្ធកំណត់នៅថ្ងៃតុល្យការ ។

ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានទទួលស្គាល់តែក្នុងករណីអាចនឹងកើតមានឡើងលើប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធនាពេល អនាគតដែលអាចប្រើប្រាស់ជាមួយនឹងទ្រព្យសកម្ម ។ ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានកាត់បន្ថយក្នុងករណីដែលវាមិនអាចកើតឡើងនូវអត្ថប្រយោជន៍នៃពន្ធដែលពាក់ព័ន្ធដែលអាចនឹងប្រើប្រាស់បាន ។

**(គ) សម្ព័ន្ធព្យាតិ**

ភាគីដែលត្រូវបានចាត់ទុកជាសម្ព័ន្ធព្យាតិ ប្រសិនបើភាគីនោះមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រងដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោល ឬ មានឥទ្ធិពលខ្លាំងទៅលើភាគីមួយទៀតក្នុងការធ្វើសេចក្តីសំរេចហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រតិបត្តិការ ឬ ផ្ទុយមកវិញ បើក្រុមហ៊ុននិងភាគីនោះស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរួមមួយ ឬ ក៏មានឥទ្ធិពលខ្លាំង ។ សម្ព័ន្ធព្យាតិអាចជារូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល និងរួមបញ្ចូលនូវរូបវន្តបុគ្គលនៃសមាជិកគ្រួសារដែលជិតស្និទ្ធ ក៏ត្រូវបានចាត់ទុកជាសម្ព័ន្ធព្យាតិផងដែរ ។



នៅក្រោមច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងមន័យរបស់សម្ព័ន្ធព្យាតិ រួមបញ្ចូលផងដែរនូវភាគីដែល កាន់កាប់ភាគហ៊ុនដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោលយ៉ាងតិច ១០% នៃដើមទុនក្រុមហ៊ុន ឬនៃសិទ្ធិបោះឆ្នោត និងរាប់ បញ្ចូលនូវរូបវន្តបុគ្គលណាម្នាក់ដែលរួមចំណែកក្នុងការ អភិបាលកិច្ចការដឹកនាំ ការគ្រប់គ្រង ឬការរៀបចំ និងការ អនុវត្តនៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

**(ន) ស្តង់ដារ និងការបកស្រាយថ្មី ដែលនឹងត្រូវ ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តនាពេលអនាគត**

ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសលេខ ០៦៨ សហវ-ប្រក ចុះ ថ្ងៃទី៨ខែ មករា ឆ្នាំ២០០៩ ចេញដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិង ហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការអនុវត្តន៍ស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ កម្ពុជាក្រុមប្រឹក្សាគណនេយ្យបានអនុម័តឱ្យប្រើស្តង់ដារ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ចេញផ្សាយដោយក្រុម ប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិដែលមានប្រសិទ្ធភាព ចំពោះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម

នៅឬបន្ទាប់ពីថ្ងៃទី១ខែ មករា ឆ្នាំ២០១២ ។ ស្តង់ដារថ្មីនេះ នឹងត្រូវបានកំណត់ជាស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ នៃកម្ពុជា ។ ការអនុវត្តន៍ស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរ ជាតិនៃកម្ពុជានេះ រំពឹងទុកថានឹងមានផលប៉ះពាល់ជាសារវ័ន្ត ដល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

**៤-ការប្តូររូបិយប័ណ្ណពីប្រាក់រៀលទៅជាដុល្លារអាមេរិក**

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានបង្ហាញជាប្រាក់រៀល ។ ការប្តូររូបិយប័ណ្ណពីប្រាក់រៀលទៅជាដុល្លារអាមេរិកគឺ ធ្វើ ឡើងសំរាប់ជាការបង្ហាញប៉ុណ្ណោះ ដោយប្រើប្រាស់អត្រាប្តូរ ប្រាក់ជាផ្លូវការប្រកាសដោយ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នាថ្ងៃ ទី ៣១ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ដែល ១ ដុល្លារអាមេរិក ស្មើនឹង ៤.១៦៩ រៀល (២០០៨ : ៤.០៨១ រៀល) ។ តួលេខជា ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកនេះ គឺសំរាប់ជាការបង្ហាញតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនត្រូវបានយកមកបកស្រាយថាតួលេខប្រាក់រៀល ត្រូវបានប្តូរ ឬ នឹងត្រូវបានប្តូរជាដុល្លារអាមេរិក នាពេល អនាគតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នេះ ឬ អត្រាប្តូរប្រាក់ផ្សេងទៀត នោះឡើយ ។

**៥-សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ**

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>ទិស្នាក់ការកណ្តាល</b>	9,763	2,342	12,214	2,993
<b>សាខានានា</b>				
បន្ទាយមានជ័យ	69,795	16,741	70,873	17,367
បាត់ដំបង	16,324	3,915	26,494	6,492
ដង្កោ	8,922	2,140		
កំពង់ចាម	24,984	5,993	13,787	3,378
កំពង់ឆ្នាំង	21,317	5,113	34,010	8,334
កំពង់ស្ពឺ	22,945	5,504	49,941	12,237
កំពង់ធំ	35,102	8,420	19,342	4,740
កណ្តាល	53,979	12,948	30,039	7,361
ក្រចេះ	12,430	2,981	7,815	1,915
កំពត	60,837	14,593	24,320	5,959
មណ្ឌលគិរី	27,908	6,694	14,805	3,628
មុខកំពូល	18,596	4,461		
ឧត្តរមានជ័យ	34,489	8,273	18,158	4,449
ព្រះវិហារ	30,496	7,315	61,313	15,024
ព្រៃវែង	44,760	10,736	23,921	5,862
ពោធិ៍សាត់	43,086	10,335	12,695	3,111
រតនៈគិរី	7,323	1,757	8,513	2,086
សៀមរាប	40,004	9,595	9,068	2,222
ព្រះសីហនុ	10,825	2,597	29,984	7,347
ស្ទឹងត្រែង	22,100	5,301	15,857	3,885
ស្វាយរៀង	45,165	10,833	37,517	9,193
តាកែវ	20,453	4,906	47,087	11,538
	681,603	163,493	567,753	139,121

ចំនួនខាងលើ ត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>តាមរូបិយប័ណ្ណ:</b>				
ប្រាក់រៀលខ្មែរ	494,277	118,560	456,619	111,889
ប្រាក់បាតថៃ	55,194	13,239	67,751	16,602
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	132,132	31,694	43,383	10,630
	681,603	163,493	567,753	139,121

៦- ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា	20,302,582	4,869,893	8,183,025	2,005,152
ធនាគារ អេស៊ីអិលស៊ី	14,431,210	3,461,552	-	-
ធនាគារ អេស៊ីអិលស៊ីភីអិលស៊ី	8,527,357	2,045,420	8,058,432	1,974,622
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	76,360	18,316	1,264,564	309,866
	43,337,509	10,395,181	17,506,021	4,289,640

ចំនួនខាងលើ ត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម:

(ក) តាមកាលកំណត់:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ក្នុងរយៈពេល ១ ខែ	2,586,141	620,327	12,098,696	2,964,640
២ ទៅ ៣ ខែ	12,065,930	2,894,202	-	-
៣ ទៅ ៦ ខែ	16,485,438	3,954,291	1,224,300	300,000
លើសពី ១២ ខែ	12,200,000	2,926,361	4,183,025	1,025,000
	43,337,509	10,395,181	17,506,021	4,289,640

(ខ) តាមរូបិយប័ណ្ណ:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់រៀលខ្មែរ	8,743,407	2,097,243	5,157,620	1,263,813
ប្រាក់បាតថៃ	2,111,314	506,432	855,919	209,733
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	32,482,788	7,791,506	11,492,482	2,816,094
	43,337,509	10,395,181	17,506,021	4,289,640

(គ) តាមអត្រាការប្រាក់ (ក្នុងមួយឆ្នាំ):

	2009	2008
ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា	0.75% - 5%	0% - 0.75%
ធនាគារ អេស៊ីអិលស៊ី ហ្វេរ៉ូយ៉ាល	0.75% - 3.6%	-
ធនាគារ អេស៊ីអិលស៊ីភីអិលស៊ី	0% - 0.5%	2% - 5%

៧- ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់:</b>				
ដើមទុនចុះបញ្ជី	1,703,463	408,602	1,703,463	417,413
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	27,000	6,477	22,000	5,391
	1,730,463	415,079	1,725,463	422,804

ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់ត្រូវបានរក្សាទុកនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដោយអនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ៨៧-០០-០០៦ ប្រក និង ៨៧-០៦-២០៩ ប្រក ចំនួនប្រាក់បញ្ញើទាំងនេះត្រូវបានកំណត់ដោយភាគរយនៃដើមទុនដែលបានចុះបញ្ជីរបស់ក្រុមហ៊ុន និងប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ។

ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់លើដើមទុនដែលបានចុះបញ្ជី គឺអាចដកមកវិញបាននៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនបញ្ចប់ប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងគ្មានប្រាក់បញ្ញើ ។ ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់លើប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនប្រែប្រួលដោយផ្អែកទៅលើកំរិតនៃប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ។

ចាប់ពីខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៦ ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់លើដើមទុនដែលបានចុះបញ្ជីរក្សាទុកនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាទទួលបានការប្រាក់តាមអត្រា ៣% ក្នុង ១ ឆ្នាំ ។ ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់របស់អតិថិជនពុំទទួលបានការប្រាក់នោះទេ ។

៨ ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>ធនាគារភូមិ:</b>				
សងនៅចុងវគ្គ	37,103,899	8,899,952	23,281,576	5,704,870
សងជាបណ្តាក់	23,413,245	5,616,034	20,730,537	5,079,769
សងរំលោះដើមថេរ	18,519,916	4,442,292	15,226,696	3,731,119
<b>ឥណទានឯកត្តជន:</b>				
សងរំលោះដើមថេរ	23,297,726	5,588,325	32,514,796	7,967,360
ឥណទានបន្ទាន់-ចុងវគ្គ	1,039,239	249,277	2,876,257	704,792
ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិក	1,380,679	331,178	961,777	235,672
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582
<b>សវិធានធនសំរាប់ឥណទាន អាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ</b>				
ជាក់លាក់	(1,691,581)	(405,752)	(80,034)	(19,611)
ទូទៅ	(1,003,853)	(240,790)	(942,655)	(230,986)
	(2,695,434)	(646,542)	(1,022,689)	(250,597)
	102,059,270	24,480,516	94,568,950	23,172,985
<b>ចំនួនអតិថិជនសរុប</b>		221,072		197,222

បំរែបំរួលនៃសវិធានធនសម្រាប់សវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ មានដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
នាដើមការិយបរិច្ឆេទ	1,022,689	250,597	421,082	105,192
សវិធានធនក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	2,063,542	494,973	804,452	197,121
ការលុបបំបាត់ចោលក្នុង ការិយបរិច្ឆេទ	(396,561)	(95,121)	(193,024)	(47,298)
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	5,764	(3,907)	(9,821)	(4,418)
នាចុងការិយបរិច្ឆេទ	2,695,434	646,542	1,022,689	250,597

ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន ត្រូវបានវិភាគដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>(ក) តាមកាលកំណត់:</b>				
ក្នុងរយៈពេល ១ ខែ	4,512,138	1,082,307	1,194,155	292,613
១ ទៅ ៣ ខែ	16,039,268	3,847,270	10,073,069	2,468,285
៣ ទៅ ១២ ខែ	44,119,509	10,582,756	30,101,560	7,376,025
លើសពី ១២ ខែ	40,083,789	9,614,725	54,222,855	13,286,659
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>(ខ) តាមរូបិយប័ណ្ណ:</b>				
បាក់រៀលខ្មែរ	96,122,438	23,056,473	86,964,416	21,309,585
ប្រាក់បាតថៃ	7,209,526	1,729,318	7,665,446	1,878,325
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	1,422,740	341,267	961,777	235,672
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

<b>(គ) តាមផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច:</b>				
កសិកម្ម	64,653,167	15,508,076	48,119,335	11,791,065
ពាណិជ្ជកម្ម	29,487,625	7,073,069	36,187,078	8,867,208
ក្រុមគ្រួសារ	5,335,032	1,279,691	6,401,035	1,568,496
សំណង់	1,654,096	396,761	1,591,855	390,065
សេវាកម្ម	1,487,470	356,793	1,386,633	339,778
ដឹកជញ្ជូន	322,314	77,312	435,205	106,642
ផ្សេងៗ	1,815,000	435,356	1,470,498	360,328
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

<b>(ឃ) តាមនិវាសនដ្ឋាន:</b>				
និវាសនជន	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

<b>(ង) តាមទំនាក់ទំនងសម្ព័ន្ធព្យាបាល:</b>				
អតិថិជនខាងក្រៅ	103,374,025	24,795,880	94,629,862	23,187,910
គណនីផ្តល់ដល់បុគ្គលិក	1,380,679	331,178	961,777	235,672
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>(ច) តាមតំបន់:</b>				
ស្នាក់ការកណ្តាល	1,380,679	331,178	961,777	235,672
សាខានានា				
បន្ទាយមានជ័យ	7,209,526	1,729,318	7,665,447	1,878,326
បាត់ដំបង	7,806,637	1,872,544	6,981,378	1,710,703
ដង្កោ	365,202	87,599	-	-
កំពង់ចាម	8,031,399	1,926,457	8,571,644	2,100,378
កំពង់ឆ្នាំង	3,619,761	868,257	4,080,110	999,782
កំពង់ស្ពឺ	7,739,829	1,856,519	8,169,384	2,001,809
កំពង់ធំ	6,207,786	1,489,035	8,150,610	1,997,209
កណ្តាល	4,282,464	1,027,216	5,048,896	1,237,171
ក្រចេះ	6,357,972	1,525,059	4,570,653	1,119,984
កំពត	3,260,762	782,145	3,579,969	877,228
មណ្ឌលគិរី	1,395,524	334,738	364,691	89,363
មុខកំពូល	1,026,834	246,302	-	-
ឧត្តរមានជ័យ	4,232,400	1,015,208	3,337,410	817,792
ព្រះវិហារ	2,793,335	670,025	2,462,978	603,523
ព្រៃវែង	8,004,641	1,920,039	4,665,494	1,143,223
ពោធិ៍សាត់	6,105,649	1,464,536	6,181,233	1,514,637
រតនៈគិរី	1,739,361	417,213	720,396	176,524
សៀមរាប	5,718,310	1,371,626	6,770,460	1,659,020
ព្រះសីហនុ	3,209,319	769,805	3,209,088	786,349
ស្ទឹងត្រែង	861,459	206,634	583,105	142,883
ស្វាយរៀង	6,815,771	1,634,870	4,810,591	1,178,778
តាកែវ	6,590,084	1,580,735	4,706,325	1,153,228
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>(ឆ) តាមចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន:</b>				
<b>ឥណទានស្តង់ដារ:</b>				
មានវត្ថុបញ្ចាំ	22,924,106	5,498,706	33,250,553	8,147,649
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	78,841,875	18,911,460	61,997,064	15,191,635
<b>ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ:</b>				
មានវត្ថុបញ្ចាំ	390,884	93,760	203,572	49,883
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	273,480	65,598	62,537	15,324
<b>ឥណទានជាប់សង្ស័យ:</b>				
មានវត្ថុបញ្ចាំ	857,015	205,568	11,464	2,808
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	141,863	34,028	23,521	5,764
<b>ឥណទានបាត់បង់:</b>				
មានវត្ថុបញ្ចាំ	486,600	116,719	10,985	2,692
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	838,881	201,219	31,943	7,827
	104,754,704	25,127,058	95,591,639	23,423,582

**(ជ) តាមអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ:**

	2009	2008
អតិថិជនខាងក្រៅ	30% - 36%	30% - 36%
ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិក	2% - 12%	2% - 12%

ក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះ ពុំមានការកែប្រែជាថ្មីនូវឥណទានដែលហួសកាលកំណត់សងទេ មានន័យថាការកែប្រែហិរញ្ញប្បទាន ឬ របៀបទូទាត់សង ។ ឥណទានដែលបានបង្ហាញខាងលើ គឺផ្អែកទៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងដំបូងដែលបានធ្វើឡើងជា មួយនឹងអតិថិជន ។

ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិករួមមានឥណទានសម្រាប់តំរូវការផ្សេងៗ និងឥណទានសំរាប់ទិញទ្រព្យសកម្ម ។ ឥណទានសម្រាប់តំរូវការផ្សេងៗ មិនមានរបស់បញ្ចាំឡើយ ចំណែកឯឥណទានសំរាប់ទិញទ្រព្យសកម្មវិញ ត្រូវតំរូវឱ្យមានដាក់បញ្ចាំ នូវទ្រព្យសកម្មដែលទិញនោះ ឬទ្រព្យសកម្មដទៃទៀត ដែលមានតម្លៃស្មើ ឬក៏មានតម្លៃលើសឥណទានដែលបានខ្ចី ។ ការបង់ប្រាក់ដើម និងការប្រាក់ត្រូវបានធ្វើឡើងជាប្រចាំរាល់ខែ ។ នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិកមានចំនួន៣៤១ នាក់ ( ២០០៨: ២២២ នាក់) ហើយឥណទានទាំងនេះត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានស្តង់ដារ ឬ ឥណទានដំណើរការ ។

**៩- គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ**

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ការប្រាក់ត្រូវទទួល	2,017,447	483,916	1,572,777	385,390
ការទូទាត់មុន និងប្រាក់ដកល់	2,811,796	674,453	573,267	140,472
គណនីផ្សេងៗ	80,020	19,194	108,675	26,630
	4,909,263	1,177,563	2,254,719	552,492

១០- ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ

	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<b>តម្លៃដើម</b>		
នាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩	774,320	189,737
ការទិញបន្ថែម	93,593	22,450
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	(4,004)
<b>នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩</b>	<b>867,913</b>	<b>208,183</b>
<b>ដក: រំលោះបង្ក</b>		
នាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩	176,876	43,341
រំលោះក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	322,065	77,252
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	(914)
<b>នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩</b>	<b>498,941</b>	<b>119,679</b>
<b>តម្លៃសុទ្ធ</b>		
នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩	368,972	88,504
នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨	597,444	146,396

១១- អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈ

	យានយន្ត	ម៉ូតូ	កុំព្យូទ័រ និងសំភារៈ ការិយាល័យ		សរុប	សរុប
			ពាន់រៀល	ពាន់រៀល		
<b>តម្លៃដើម</b>						
នាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩	1,516,679	2,098,150	1,204,864	4,819,693	1,181,008	
ការទិញបន្ថែម	498,234	1,239,652	718,098	2,455,984	589,106	
ការលក់ចេញ	(37,550)	-	-	(37,550)	(9,007)	
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	-	-	-	(24,929)	
<b>នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩</b>	<b>1,977,363</b>	<b>3,337,802</b>	<b>1,922,962</b>	<b>7,238,127</b>	<b>1,736,178</b>	
<b>ដក: រំលោះបង្ក</b>						
នាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩	651,764	658,137	593,194	1,903,095	466,331	
រំលោះក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	296,312	566,078	436,224	1,298,614	311,493	
ការលក់ចេញ	(26,319)	-	-	(26,319)	(6,313)	
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	-	-	-	(9,844)	
<b>នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩</b>	<b>921,757</b>	<b>1,224,215</b>	<b>1,029,418</b>	<b>3,175,390</b>	<b>761,667</b>	
<b>តម្លៃសុទ្ធ</b>						
នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩	1,055,606	2,113,587	893,544	4,062,737	974,511	
នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨	864,915	1,440,013	611,670	2,916,598	714,677	

១២- ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម

ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម និងអកម្មត្រូវបានកាត់កង គ្នា នៅពេលដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ដើម្បីកាត់កងពន្ធ ពន្យារជាទ្រព្យសកម្មនិងអកម្មនិងនៅពេលដែលពន្ធពន្យារ ទាក់ទងនឹងអាជ្ញាធរសារពើពន្ធដូចគ្នាការកាត់កង មានដូច ខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក
ពន្ធពន្យារជា ទ្រព្យសកម្ម	822,769	197,354	476,055	116,651
ពន្ធពន្យារជា ទ្រព្យសកម្មអសកម្ម	(134,614)	(32,289)	(140,539)	(34,437)
	688,155	165,065	335,516	82,214

បំរែបំរួលពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្មនៅក្នុងឆ្នាំមានដូច ខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក
សមតុល្យនៅដើម ការិយបរិច្ឆេទ	335,516	82,214	-	-
បន្ថែមនៅក្នុង ការិយបរិច្ឆេទ	352,639	84,586	335,516	82,214
លំអៀងពីការប្តូរ រូបិយប័ណ្ណ	-	(1,735)	-	-
សមតុល្យនៅចុង ការិយបរិច្ឆេទ	688,155	165,065	335,516	82,214

ពន្យារជាទ្រព្យសកម្មរួមមាន :

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក
សិវិធានធនសំរាប់ ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	479,904	115,112	241,217	59,107
សិវិធានធនទូទៅ	200,771	48,158	106,059	25,988
សិវិធានធនសំរាប់លាភ ការចូលឆ្នាំខ្មែរ	46,336	11,115	73,967	18,125
ខាតពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ រំលោះ	(134,614)	(32,289)	(140,539)	(34,437)
	688,155	165,065	335,516	82,214

១៣- ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក
ប្រាក់សន្សំទូទៅ	81,904	19,646	47,187	11,562
ប្រាក់សន្សំកាតព្វកិច្ច	75,488	18,107	439,262	107,636
ប្រាក់សន្សំបុគ្គលិក	563,857	135,250	144,160	35,325
	721,249	173,003	630,609	154,523

ក្រុមហ៊ុនទទួលបានប្រាក់សន្សំទូទៅ (ស្ម័គ្រចិត្ត) តែពីអតិថិ ជនរបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ ហើយត្រូវផ្តល់អត្រាការប្រាក់ ៦% ក្នុង មួយ ឆ្នាំ។ ការប្រាក់ត្រូវបានបង្កក្នុងគណនីនីមួយៗរៀង រាល់ ៦ ខែម្តង គឺខែមិថុនា និងខែធ្នូ ។

ក្រុមហ៊ុនតម្រូវឱ្យគ្រប់អតិថិជនទាំងអស់ដាក់ប្រាក់សន្សំ មុននឹងទទួលបានឥណទានប្រាក់សន្សំនេះ ត្រូវបានគណនា តាមអត្រា ២% នៃចំនួនឥណទានដែលបានផ្តល់ហើយទទួល អត្រាការប្រាក់ ១២% ក្នុងមួយឆ្នាំ។ ប្រាក់សន្សំកាតព្វកិច្ច នេះត្រូវបានបង្វិលសងវិញនៅពេលបញ្ចប់វគ្គនៃឥណទាន ។ ចាប់ពីថ្ងៃទី១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ ប្រាក់សន្សំកាតព្វកិច្ចត្រូវ បានលុបបំបាត់ចោល ។

ប្រាក់សន្សំបុគ្គលិកទទួលបានការប្រាក់ ៥% ក្នុងមួយឆ្នាំ ។

នៅថ្ងៃទី ២៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល របស់ក្រុមហ៊ុនបានអនុម័តចំពោះការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណទទួល ប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា បានអនុម័តផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណទទួលប្រាក់បញ្ញើពីសាធារណជន ជូនដល់ក្រុមហ៊ុននៅថ្ងៃទី២៩ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១០ ។

ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ត្រូវបានវិភាគបន្ថែម ដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារ អាមេរិក
(ក) តាមរូបិយប័ណ្ណ:				
ប្រាក់រៀលខ្មែរ	136,297	32,693	444,260	108,861
ប្រាក់បាតថៃ	21,095	5,060	42,194	10,339
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	563,857	135,250	144,155	35,323
	721,249	173,003	630,609	154,523

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ខ) តាមកាលកំណត់:				
ក្នុងរយៈពេល ១ ខែ	165,121	39,607	203,898	49,963
១ ទៅ ៣ ខែ	127,376	30,553	64,911	15,906
៣ ទៅ ១២ ខែ	191,064	45,830	357,440	87,586
លើសពី ១២ ខែ	237,688	57,013	4,360	1,068
	721,249	173,003	630,609	154,523



អតិថិជននៅបណ្តាសាខា រាជធានីភ្នំពេញ

### ១៤- គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន

គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន ពុំមានការធានា និងគ្មានការប្រាក់ ហើយគ្មានកាលកំណត់ជាក់លាក់ក្នុងការទូទាត់សងឡើយ ។

### ១៥- ប្រាក់កម្ចី

	កំណត់សំគាល់	2009		2008	
		ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
Moringaway	i	25,193,500	6,043,056	25,061,500	6,141,019
ICO *	ii	22,197,903	5,324,515	-	-
Foreign Trade Bank of Cambodia	iii	21,050,000	5,049,172	4,000,000	980,152
Symbiotics SA Information	iv	11,313,800	2,713,792	9,897,500	2,425,263
Oikocredit	v	7,222,400	1,732,406	9,244,800	2,265,327
Hivos-Triodos Fonds	vi	6,000,000	1,439,194	6,000,000	1,470,228
BlueOrchard	vii	5,419,700	1,300,000	9,051,800	2,218,035
Rural Impulse Fund	viii	4,314,114	1,034,808	4,040,202	990,003
KIVA Microfunds	ix	4,079,328	978,491	3,914,575	959,220
The Minerva Treehouse	x	30,000	7,196	-	-
Micro Finance Alliance Fund	viii	-	-	117,416	28,771
		106,820,745	25,622,630	71,327,793	17,478,018

\*: Instituto de Credito Oficial of the Kingdom of Spain ("ICO")

ប្រាក់កម្ចីខាងលើ ត្រូវបានវិភាគដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) តាមកាលកំណត់:				
ក្នុងរយៈពេល ១ ឆ្នាំ	40,616,344	9,742,467	26,579,916	6,513,089
១ ទៅ ៥ ឆ្នាំ	44,006,500	10,555,649	44,747,877	10,964,929
លើស ៥ ឆ្នាំ	22,197,901	5,324,514	-	-
	106,820,745	25,622,630	71,327,793	17,478,018



	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ខ) តាមរូបិយប័ណ្ណ:				
ប្រាក់រៀលខ្មែរ	53,242,400	12,771,024	38,302,216	9,385,498
ប្រាក់បាតថៃ	6,456,114	1,548,600	11,562,702	2,833,301
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	47,122,231	11,303,006	21,462,875	5,259,219
	106,820,745	25,622,630	71,327,793	17,478,018

**i. Moringaway**

កាលកំណត់	ឥណទានទី ១	ឥណទាននេះនឹងបង្វែរទៅដើមទុន ។
	ឥណទានទី ២	មានរយៈពេល ៣៦ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៨ ទៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០១១ ។ ឥណទាននេះនឹងបង្វែរទៅដើមទុន ។
	ឥណទានទី ៣	មានរយៈពេល ៣៦ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ ទៅថ្ងៃទី ២១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១១ ។ ឥណទាននេះ នឹងបង្វែរទៅដើមទុន ។
ឥណទានសរុប	ឥណទានទី ១	៦.៧៨៦.០០០.០០០ រៀល
	ឥណទានទី ២	១២.១៥៤.០០០.០០០ រៀល
	ឥណទានទី ៣	១.៥០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក
ការទូទាត់សង ទ្រព្យបញ្ចាំ		ប្រាក់ដើមត្រូវសងត្រលប់នៅកាលវិសាននៃប្រាក់កម្ចី និងការប្រាក់ត្រូវបង់ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។ ឥណទាននេះគ្មានការធានាទេ ។

**ii. Instituto de Credito Oficial of the Kingdom of Spain (“ICO”)**

ប្រាក់ដើមនៃឥណទាននេះមានចំនួន ៥.៣២៤.៥១៥ ដុល្លារអាមេរិក សម្រាប់រយៈពេល ១២ ឆ្នាំ ។ ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវសងត្រលប់វិញជាបណ្តាក់ចំនួន ៦ លើក ក្រោយរយៈពេល ៦ ឆ្នាំ និងការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ត្រីមាស ចាប់ពីថ្ងៃទី ២២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ រហូតដល់ថ្ងៃទី ២២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២១ ។ ឥណទាននេះគ្មានការធានាទេ ។



អតិថិជនប្រើសេវានៅបណ្តាសាខាភាពធានីភ្នំពេញ

**iii. Foreign Trade Bank of Cambodia (“FTB”)**

កាលកំណត់	ឥណទានទី ១	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ១៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ។
	ឥណទានទី ២	មានរយៈពេល ១២ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០១០ ។
	ឥណទានទី ៣	មានរយៈពេល ៣០ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២ ។
	ឥណទានទី ៤	មានរយៈពេល ១២ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ។
	ឥណទានទី ៥	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ ។
សរុបឥណទាន	ឥណទានទី ១	៤,០០០,០០០,០០០ រៀល
	ឥណទានទី ២	៤,០០០,០០០,០០០ រៀល
	ឥណទានទី ៣	៤,០០០,០០០,០០០ រៀល
	ឥណទានទី ៤	២,០៥០,០០០,០០០ រៀល
	ឥណទានទី ៥	៨,២០០,០០០,០០០ រៀល
ការទូទាត់សង	ឥណទានទី ១	ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវទូទាត់សងនៅថ្ងៃទី ១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១០ ចំនួន ១,២០០ លានរៀល និងថ្ងៃទី ៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០ ចំនួន ១,៦០០លាន រៀល ។ ប្រាក់ដើមចំនួន ១,២០០ លានរៀលត្រូវបានសងនៅក្នុងឆ្នាំ ។
	ឥណទានទី ២	ឥណទាននេះបានទូទាត់សងគ្រប់ចំនួន នៅក្នុង ខែ មករា ឆ្នាំ២០១០ ។
	ឥណទានទី ៣ ទី៤ និងទី ៥	ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវទូទាត់សងនៅកាលវិសាននៃប្រាក់កម្ចី និងការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងខែ ។
ទ្រព្យបញ្ចាំ	ឥណទាននេះត្រូវបានធានាដោយប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់ ដែលប្រើប្រាស់សំរាប់ការពារហានិភ័យ រូបិយប័ណ្ណបរទេស លើកលែងតែឥណទានទី ៤ ត្រូវបានធានាដោយបណ្តុំឥណទានពី Deutsche Bank Trust Comapny Americans ។	

**iv. Symbiotics SA Information**

កាលកំណត់	ឥណទានទី ១	
	• ទំលាក់លើកទី ១ (២៥០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក)	មានរយៈពេល ១៨ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ៤ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០១០ ។
	• ទំលាក់លើកទី ២ (២៥០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក)	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ។
	ឥណទានទី ២	
	• ទំលាក់លើកទី ១ (៣០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក)	មានរយៈពេល ១២ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១៣ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ១៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ។
	• ទំលាក់លើកទី ២ (៣០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក)	មានរយៈពេល ១៨ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១៣ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ១៣ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១០ ។
	• ទំលាក់លើកទី ៣	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១៣ ខែតុលា

(៤០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក) ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ១៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០ ។

ឥណទានទី ៣	មានរយៈពេល ៣៦ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៣ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ២៣ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២ ។
ឥណទានទី ៤	មានរយៈពេល ១២ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០ ។
ឥណទានសរុប	ឥណទានទី ១ ៥០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក ឥណទានទី ២ ១,០០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក ឥណទានទី ៣ ១,០០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក ឥណទានទី ៤ ១៧,០០០,០០០ បាតថៃ
ការទូទាត់សង ទ្រព្យបញ្ចាំ	ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវសងត្រលប់នៅកាលវិភាគនៃប្រាក់កម្ចី និងការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ ៦ ខែម្តង ។ ឥណទាននេះគ្មានការធានាទេ ។

**v. Oikoc redit**

កាលកំណត់	ឥណទានទី ១ មានរយៈពេល ៣៦ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៧ ដល់ថ្ងៃទី ៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១០ ។ ឥណទានទី ២ មានរយៈពេល ៣៦ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១ ។ ឥណទានទី ៣ មានរយៈពេល ៣៦ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី ២៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ ។
ឥណទានសរុប	ឥណទានទី ១ ៤,០៥៦,០០០,០០០ រៀល ឥណទានទី ២ ៦,០០០,០០០,០០០ រៀល ឥណទានទី ៣ ៦,១៥០,០០០,០០០ រៀល
ការទូទាត់សង	ឥណទានទី ១ ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវសងត្រលប់វិញជាបណ្តាក់ចំនួន ៥ លើក នៅរៀងរាល់ ៦ ខែម្តងដែលមួយលើកៗមានចំនួន ៨១១,២០០,០០០រៀល ។ ការសងលើកទីមួយនឹងត្រូវធ្វើ ឡើងនៅខែទី ១២ ក្រោយពីទទួលបានឥណទាន និងរៀងរាល់ ៦ ខែ ជាបន្តបន្ទាប់ ។ ការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ ៦ ខែ ក្រោយពីទទួលបានឥណទាន ។ ឥណទានទី ២ ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវសងត្រលប់វិញជាបណ្តាក់ចំនួន ៥ លើកនៅរៀងរាល់ ៦ ខែម្តងដែលមួយលើកៗមានចំនួន ១,២០០,០០០,០០០រៀល ។ ការសងលើកទីមួយ នឹង ត្រូវធ្វើឡើងនៅខែទី ១២ ក្រោយពីទទួលបានឥណទាន និងរៀងរាល់ ៦ ខែ ជាបន្តបន្ទាប់ ។ ការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ ៦ ខែ ក្រោយពីទទួលបានឥណទាន ។ ឥណទានទី ៣ ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវសងត្រលប់វិញជាបណ្តាក់ចំនួន ៥ លើកនៅរៀងរាល់ ៦ ខែម្តងដែលមួយលើកៗមានចំនួន ១,២៣០,០០០,០០០ រៀល ។ ការសងលើកទីមួយនឹងត្រូវ ធ្វើឡើងនៅខែទី ១២ ក្រោយពីទទួលបានឥណទាន និង រៀងរាល់ ៦ ខែ ជាបន្តបន្ទាប់ ។ ការប្រាក់ត្រូវបង់ រៀងរាល់ ៦ ខែ ក្រោយពីទទួលបានឥណទាន ។
ទ្រព្យបញ្ចាំ	ឥណទាននេះគ្មានការធានាទេ ។

**vi. Hivos-Triodos Fonds**

ប្រាក់ដើមនៃឥណទាននេះមានចំនួន ៦,០០០ លានរៀល សំរាប់រយៈពេល ៣៦ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨ រហូតដល់ថ្ងៃទី ១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ ។ ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវទូទាត់សងនៅកាលវិសាននៃប្រាក់កម្ចី និងការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ ៦ ខែម្តង ។ ឥណទាននេះ គ្មានការធានាទេ ។

**vii. BlueOrchard**

កាលកំណត់	ឥណទានទី ១	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០ ។
	ឥណទានទី ២	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០ ។
	ឥណទានទី៣	មានរយៈពេល ២៤ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ២៦ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី ២៦ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០១០ ។
ឥណទានសរុប	ឥណទានទី ១	៥០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក
	ឥណទានទី ២	៣០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក
	ឥណទានទី ៣	៥០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក
ការទូទាត់សង		ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវទូទាត់សងនៅកាលវិសាននៃប្រាក់កម្ចី និងការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ ៦ ខែម្តង ។
ទ្រព្យបញ្ចាំ		ឥណទាននេះគ្មានការធានាទេ ។

**viii. Rural Impulse Fund**

ប្រាក់ដើមនៃឥណទាននេះមានចំនួន ៣៤ លានដុល្លារសម្រាប់រយៈពេល ២ ឆ្នាំដែលនឹងត្រូវផុតកាលវិសាននៅថ្ងៃទី២៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ។ ប្រាក់ដើមនឹងត្រូវទូទាត់សងនៅកាលវិសាននៃប្រាក់កម្ចី និងការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ត្រីមាស ។ ឥណទាននេះគ្មានការធានាទេ ។

**ix. KIVA Microfunds**

ជាដំបូង ឥណទានត្រូវបានផ្តល់ដោយ អេ អឹម ខេ ទៅឱ្យឥណទានជាបុគ្គល និងជាក្រុម ។ បន្ទាប់មកឥណទានទាំងនោះ នឹងត្រូវទទួលបានវិញមកពី KIVA ដែលបានស្នើរសុំដោយ អេ អឹម ខេ តាមរយៈការបញ្ចូលព័ត៌មាន ក្នុងគេហទំព័រ ដែលគ្រប់គ្រងដោយ KIVA ។ ឥណទាននេះ ពុំមានការធានាទេ ចំនែកប្រាក់ដើម នឹងត្រូវទូទាត់ឱ្យ KIVA នៅរៀងរាល់ខែ ។

**x. The Minerva Treehouse**

ប្រាក់ដើមនៃឥណទាននេះមានចំនួន ៣០០ លានរៀល និងទទួលបានជាTranches ។ ឥណទាននេះមានរយៈពេល ៦០ ខែ ចាប់ពីថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩ រហូតដល់ថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤ ។ ប្រាក់ដើម នឹងត្រូវទូទាត់សងនៅ កាលវិសាននៃប្រាក់កម្ចី ។ ឥណទាននេះ ពុំមានការធានាទេ ។

(គ) តាមអត្រាការប្រាក់

	2009	2008
(ខ) តាមរូបិយប័ណ្ណ:		
ប្រាក់រៀលខ្មែរ	0% - 15.12%	10.50% - 13.95%
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	0% - 11.63%	0% - 11.63%
ប្រាក់បាតថៃ	11.40% - 12.56%	11.83% - 12.56%



អតិថិជនខេត្តកំពង់ឆ្នាំង

១៦ ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ការប្រាក់ត្រូវបង់	1,892,656	453,983	2,398,130	587,633
លាភការរបស់បុគ្គលិក	601,516	144,283	369,836	90,624
ប្រាក់រង្វាន់លើកម្ចីកម្មបុគ្គលិក	317,486	76,154	303,586	74,390
ពន្ធត្រូវបង់ផ្សេងៗ	167,033	40,065	155,206	38,032
ផ្សេងៗ	148,273	35,566	204,744	50,170
	3,126,964	750,051	3,431,502	840,849

១៧ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

(ក) សវិធានធនសំរាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនាដើមការិយបរិច្ឆេទ	1,066,524	261,339	552,357	137,986
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ	862,110	206,791	1,310,672	321,165
ពន្ធបានបង់	(1,412,416)	(338,790)	(796,505)	(195,174)
លំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	—	(5,517)	—	(2,638)
សមតុល្យនាចុងការិយបរិច្ឆេទ	516,218	123,823	1,066,524	261,339

អនុលោមទៅតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដោយគណនាតាមអត្រា២០% នៃប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធឬក៏បង់ពន្ធអប្បបរមាដោយគណនាតាមអត្រា១% នៃប្រាក់ចំណូលសរុបនៅពេលដែលពន្ធមួយណាមានចំនួនធំជាង ។

(ខ) ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ	862,110	206,791	1,310,672	321,165
ចំណាយលើពន្ធពន្យារ	(352,639)	(84,586)	(335,516)	(82,215)
	509,471	122,205	975,156	238,950

ការផ្ទៀងផ្ទាត់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែលគណនាតាមអត្រាពន្ធជាផ្លូវការធ្វើទៅនឹងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញដែលបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍សង្ខេប មានដូចខាងក្រោម:



	2009			2008		
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	%	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	%
ប្រាក់ចំណេញមុនពន្ធដកពន្ធ	2,377,901	570,377		4,999,614	1,225,095	
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ផ្អែកតាមអត្រាពន្ធជាផ្លូវការ	475,580	114,075	20	999,923	245,019	20
ផលប៉ះពាល់នៃពន្ធដោយ:						
ចំណាយមិនអាចដកបាន	97,940	23,492	4	83,475	20,455	2
ការទទួលស្គាល់ភាពខ្វះខាតនៃពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្មពីឆ្នាំមុន	(82,472)	(19,782)	(3)	-	-	-
ផលប៉ះពាល់នៃភាពលើសលើវិធានធនពីឆ្នាំមុន	18,423	4,420	1	-	-	-
ពន្ធពន្យារពីឆ្នាំមុនមិនបានទទួលស្គាល់	-	-	-	(166,477)	(40,793)	(3)
ផលប៉ះពាល់នៃភាពខុសគ្នាជាបណ្តោះអាសន្ន	-	-	-	58,235	14,270	1
<b>អត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រសិទ្ធភាព</b>	<b>509,471</b>	<b>122,205</b>		<b>975,156</b>	<b>238,951</b>	

ការគណនាប្រាក់ចំណូលដែលត្រូវជាប់ពន្ធ ជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ និងអនុម័តពីអាជ្ញាធរពន្ធដារ ។

### ១៨- សិទ្ធិធានធនសំរាប់ប្រាក់សោធនធននិវត្តន៍

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនាដើមការិយបរិច្ឆេទ	1,206,083	295,536	633,563	158,272
ការទូទាត់ក្នុងឆ្នាំ	(96,103)	(23,052)	(51,877)	(12,712)
ចំណាយក្នុងឆ្នាំ	996,567	239,042	595,881	146,013
សំរេងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	19,239	(1,623)	28,516	3,963
<b>សមតុល្យនាចុងការិយបរិច្ឆេទ</b>	<b>2,125,786</b>	<b>509,903</b>	<b>1,206,083</b>	<b>295,536</b>

### ១៩- ដើមទុន

ម្ចាស់ភាគហ៊ុនមានដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ភាគហ៊ុនចំនួន ១,៣៦២,៧៧០ មានតម្លៃ ២៥.០០០ រៀល				
ក្នុងមួយភាគហ៊ុន:				
Concern Worldwide (Dublin)	34,066,750	8,171,444	34,066,750	8,347,648
Concern Worldwide (UK)	2,500	600	2,500	612
	<b>34,069,250</b>	<b>8,172,044</b>	<b>34,069,250</b>	<b>8,348,260</b>



ក្រុមកីឡាករចាប់ទាត់ អេ អឹម ខេ

២០\_ ចំណូលពីការប្រាក់

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន	34,421,605	8,256,562	24,665,058	6,043,876
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា	883,021	211,806	210,369	51,548
	35,304,626	8,468,368	24,875,427	6,095,424

២១\_ ចំណាយលើការប្រាក់

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់កម្ចី	9,171,093	2,199,830	4,278,452	1,048,383
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	46,570	11,171	62,663	15,355
	9,217,663	2,211,001	4,341,115	1,063,738

២២\_ ចំណូលប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ចំណូលពីកំរៃឥណទាន	616,510	147,880	602,352	147,599
ចំណេញការលក់អចលនទ្រព្យ និងទ្រព្យសំភារៈ	22,129	5,308	—	—
ឥណទានអាក្រក់ប្រមូលបានមកវិញ	34	8	470	115
ចំណូលផ្សេងៗ	119,866	28,751	41,332	10,128
	758,539	181,947	644,154	157,842

២៣\_ ចំណាយលើថ្លៃឈ្នួល និងកំរៃជើងសារ

ចំណាយកំរៃជើងសារ តំណាងឱ្យការទូទាត់ចំពោះការលើកទឹកចិត្តគណៈកម្មាធិការធនាគារភូមិ ។ មូលដ្ឋាននៃការលើកទឹកចិត្តនេះ ត្រូវបានគណនាតាមអត្រា ៤.៥% ការប្រាក់ប្រមូលបាន ។



សាខា អេ អឹម ខេ ខេត្តសៀមរាប

២៤ ចំណាយប្រតិបត្តិការ និងចំណាយផ្សេងៗ

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
បុគ្គលិក	13,005,918	3,119,673	8,712,192	2,134,818
រំលោះ	1,620,679	388,745	884,205	216,664
ការដឹកជញ្ជូន	1,252,498	300,431	1,227,566	300,800
សំភារៈ ការិយាល័យ និងទ្រព្យសំភារៈ	1,100,186	263,897	806,847	197,708
ការជួលទីតាំងការ	933,313	223,870	506,262	124,053
សេវាវិជ្ជាជីវៈ	923,652	221,552	551,219	135,070
ចំណាយជំនួយបច្ចេកទេស	772,295	185,247	852,506	208,896
ចំណាយលើទំនាក់ទំនង	632,364	151,683	392,789	96,248
ទឹកភ្លើង	261,270	62,670	215,656	52,844
ខាតពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	478,265	114,719	274,060	67,155
ចំណាយផ្សេងៗ	571,081	136,983	458,164	112,268
	21,551,521	5,169,470	14,881,466	3,646,524

ចំណាយជំនួយបច្ចេកទេស តំណាងឱ្យចំណាយលើប្រាក់បៀវត្សរបស់នាយកប្រតិបត្តិ និងទីប្រឹក្សាផ្នែកស្រាវជ្រាវដែលត្រូវបានទូទាត់ដោយផ្ទាល់ពីម្ចាស់ហ៊ុន គឺ Concern Worldwide (Dublin) ។

២៥ ប្រាក់ជំនួយ

ប្រាក់ជំនួយតំណាងឱ្យប្រាក់ជំនួយទទួលបានពីការិយាល័យពលកម្មអន្តរជាតិ (“ILO”) សម្រាប់ការប្រមូលព័ត៌មានលើការងារ ឬ សេវាកម្មជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពស្រាវជ្រាវលើគុណភាពការងារសមស្របរបស់ស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើឡើងដោយស្ថាប័នអង្គរមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា (“អេ អឹម ខេ”) នៅការិយាល័យកណ្តាល និងខេត្តចំនួន ២ ផ្សេងទៀតគឺខេត្តកំពង់ចាម និងខេត្តកំពង់ធំ និងស្ថាប័ន The UNITUS Inc ។ សំរាប់បន្តជួយ ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍របស់កម្មវិធី Ultra Poor Program ។ គោលបំណងរបស់កម្មវិធីនេះ គឺធ្វើការរៀបចំ និងផ្តល់នូវផលិតផល និងសេវាកម្មដែលជួយលើកកម្ពស់និរន្តរភាពនៃកិច្ចការរបស់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្របំផុត ។

២៦ ចលនាសាច់ប្រាក់សុទ្ធពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់ចំណេញមុនដកពន្ធ	2,377,901	570,377	4,999,614	1,225,095
និយ័តកម្មលើ:				
រំលោះ	1,620,679	388,745	884,205	216,664
សិទ្ធិធនធានសំរាប់ឥណទាន	2,063,542	494,973	804,452	197,121
អាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ	(22,129)	(5,308)	-	-
ចំណេញលើការលក់អចលនទ្រព្យនិងទ្រព្យសំភារៈ				
សិទ្ធិធនធានសំរាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	<u>996,567</u>	<u>239,042</u>	<u>595,881</u>	<u>146,013</u>
ប្រាក់ចំណេញប្រតិបត្តិការមុនការប្រែប្រួលនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មប្រតិបត្តិការ	7,036,560	1,687,829	7,284,152	1,784,893
ការកើនឡើងនៃ:				
ប្រាក់បញ្ចាំ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា	(23,278,113)	(5,583,620)	(5,407,325)	(1,325,500)
ប្រាក់បញ្ចាំតាមច្បាប់	(5,000)	(1,199)	(1,196,017)	(293,069)
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន	(9,553,862)	(2,291,644)	(53,999,815)	(13,232,005)
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	(2,654,544)	(636,734)	(1,390,278)	(340,671)
ការកើនឡើងនៃ ការថយចុះ នៃ:				
ប្រាក់បញ្ចាំរបស់អតិថិជន	90,640	21,741	113,216	27,742
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន	(151,373)	(36,309)	(152,949)	(37,478)
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	<u>(381,402)</u>	<u>(91,485)</u>	<u>2,649,748</u>	<u>649,289</u>
សាច់ប្រាក់ប្រើក្នុងប្រតិបត្តិការ	(28,897,094)	(6,931,421)	(52,099,268)	(12,766,799)
ពន្ធបានបង់	<u>(1,412,416)</u>	<u>(338,790)</u>	<u>(796,505)</u>	<u>(195,174)</u>
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	(30,309,510)	(7,270,211)	(52,895,773)	(12,961,973)



២៧ សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	681,603	163,493	567,753	139,121
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា	14,652,071	3,514,529	12,098,696	2,964,640
	15,333,674	3,678,022	12,666,449	3,103,761

២៨ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ

គោលការណ៍ណែនាំ និងគោលនយោបាយបានអនុម័តដោយក្រុមហ៊ុន ដើម្បីចាត់ចែងនូវហានិភ័យដែលកើតឡើងក្នុង សកម្មភាពអាជីវកម្ម មានដូចខាងក្រោម៖

(ក) ហានិភ័យឥណទាន

ហានិភ័យឥណទាន គឺជាហានិភ័យនៃការខាតបង់ប្រាក់ចំណូលយ៉ាងច្រើន និងការខាតបង់លើប្រាក់ដើមក្នុងទម្រង់នៃសិទ្ធិធានាជាក់លាក់ដែលជាលទ្ធផលនៃការមិនទូទាត់សង ឥណទានរបស់អ្នកខ្ចី ឬដៃគូពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការផ្តល់ឥណទាន និងសកម្មភាពវិនិយោគ ។

ហានិភ័យចំបង ចំពោះហានិភ័យឥណទានកើតចេញតាមរយៈការផ្តល់ឥណទានដល់អតិថិជន ។ ចំនួនហានិភ័យឥណទាននេះ ត្រូវបានបង្ហាញជាតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មនៅក្នុងតារាងតុល្យការ ។ សកម្មភាពឥណទានត្រូវបានណែនាំដោយគោលការណ៍ឥណទាន ដើម្បីអះអាងថាគោលបំណងក្នុងការឱ្យខ្ចីទាំងអស់ត្រូវបានទទួលជោគជ័យ ឧទាហរណ៍ អតិថិជនឥណទានគឺមានលទ្ធភាព និងទ្រព្យសម្បត្តិសង ហើយហានិភ័យឥណទានត្រូវបានបែងចែកយ៉ាងល្អ ។ នីតិវិធីផ្តល់ឥណទាន កត់ត្រាពីគោលការណ៍ឱ្យខ្ចី គោលការណ៍ដាក់ទ្រព្យបញ្ចាំ និងដំណើរការអនុម័តឥណទាន ដោយរួមបញ្ចូលទាំងប្រព័ន្ធ ចំណាត់ថ្នាក់ផ្ទៃក្នុងឥណទាន ដែលអនុលោមតាមតម្រូវការរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

ក្រុមហ៊ុនកាន់កាប់ទ្រព្យបញ្ចាំលើឥណទានផ្តល់អោយអតិថិជនតាមទម្រង់ជាការប្រាក់លើទ្រព្យបញ្ចាំអចលនទ្រព្យនិងអ្នកធានា ។ ការប៉ាន់តម្លៃទីផ្សារ គឺផ្អែកលើតម្លៃទ្រព្យបញ្ចាំនៅពេលដែលខ្ចី ហើយជាទូទៅមិនមានការកែប្រែឡើយ លើកលែងតែនៅពេលឥណទាននោះ ត្រូវបានគេវាយតម្លៃថាជាប់សង្ស័យ ។

(ខ) ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ

ការខាតបង់ពីហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ដែលអាចកើតមានឡើងដោយសារតែកង្វះខាត ឬបរាជ័យដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ដោយសារតែមនុស្ស និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង ឬ បណ្តាលមកពីកត្តាខាងក្រៅត្រូវបានចាត់ចែងតាមរយៈការបង្កើតនូវដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការត្រួតពិនិត្យ និងការរាយការណ៍ឱ្យបានត្រឹមត្រូវពី សកម្មភាពអាជីវកម្មតាមរយៈអង្គភាពគ្រប់គ្រង និងគាំទ្រ ដែលឯករាជ្យពី អង្គភាពអាជីវកម្ម និងគណៈគ្រប់គ្រង ។

ការគ្រប់គ្រងលើហានិភ័យប្រតិបត្តិការ តំរូវឱ្យបង្កើតនូវវេទនាសម្ព័ន្ធ តួនាទី និងវិធីសាស្ត្រនៃការគ្រប់គ្រងរបស់អង្គការឱ្យបានច្បាស់លាស់ ។ គោលការណ៍និងវិធានការណ៍ត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងនីមួយៗត្រូវបានប្រតិបត្តិតាម ។ វិធានទាំងនេះរួមមានការបង្កើតនូវការចុះហត្ថលេខារបស់អ្នកមានសិទ្ធិកំណត់ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យយ៉ាងហ្មត់ចត់ ការរៀបចំនូវនីតិវិធី និងឯកសារសំអាង ។ ការបង្កើតទាំងនេះត្រូវត្រួតពិនិត្យឡើងវិញជាបន្តបន្ទាប់ ដើម្បីកំណត់នូវហានិភ័យប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ។

**(គ) ហានិភ័យទីផ្សារ**

ហានិភ័យទីផ្សារ គឺជាហានិភ័យនៃការខាតបង់កើតពីការប្រែប្រួលមិនអំណោយផលនៅក្នុងកំរិតតម្លៃ ឬ អត្រាទីផ្សារដែលមានសមាសធាតុសំខាន់ពីរគឺ ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស និងហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ ។

ហានិភ័យទីផ្សារកើតចេញពីសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយការកំណត់នូវស្ថានភាពដោះដូរជាមួយនឹងតួនាទីពាណិជ្ជកម្មទីផ្សារ និងការកំណត់ហានិភ័យទីផ្សារទុកជាមុន ។

**(i) ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស**

ក្រុមហ៊ុនមាននូវហានិភ័យអត្រាប្តូរប្រាក់បរទេស ជាពិសេសប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងបាតថៃ ។ ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេសកើតឡើងមកពីប្រតិបត្តិការពាណិជ្ជកម្មក្នុងពេលអនាគត ហើយដែលបានទទួលស្គាល់ជាទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម ។ គណៈគ្រប់គ្រងបានធ្វើប្រតិបត្តិការជាមួយធនាគារក្នុងស្រុក ដោយទទួលយកកម្ចីជាប្រាក់រៀល ដោយយកប្រាក់ បញ្ជើមានកាលកំណត់ជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកធ្វើជាបស់បញ្ចាំសំរាប់ការការពារនូវការផ្លាស់ប្តូរនូវតម្លៃរូបិយប័ណ្ណបរទេសដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាទូទៅសំរាប់ការការពារនូវការធ្លាក់ចុះនូវតម្លៃរបស់រូបិយប័ណ្ណ ។

ការប្រមូលផ្តុំនូវចំនួនទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មសរុបតាមរូបិយប័ណ្ណ មានដូចខាងក្រោម៖

	(សមមូលជាប្រាក់រៀលខ្មែរខ្ពង់ពាន់)			សរុប ពាន់រៀល
	ប្រាក់រៀលខ្មែរ	ដុល្លារអាមេរិក	ថៃបាត	
<b>ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥</b>				
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>				
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	494,277	132,132	55,194	681,603
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារនានា	8,743,407	32,482,788	2,111,314	43,337,509
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	1,730,463	-	-	1,730,463
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន	93,545,398	1,422,182	7,091,690	102,059,270
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	1,961,334	2,810,069	137,860	4,909,263
សរុបទ្រព្យសកម្មបរិញ្ញវត្ថុ	106,474,879	36,847,171	9,396,058	152,718,108
<b>ទ្រព្យអកម្ម</b>				
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	136,297	563,857	21,095	721,249
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ប៊ុន	-	3,709	-	3,709
ប្រាក់កម្ចី	53,242,400	47,122,231	6,456,114	106,820,745
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	1,522,120	1,496,760	108,084	3,126,964
សិទ្ធិធនសំរាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	516,218	-	-	516,218
សិទ្ធិធនសំរាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	-	2,125,786	-	2,125,786
សរុបទ្រព្យអកម្មបរិញ្ញវត្ថុ	55,417,035	51,312,343	6,585,293	113,314,671
<b>ស្ថានភាពទ្រព្យសកម្ម (ទ្រព្យអកម្ម) សុទ្ធ</b>	<b>51,057,844</b>	<b>(14,465,172)</b>	<b>2,810,765</b>	<b>39,403,437</b>
<b>ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤</b>				
សរុបទ្រព្យសកម្ម	95,093,645	12,851,939	8,677,322	116,622,906
សរុបទ្រព្យអកម្ម	41,802,101	24,121,862	11,893,630	77,817,593
<b>ស្ថានភាពទ្រព្យសកម្ម (ទ្រព្យអកម្ម) សុទ្ធ</b>	<b>53,291,544</b>	<b>(11,269,923)</b>	<b>(3,216,308)</b>	<b>38,805,313</b>

(ii) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់

ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ គឺសំដៅទៅលើការខាតបង់នូវប្រាក់ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធ ដោយសារតែការប្រែប្រួលនៃកំរិតអត្រាការប្រាក់ និងការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងសមាសភាពនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម ។ ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ គឺមានទំនាក់ទំនងជាចម្បងទៅលើឥណទាន និងបញ្ជីនៅតាមធនាគារ។ ដោយសារការទិញឧបករណ៍ទាំងនោះ មានតំលៃខ្ពស់ជាងហានិភ័យនៃការផ្លាស់ប្តូរនូវតំលៃអត្រាការប្រាក់ ក្រុមហ៊ុនមិនបានប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការពារនូវហានិភ័យអត្រាការប្រាក់នេះទេ ។

តារាងខាងក្រោមនេះ បង្ហាញនូវអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាពនាថ្ងៃតុល្យការ និងកំឡុងពេលដែលមូលប័ត្រហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានកំណត់តម្លៃឡើងវិញ ឬដល់កាលកំណត់ណាមួយដែលកើតមុន ។

2009									
	រហូតដល់ ១ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៣ ខែ ពាន់រៀល	៣ - ១២ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	លើសពី ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	ពុំមានការ ប្រាក់ ពាន់រៀល	សរុប ពាន់រៀល	អត្រាការ ប្រាក់មធ្យម %	
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>									
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	-	-	-	-	-	681,603	681,603	0%	
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ តំកល់នៅធនាគារនានា	2,212,302	12,065,930	16,485,438	12,200,000	-	373,839	43,337,509	2.8%	
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	-	-	-	-	1,703,463	27,000	1,730,463	2.95%	
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន									
- ឥណទានដំណើរការ	4,512,138	15,374,904	43,120,631	38,758,308	-	-	101,765,981	34.01%	
- ឥណទានមិនដំណើរការ	-	-	-	-	-	2,988,723	2,988,723	0%	
- សិរីធានធន	-	-	-	-	-	(2,695,434)	(2,695,434)	0%	
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	4,909,263	4,909,263	-	
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម	-	-	-	-	-	688,155	688,155	-	
<b>សរុបទ្រព្យសកម្ម</b>	<b>6,724,440</b>	<b>27,440,834</b>	<b>59,606,069</b>	<b>50,958,308</b>	<b>1,703,463</b>	<b>6,973,149</b>	<b>153,406,263</b>		
<b>ទ្រព្យអកម្ម</b>									
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	163,977	127,376	191,064	237,688	-	1,144	721,249	6.8%	
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន	-	-	-	-	-	3,709	3,709	-	
ប្រាក់កម្ចី	-	14,923,850	21,613,166	43,976,500	22,197,901	4,109,328	106,820,745	8.59%	
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	3,126,964	3,126,964	-	
សិរីធានធនសំរាប់ពន្ធលើ ប្រាក់ចំណេញ	-	-	-	-	-	516,218	516,218	-	
សិរីធានធនសំរាប់ ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	-	-	-	-	-	2,125,786	2,125,786	-	
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម</b>	<b>163,977</b>	<b>15,051,226</b>	<b>21,804,230</b>	<b>44,214,188</b>	<b>22,197,901</b>	<b>9,883,149</b>	<b>113,314,671</b>		
<b>សរុបចន្លោះប្រែប្រួល</b>	<b>6,560,463</b>	<b>12,389,608</b>	<b>37,801,839</b>	<b>6,744,120</b>	<b>(20,494,438)</b>	<b>(2,910,000)</b>	<b>40,091,592</b>		



	រហូតដល់ ១ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៣ ខែ ពាន់រៀល	៣ - ១២ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	លើសពី ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	ពុំមានការ ប្រាក់ ពាន់រៀល	សរុប ពាន់រៀល	អត្រាការ ប្រាក់មធ្យម %
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>								
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	-	-	-	-	-	567,753	567,753	-
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ តកល់នៅធនាគារនានា	11,678,042	-	1,224,300	4,183,025	-	420,654	17,506,021	1.92%
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	-	-	-	-	1,703,463	22,000	1,725,463	2.87%
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន								
- ឥណទានដំណើរការ	1,194,155	10,073,069	30,101,560	53,878,833	-	-	95,247,617	35.8%
- ឥណទានមិនដំណើរការ	-	-	-	-	-	344,022	344,022	-
- សិរិទ្ធិធន	-	-	-	-	-	(1,022,689)	(1,022,689)	-
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	2,254,719	2,254,719	-
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម	-	-	-	-	-	335,516	335,516	-
<b>សរុបទ្រព្យសកម្ម</b>	<b>12,872,197</b>	<b>10,073,069</b>	<b>31,325,860</b>	<b>58,061,858</b>	<b>1,703,463</b>	<b>2,921,975</b>	<b>116,958,422</b>	
<b>ទ្រព្យអកម្ម</b>								
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	203,610	64,911	357,440	4,360	-	288	630,609	10.9%
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន	-	-	-	-	-	155,082	155,082	-
ប្រាក់កម្ចី	-	117,416	26,462,500	44,747,877	-	-	71,327,793	8.7%
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	3,431,502	3,431,502	-
សិរិទ្ធិធនសំរាប់ពន្ធលើ ប្រាក់ចំណេញ	-	-	-	-	-	1,066,524	1,066,524	-
សិរិទ្ធិធនសំរាប់ ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	-	-	-	-	-	1,206,083	1,206,083	-
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម</b>	<b>203,610</b>	<b>182,327</b>	<b>26,819,940</b>	<b>44,752,237</b>	<b>-</b>	<b>5,859,479</b>	<b>77,817,593</b>	
<b>សរុបចន្លោះប្រែប្រួល</b>	<b>12,668,587</b>	<b>9,890,742</b>	<b>4,505,920</b>	<b>13,309,621</b>	<b>1,703,463</b>	<b>(2,937,504)</b>	<b>39,140,829</b>	

**ការវិភាគវិញ្ញាបនបត្រផ្ទៃក្នុងសំរាប់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់ថេរ**

ក្រុមហ៊ុន មិនបានកត់ត្រាបំណុលហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់ថេរ តាមតម្លៃទីផ្សារដោយភាពលំអៀងត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលនោះទេ ហើយក្រុមហ៊ុនក៏មិនមានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ នាចុងការិយបរិច្ឆេទនោះដែរ ។ ដូច្នេះការផ្លាស់ប្តូរអត្រាការប្រាក់ នាចុងការិយបរិច្ឆេទពុំមានផលប៉ះពាល់ដល់ ប្រាក់ចំណេញ ឬខាតនោះទេ ។

**ការវិភាគវិញ្ញាបនបត្រលំហូរសាច់ប្រាក់សំរាប់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់អថេរ**

ក្រុមហ៊ុនពុំមានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់អថេរជាសារវន្តនោះទេ ។ ដូច្នេះការវិភាគវិញ្ញាបនបត្រលំហូរសាច់ប្រាក់សំរាប់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានអត្រាការប្រាក់អថេរមិនត្រូវបានបង្ហាញឡើយ ។

**(ឃ) ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល**

ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលទាក់ទងនឹងលទ្ធភាពរក្សាសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបំពេញការសន្យានិងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុនៅពេលដែលដល់កាលកំណត់សងនូវតម្លៃសមហេតុផលមួយ ។

បន្ថែមពីលើការអនុវត្តយ៉ាងពេញលេញតាមតម្រូវការនៃសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល អ្នកគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនបានត្រួតពិនិត្យយ៉ាងហ្មត់ចត់ទៅលើចលនាសាច់ប្រាក់ចូល និងចលនាសាច់ប្រាក់ចេញ ហើយនិងភាពចន្លោះនៃអាយុកាលតាមរយៈរបាយការណ៍តាមពេលកំណត់ ។ ការប្រែប្រួលនៃឥណទាន និងប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យតាមដាន ហើយតម្រូវការសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល ត្រូវបានធ្វើការកែតម្រូវ ដើម្បីកំណត់ឱ្យច្បាស់នូវទ្រព្យសកម្មសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបំពេញការសន្យា និងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ និងនៅពេលដែលដល់កំណត់សង ។

តារាងខាងក្រោមនេះ ផ្តល់ជូននូវការវិភាគមួយលើទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនទាក់ទងនឹងការបែងចែកកាលកំណត់ដោយផ្អែកលើរយៈពេលនៅសល់ទៅនឹងការបង់សង ។

**2009**

	រហូតដល់ ១ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៣ ខែ ពាន់រៀល	៣ - ១២ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	លើសពី ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	មិនមាន កាលកំណត់ ពាន់រៀល	សរុប ពាន់រៀល
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>							
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	681,603	-	-	-	-	-	681,603
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ ត្រូវទាញនៅធនាគារនានា	2,586,141	12,065,930	16,485,438	12,200,000	-	-	43,337,509
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	-	-	-	-	-	1,730,463	1,730,463
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន							
- ឥណទានដំណើរការ	4,512,138	15,374,904	43,120,631	38,758,308	-	-	101,765,981
- ឥណទានមិនដំណើរការ	-	-	-	-	-	2,988,723	2,988,723
- សិរិវាធន	-	-	-	-	-	(2,695,434)	(2,695,434)
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	2,667,202	2,092,344	86,334	63,383	-	-	4,909,263
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម	-	-	-	-	-	688,155	688,155
<b>សរុបទ្រព្យសកម្ម</b>	<b>10,447,084</b>	<b>29,533,178</b>	<b>59,692,403</b>	<b>51,021,691</b>	<b>-</b>	<b>2,711,907</b>	<b>153,406,263</b>
<b>ទ្រព្យអកម្ម</b>							
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	165,121	127,376	191,064	237,688	-	-	721,249
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន	-	3,709	-	-	-	-	3,709
ប្រាក់កម្ចី	-	14,923,850	21,613,166	44,006,500	22,197,901	4,079,328	106,820,745
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	1,079,523	924,965	1,122,476	-	-	-	3,126,964
សិរិវាធនសំរាប់ពន្ធលើ ប្រាក់ចំណេញ	35,298	480,920	-	-	-	-	516,218
សិរិវាធនសំរាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	-	-	-	-	-	2,125,786	2,125,786
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម</b>	<b>1,279,942</b>	<b>16,460,820</b>	<b>22,926,706</b>	<b>44,244,188</b>	<b>22,197,901</b>	<b>6,205,114</b>	<b>113,314,671</b>
<b>សរុបចន្លោះប្រែប្រួល</b>	<b>9,167,142</b>	<b>13,072,358</b>	<b>36,765,697</b>	<b>6,777,503</b>	<b>(22,197,901)</b>	<b>(3,493,207)</b>	<b>40,091,592</b>

**2008**

	រហូតដល់ ១ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៣ ខែ ពាន់រៀល	៣ - ១២ ខែ ពាន់រៀល	១ - ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	លើសពី ៥ ឆ្នាំ ពាន់រៀល	មិនមាន កាលកំណត់ ពាន់រៀល	សរុប ពាន់រៀល
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>							
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	567,753	-	-	-	-	-	567,753
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ ត្រូវទាញនៅធនាគារនានា	12,098,696	-	1,224,300	4,183,025	-	-	17,506,021
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	-	-	-	-	-	1,725,463	1,725,463
ឥណទានផ្តល់ដល់អតិថិជន							
- ឥណទានដំណើរការ	1,194,155	10,073,069	30,101,560	53,878,833	-	-	95,247,617
- ឥណទានមិនដំណើរការ	-	-	-	-	-	344,022	344,022
- សិរិវាធន	-	-	-	-	-	(1,022,689)	(1,022,689)
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ	1,715,404	83,130	111,804	292,768	-	51,613	2,254,719
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម	-	-	-	-	-	335,516	335,516
<b>សរុបទ្រព្យសកម្ម</b>	<b>15,576,008</b>	<b>10,156,199</b>	<b>31,437,664</b>	<b>58,354,626</b>	<b>-</b>	<b>1,433,925</b>	<b>116,958,422</b>
<b>ទ្រព្យអកម្ម</b>							
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	203,898	64,911	357,440	4,360	-	-	630,609
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅម្ចាស់ហ៊ុន	-	155,082	-	-	-	-	155,082
ប្រាក់កម្ចី	-	117,416	26,462,500	44,747,877	-	-	71,327,793
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	664,550	1,573,637	1,193,315	-	-	-	3,431,502
សិរិវាធនសំរាប់ពន្ធលើ ប្រាក់ចំណេញ	34,363	1,032,161	-	-	-	-	1,066,524
សិរិវាធនសំរាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	-	-	-	-	-	1,206,083	1,206,083
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម</b>	<b>902,811</b>	<b>2,943,207</b>	<b>28,013,255</b>	<b>44,752,237</b>	<b>-</b>	<b>1,206,083</b>	<b>77,817,593</b>
<b>សរុបចន្លោះប្រែប្រួល</b>	<b>14,673,197</b>	<b>7,212,992</b>	<b>3,424,409</b>	<b>13,602,389</b>	<b>-</b>	<b>227,842</b>	<b>39,140,829</b>

**(ង) ការគ្រប់គ្រងដើមទុន**

**(i) បញ្ញត្តិដើមទុន**

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរបានបង្កើត និងត្រួតពិនិត្យនូវបទបញ្ញត្តិនានា និងតម្រូវការដើមទុនរបស់ក្រុមហ៊ុនជារួម ។

គោលនយោបាយរបស់ក្រុមហ៊ុន គឺធានាឱ្យបាននូវមូលដ្ឋានដើមទុនរឹងមាំដើម្បីរក្សានូវទំនុកចិត្តទីផ្សារ និងដើម្បីធានាស្ថេរភាពនៃការអភិវឌ្ឍន៍យូរអង្វែងរបស់អាជីវកម្ម ។ ផលប៉ះពាល់ទៅលើកម្រិតដើមទុនលើភាគលាភម្ចាស់ហ៊ុនក៏ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ហើយក្រុមហ៊ុនបានទទួលស្គាល់នូវតម្រូវការ ដើម្បីធានាឱ្យបាននូវតុល្យភាពរវាងភាគលាភខ្ពស់ ដែលអាចនឹងកើតមានឡើងជាមួយនឹងប្រាក់បំរុងកម្រិតខ្ពស់ អត្ថប្រយោជន៍ និងការធានា ដែលផ្តល់ដោយស្ថានភាព ដើមទុនល្អ ។

ក្រុមហ៊ុន បានអនុលោមទៅតាមតម្រូវការដើមទុនដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ។

**(ii) ការបែងចែកដើមទុន**

ការបែងចែកដើមទុនរវាងប្រតិបត្តិការ និងសកម្មភាពជាក់លាក់ គឺត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយកម្រិតភាគលាភដែលទទួលបានពីការបែងចែកនោះ ។ ដើមទុនដែលបានបែងចែកទៅតាមប្រតិបត្តិការ ឬសកម្មភាពនីមួយៗត្រូវផ្អែក ទៅតាមដើមទុនដែលកំណត់ដោយច្បាប់ ។

**២៩\_ ទាយជួន និងយថាភាព**

**(ក) ប្រតិបត្តិការ**

ក្នុងការធ្វើអាជីវកម្មធម្មតា ក្រុមហ៊ុនធ្វើទាយជួនផ្សេងៗ និងកើតឡើងនូវយថាភាពមួយចំនួនតាមមធ្យោបាយ ជាផ្លូវច្បាប់ដល់អតិថិជនរបស់ខ្លួន ។ ពុំមានការខាតបង់ជាសារវិន័យដែលកើតឡើងពីប្រតិបត្តិការទាំងនោះទេ ដែលរួមមានដូចខាងក្រោម:

	2009		2008	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
កិច្ចសន្យាអត្រាប្តូរនាពេលអនាគត	4,169,000	1,000,000	-	-
ប្រាក់កម្ចី	2,952,890	708,297	-	-
	7,121,890	1,708,297	-	-

**(ខ) ទាយជួនលើកិច្ចសន្យា**

ក្រុមហ៊ុនមានទាយជួនលើការជួលការិយាល័យដែលបានចុះបញ្ជីនៅក្រុងភ្នំពេញ និងតាមបណ្តាសាខានានាដែលរួមមាននៅខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ខេត្តបាត់ដំបង ខណ្ឌដង្កោ ខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ខេត្តកំពង់ធំ ខេត្តកណ្តាល ខេត្តក្រចេះ ខេត្តកំពត ខេត្តមណ្ឌលគីរី ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តឧត្តរមានជ័យ ខេត្តព្រះវិហារ ខេត្តព្រៃវែង ខេត្តពោធិ៍សាត់ ខេត្តរតនគិរី ខេត្តសៀមរាប ខេត្តព្រះសីហនុ ខេត្តស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្វាយរៀង និង ខេត្តតាកែវ ។ ទាយជួនក្នុងការជួលសរុបគិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ មានដូចខាងក្រោម:

	2008		2009	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ	645,560	154,848	102,214	25,046
២ ទៅ ៣ ឆ្នាំ	1,425,706	341,978	36,113	8,849
លើស ៥ ឆ្នាំ	329,630	79,067	-	-
	2,400,896	575,893	138,327	33,895

**(គ) យថាភាពនៃពន្ធ**

ប្រព័ន្ធពន្ធដារនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានលក្ខណៈធ្វើហើយពន្ធទាំងនេះតែងតែមានការផ្លាស់ប្តូរជាញឹកញាប់មានភាពមិនច្បាស់លាស់ភាពផ្ទុយគ្នា ហើយស្ថិតនៅក្រោមការបកស្រាយបំភ្លឺ ដែលកើតមានឡើងនូវភាពខុសគ្នាក្នុង ចំណោមអាជ្ញាធរពន្ធដារ និងយុត្តាធិការ ។ ពន្ធត្រូវបានស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យ និងតាមដានអង្កេតដោយក្រុមអាជ្ញាធរជាច្រើនដែលផ្តល់លទ្ធភាពតាមច្បាប់ក្នុងការដាក់ពិន័យ ដាក់ទណ្ឌកម្ម និងបង់ការប្រាក់ ។

បញ្ហាទាំងនេះ អាចនឹងបង្កើតឱ្យមានហានិភ័យពន្ធបន្ថែមនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាធំដុំជាងនៅប្រទេសដទៃទៀត ។ គណៈគ្រប់គ្រងជឿជាក់ថា ការធ្វើសវិធានធនមានលក្ខណៈសមរម្យគ្រប់គ្រាន់ដោយផ្អែកទៅលើការបកស្រាយ នៃនីតិកម្មពន្ធ ។ ជួយមកវិញ អាជ្ញាធរជាប់ពាក់ព័ន្ធអាចនឹងផ្អែកលើការបកស្រាយផ្សេង និងអាចមានផលប៉ះពាល់ធំដុំផងដែរ ។

**៣០\_ ប្រតិបត្តិការជាមួយនិងសម្ព័ន្ធព្យាតិ**

ប្រតិបត្តិការជាមួយនិងសម្ព័ន្ធព្យាតិក្នុងការិយបរិច្ឆេទមានដូចខាងក្រោម៖

	2008		2009	
	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ជាមួយនិងម្ចាស់ហ៊ុន				
ចំណាយជំនួយបច្ចេកទេស	3,709	890	155,082	38,001
ការបង្វែរគណនី និង ការប្រាក់ត្រូវបង់ទៅជាដើមទុន	-	-	23,920,325	5,861,388

**៣១\_ តម្លៃទីផ្សារនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ**

តម្លៃទីផ្សារនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុនៅលើតារាងតុល្យការមានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលនឹងតម្លៃយោងនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ។



សាខា អេ អឹម ខេ ខេត្តក្រចេះ



# ទីតាំងគ្រឹះស្ថាន មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អេ អិម ខេ

## ការិយាល័យកណ្តាលរាជធានីភ្នំពេញ

អគារលេខ៤៤២ វិទ្យុស្ថាន សង្កាត់ទួលស្វាយ ព្រៃ១  
ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ  
ប្រអប់សំបុត្រ ៤៨០  
ទូរស័ព្ទ : ០២៣ ៩៩៣ ០៦២/២២៤ ៧៦៣  
ទូរសារ : ០២៣ ២២១ ៦៥០  
អ៊ីម៉ែល : info@amkcambodia.com  
គេហទំព័រ : www.amkcambodia.com

## ការិយាល័យសាខា

### សាខារាជធានីភ្នំពេញ

អគារលេខ៤៤២ វិទ្យុស្ថាន សង្កាត់ទួលស្វាយ ព្រៃ១  
ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ  
ប្រអប់សំបុត្រ ៤៨០  
ទូរស័ព្ទ : ០២៣ ៩៩៣ ០៦២/២២៤ ៧៦៣

### សាខាមុខកំពូល

ភូមិលើ ឃុំព្រែកអញ្ចាញ ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល  
ទូរស័ព្ទ: ០២៤ ៦៣០ ៧១៧២

### សាខាបន្ទាយមានជ័យ

អគារលេខ ៣១៤ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិគោរដ្ឋាន  
សង្កាត់អូរអំបិល ក្រុងសិរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
ទូរស័ព្ទ: ០៩៤ ៧១០ ២៦៧

### សាខាខេត្តបាត់ដំបង

អគារលេខ ៣២៦ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង  
ខេត្តបាត់ដំបង  
ទូរស័ព្ទ: ០៩៣ ៧៣០ ៣៧៦

### សាខាខេត្តកំពង់ចាម

អគារលេខ ៩៣ ផ្លូវព្រះបាទអង្គរខ្នង សង្កាត់វាលវែង  
ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម  
ទូរស័ព្ទ: ០៤២ ៩៤២ ១៦៩

### សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង

ភូមិទី១ សង្កាត់ខ្សាម ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង  
ទូរស័ព្ទ: ០២៦ ៩៨៩ ០៤៣

### សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ

ភូមិត្រពាំងលើក សង្កាត់រការធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ  
ទូរស័ព្ទ: ០២៥ ៩៨៧ ២៥៩

### សាខាខេត្តកំពង់ធំ

អគារ លេខ៦៧ ភូមិកំពង់ក្របៅ សង្កាត់កំពង់ក្របៅ  
ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ  
ទូរស័ព្ទ: ០៦២ ៩៦២ ៤១០

### សាខាខេត្តកណ្តាល

អគារលេខ ២៣៩ ផ្លូវ ២១ ភូមិព្រែកសំរោង សង្កាត់តាខ្មៅ  
ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល  
ទូរស័ព្ទ: ០២៤ ៩៨៥ ០៩៨

### សាខាខេត្តក្រចេះ

អគារលេខ ៤២៨ ផ្លូវលេខ៤ សង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ  
ខេត្តក្រចេះ  
ទូរស័ព្ទ: ០៧២ ៩៧១ ៧៨១

### សាខាខេត្តឧត្តរមានជ័យ

អគារលេខ ៦៨បេ ភូមិដូនកែន សង្កាត់សំរោង ក្រុងសំរោង  
ខេត្តឧត្តរមានជ័យ  
ទូរស័ព្ទ: ០៦៥ ៣៩៣ ៩១២

### សាខាខេត្តព្រះវិហារ

ភូមិអណ្តូងពោធិ៍ សង្កាត់កំពង់ប្រណាក ក្រុងព្រះវិហារ  
ខេត្តព្រះវិហារ  
ទូរស័ព្ទ: ០៦៤ ៦៣៣៣ ៤៤៦

### សាខាខេត្តព្រៃវែង

ភូមិលេខ២ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែង ខេត្តព្រៃវែង  
ទូរស័ព្ទ: ០៤៣ ៩៤៤ ៦១២

### សាខាខេត្តពោធិ៍សាត់

ភូមិពាល់ព្រែក១ សង្កាត់ផ្ទះព្រៃ ក្រុងពោធិ៍សាត់  
ខេត្តពោធិ៍សាត់  
ទូរស័ព្ទ: ០៩២ ៩៥១ ៧៥៨



**សាខាខេត្តសៀមរាប**

អគារលេខ៧០២ ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិវត្តបូព៌ា  
សង្កាត់សាលាកំរើក ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប  
ទូរស័ព្ទ: ០៦៣ ៧៦១ ១៥២

**សាខាខេត្តស្វាយរៀង**

ភូមិក្រៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ក្រុងស្វាយរៀង  
ខេត្តស្វាយរៀង  
ទូរស័ព្ទ: ០៤៤ ៩៤៥ ៩០៤

**សាខាខេត្តតាកែវ**

ផ្លូវលេខ២ ភូមិផ្សារតាកោ សង្កាត់ការកុង ក្រុងដូនកែវ  
ខេត្តតាកែវ  
ទូរស័ព្ទ: ០៣២ ៩៣១ ៤៩៦

**សាខាខេត្តរតនគិរី**

ភូមិពា សង្កាត់ឡាបានសៀក ក្រុងបានលុង ខេត្តរតនគិរី  
ទូរស័ព្ទ: ០៧៥ ៩៧៤ ១៨៦

**សាខាខេត្តស្ទឹងត្រែង**

ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ស្ទឹងត្រែង ក្រុងស្ទឹងត្រែង  
ខេត្តស្ទឹងត្រែង  
ទូរស័ព្ទ: ០៧៤ ៩៧៣ ៥៦៧

**សាខាខេត្តមណ្ឌលគិរី**

ភូមិចំការតែ សង្កាត់ស្ពានមានជ័យ ក្រុងសែនមនោរម្យ  
ខេត្តមណ្ឌលគិរី  
ទូរស័ព្ទ: ០៧៣ ៦៣៣៣ ២៦៦

**សាខាខេត្តកំពត**

ភូមិសត្វពង ឃុំសត្វពង ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត  
ទូរស័ព្ទ: ០២៣ ៣៥១ ៣០១

**សាខាខេត្តព្រះសីហនុ**

ភូមិស្ទឹងក្រោម ឃុំស្ទឹង ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ  
ទូរស័ព្ទ: ០៣៤ ៦៣៦៣ ១៦៦

**អនុ-សាខាខេត្តកោះកុង**

ភូមិ២ សង្កាត់ដងទង ក្រុងខេមរភូមិន្ទ ខេត្តកោះកុង  
ទូរស័ព្ទ: ០៣៥ ៦៣៦៣ ១៦៦

**អនុ-សាខាខេត្តប៉ៃលិន**

អគារលេខ ៧២-១៤ ភូមិអូរតាប្រាង សង្កាត់ប៉ៃលិន  
ក្រុងប៉ៃលិន ខេត្តប៉ៃលិន  
ទូរស័ព្ទ: ០៨៩ ៦៤០ ៩៧៨

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមមាននៅក្នុងគេហទំព័រ: [www.amkcambodia.com](http://www.amkcambodia.com)

អង្គរ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា)

Angkor Mikroheranhvatho Kampuchea Co., Ltd



សេវាហិរញ្ញវត្ថុ នៅជិតលោកអ្នកបំផុត

Finance at Your Doorstep



ការិយាល័យកណ្តាល  
 អគារលេខ ៤៤២ វិថី ១៩៣  
 សង្កាត់ទួលស្វាយ ព្រៃ១  
 ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ  
 ប្រអប់សំបុត្រ ៤៨០  
 ទូរស័ព្ទ : ០២៣ ៩៩៣ ០៦២/២២៤ ៧៦៣  
 ទូរសារ : ០២៣ ២២១ ៦៥០  
 info@amkcambodia.com

